

فضائح الحضارة الصليبية

مائتا عام على

# حملة المصلحين لفرنسيس

الدكتور زكريا زكي

أستاذة الحضارة

مكتبة وهب

١٤ شارع الجمهورية - عابدين

القاهرة تليفون: ٣٩١٧٤٠

فاكس: ٣٩٠٣٧٤٦

فِصَاحُ الحَضَارَةِ الصَّلَيبِيَّةِ

مائتا عام على

# حملة المناهقين لفرسيس

الدكتور زبدي عبد العزيز

أستاذة الحضارة

مكتبة وهب

١٤ شارع الجمهورية - عابدين

القاهرة تليفون: ٣٩١٧٤٧٠

فاكس: ٣٩٠٣٧٤٦

© ١٩٩٨

الطبعة الأولى لمكتبة وهبة

١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م

حقوق الطبع محفوظة

### تحذير

جميع الحقوق محفوظة لمكتبة وهبة (للطباعة والنشر). غير مسموح بإعادة نشر أو إنتاج هذا الكتاب أو أى جزء منه، أو تخزينه على أجهزة استرجاع أو استرداد إلكترونية، أو ميكانيكية، أو نقله بأى وسيلة أخرى، أو تصويره، أو تسجيله على أى نحو، بدون أخذ موافقة كتابية مسبقة من الناشر أو المؤلف.

**All rights reserved to Wahbah Publisher. No Part of this Publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher or the author.**

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المنافق الخالص هو :

« من إذا أوْتُمِنَ خان، وإذا حدّث كذب، وإذا عاهد غدر،

وإذا خاصم فجر... »

صدق رسول الله (ﷺ)

(متفق عليه)

\* \* \*





إلى شهداء عدوان الحملة الأثمة...

إلى عشرات الآلاف من الأبرياء...

إلى تلك الدماء التي أعتصبتها وأهدرتها الحملة الفرنسية

ظلمًا، ونفاقًا، وجبروتًا...

\* \* \*



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تقدمة

حملة « الملائعین الفرنسيس » - كما كان يطلق عليهم من رأوهم من أجدادنا المتقين - حملة نفاق، لها ظاهر منه الرحمة والاستنارة وباطن وحقيقة من قبله العذاب والاستعمار والكفر بالله أولاً وبالإنسان ثانياً وبالقيم ثالثاً.

وكتاب الأستاذة الدكتورة زينب عبدالعزيز ألقى الضوء على تلك الحملة وما اكتنفها من فساد وإفساد في الأرض وأنها كانت قد خطت ودبرت بليل قبل الثورة الفرنسية وأنها محض استعمار ومصالح شخصية بغض النظر عن آلاف الضحايا أو شيوع الظلم والاستغلال الذي تم، وألقت الضوء أيضاً على أنها كانت محطة للنهضة التي بزغ نورها في الشرق والتي اتخذت طريقها في البناء اللغوي الأساس لحضارة يُعد النص محورها: منها تنطلق العلوم والفنون والآداب وبه يتم التقويم وعليه تقوم الخدمة وإليه يعود السلوك والنشاط، نهضة كانت ستسير سيرها السابق لها منذ قرون إلا أنها أكثر يقظة وأكثر سعياً وأشد وعياً.

فأبى المنافقون الفرنسيس إلا أن يقتلوا تلامذة النهضة ويسحقوها.

وفي هذا الكتاب الوثائقي سترى المقالات التي كتبتها المؤلفة تعالج سياسة نابليون إزاء المصريين والإسلام وترجم أيضاً مجموعة من أهم الوثائق الكاشفة للحملة وأهدافها بل ونفاقها والتستر منذ البداية بظواهر كاذبة والنص على الأهداف الحقيقية في التقارير السرية... نفاق عميق مُدبر:

﴿ وَمَكْرُؤًا وَّمَكْرَ اللَّهِ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴾ [آل عمران: ٥٤].

﴿ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴾

[البقرة: ٩]

ومهما تكن عند امرىءٍ من خليقة وإن خالها تخفى على الناس تعلم  
﴿وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ [البقرة: ٧٢].

ففى فصل السياسة الإسلامية لبونابرت ينصون على التقرب من المسلمين  
والمصريين، ثم ترد النصوص الواضحة أن ذلك إنما كان للخداع حتى لا يقف  
أحد فى طريقه .

وترجمت المؤلفه تقارير مجالون ودى توط وسان ديبه وغيرها من الوثائق  
التي تشهد بالحقائق وإن طال الزمان - هل من يدعو إلى الأحتفال بالحملة الآثمة  
جاهل؟ أو مغرض؟ أو يتكلم بلساننا وقلبه معلق بباريس لغرض أو لآخر؟ أو فقد  
حسه الوطنى والانتماء والهوية باعتبارها ضلالات الماضى؟  
لنترك الإجابة للقارىء الكريم، وللوثائق تشهد وتصرخ بالحقائق،  
وحسبنا الله ونعم الوكيل .

دكتور على جمعة محمد  
أستاذ أصول الفقه بالأزهر الشريف

\* \* \*

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة الطبعة الأولى

في زمن اختلفت فيه الموازين والقيم حتى ضاعت معالمها أو كادت، وتداخلت فيه الصرعات واحتدت حتى لم يعد يستبان لها خيط... وفي زمن أوشكت فيه انهمم والضمائر أن تخبو وتغوص في غياهب التعتيم والضياع حرصاً على مصلحة ذاتية أو تضامناً مع ما يحاك، حتى وإن تم ذلك على حساب الحق والوطن والدين... لا بد من وقفة يعاد فيها توضيح الأمور وإظهار الحق حتى لا تطمس معالمه بل وحتى يمكننا مواصلة الطريق.

والحملة الفرنسية على مصر من تلك الأحداث التي ينطبق عليها ذلك الخلط والتعتيم القائم على النفاق بأوسع معانيه... ولا تكمن أهميتها في حد ذاتها بأحداثها فحسب، وإنما في كل ما يترتب عليها من أحداث جسام منها ضياع الحق وتحريف التاريخ واستباحة بلدنا وتراثنا وديننا لطعنات جديدة أكثر حدة وأكثر شراسة في ذلك القرن المشرف على الأبواب والذي يعدون فيه العدة لزيادة إحكام القبضة، لا مجرد الاستعمار والاستغلال فقط وإنما لاقتلاعنا من الجذور...

ولا أزعم أنني اطّعت على شيء يذكر من كل تلك الكتب والوثائق والمراجع التي تزخر بها المكتبات الفرنسية العامة أو المتخصصة، فهي بحاجة إلى سنوات، إنها مجرد شذرات جد قليلة، لكنها تكفي للكشف عن حقائق لا يمكن إنكارها أو إغفالها لتقييم وتحديد معالم هذه الحملة... إنها مجرد إسهامة متواضعة صادقة للذكرى والتاريخ...

زينب عبدالعزيز



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تقديم الطبعة الثانية

.. وتمر الأيام بأحداثها، وتزداد الرؤية وضوحاً مع تساقط الأقنعة عن وجوه القائمين بأعمال الاستعمار والتبشير.. عن تلك الوجوه العاملة بدأب علي تنصير العالم.. ذلك القرار الذي اتخذته مجمع الفاتيكان المسكوني الثاني عام ١٩٦٥، وأعلنه بصيغة ملتوية مضغمة، وابتدع معه اللجنة الخاصة بالحوار مع غير المسيحيين. ثم راح البابا يوحنا بولس الثاني يعلنها على الملأ، عام ١٩٨٢، مطالباً بضرورة «إعادة تنصير العالم».. وفي عام ١٩٩٥، أفصح عن مغزى هذه الضرورة وعن أنها مطلوبة لتبدأ الألفية الثالثة وقد تم تنصير العالم. وقد أودع هذه «الخطة الخمسية»، كما أطلقت عليها الصحافة الفرنسية آنذاك، في خطاب رسولي بعنوان: «عشية الألفية الثالثة»..

وحينما بدأت الألفية الثالثة ولم يتم تنصير العالم وفقاً للبرنامج الذي وضعه البابا في ذلك الخطاب، قام مجلس الكنائس العالمي في يناير ٢٠٠١ بإسناد هذه المهمة على عاتق الولايات الأمريكية المتحدة، بحكم أنها قد أصبحت القوة العسكرية المنفردة على الصعيد العالمي، بعد أن اقتلعت المعسكر الاشتراكي بأحاييلها.. وما هي إلا أشهر قليلة حتى اختلقت الأيادي العابثة في السياسة الأمريكية مسرحية الحادي عشر من سبتمبر ٢٠٠١ والتي بمقتضاها بدأت عملية احتلال وتدمير ونهب ثروات العالم الإسلامي والعمل على انتزاع تراثه وثوابته.. وتساهم السياسة الفرنسية في اللعبة، مثلما لعبت الدور الأساسي فيها أيام



الحملة الفرنسية، وإن كانت فى واقع الأمر تساهم فيها منذ القرون الوسطى وما قبلها، وصولاً إلى اختلاق بدعة قانون تحريم الحجاب على المسلمات فى فرنسا، ضاربة بمنجزات الثورة الفرنسية وشعاراتها عرض الحائط ..

وقد بادرت بإرسال خطابين مفتوحين بالفرنسية إلى الرئيس جاك شيراك، مرفق ترجمة نصّهما فى نهاية هذا الكتاب، ومرفق معها الرد الأصم الذى تكرم مدير مكتبه بإرساله إلىّ بعد اعتماد القانون الخاص بتحريم الحجاب بكل صلف ومغالطة .

وتتواصل أعمال انتزاع الدين والأخلاق والهوية الإسلامية عبر الغرس الثقافى وفرض بث نمط الإنفلات الغربى ومختلف أنواع الأستعمار المقنّع والصريح .. وفى نهاية المطاف لا نملك إلا أن نلوم أنفسنا، أن نلوم أصحاب القرار فى العالم الإسلامى والعربى الذين يرضخون، ويتنازلون، ويقومون بتنفيذ مآرب الغرب الصليبيى بكل استسلام وهوان ..

م٢٠٠٤

\* \* \*

## الاحتفال بالحملة الفرنسية على مصر خيانة خيانة للوطن ، والشعب ، والتاريخ

نعم، الاحتفال بالحملة الفرنسية على مصر خيانة بكل المقاييس وليس مجرد « عار » كما وصفها بعض الأبناء الذين أثارتهم هذه الاحتفالات الساخرة البجاجة... أنها خيانة في حق الوطن الذي إستباح المستعمر لنفسه أن يضربه بالمدافع ويهدم دياره ويحرقها ويسرق محتوياتها ويدمر ما لم يمكنه سلبه ونهبه... وخيانة في حق الشعب الذي استباح المستعمر الغازي لنفسه أن يسفك دماء الأبرياء من الرجال والنساء والأطفال، وأن يقطع الرؤوس ويطوف بها الشوارع والطرقات ترويعاً، وأن يغتصب النساء والفتيات ويبطش بهن حتى إشمأزت الجنود الغازية من تلك الأوامر العاتية الوحشية... وخيانة في حق التاريخ، فالوثائق مازالت تنبض بدماؤها الساخنة وتزخر بما يندى له الجبين وتثور له حمية الحجارة فما بالناس بالآدميين؟! وكل هذه الوثائق - إلا القليل النادر منها - كتبها نفس أعضاء هذه الحملة وكل من ساهم فيها، من الرأس المدبر لها حتى أخمص أقل جندي بها... فكيف نحتفل؟!.

أن أية حكومة، مهما كانت سذاجتها أو عدم خبرتها السياسية، لا يمكنها أن تجازف بإرسال جيش قوامه ستة وأربعون ألفاً من أبنائها المحاربين والمدنيين بزعم تحرير شعب ليس على حدودها ولا من دينها أو ملتها، أو حتى بزعم تنويره وتحديثه!! فما بالناس والحكومة المعنية هنا حكومة فرنسية محنكة تجيد رسم الخطط وتوارث المخططات وتمارس الاستعمار بالفعل من قبل تاريخ الحملة بعدة قرون!؟.

والحملة الفرنسية على مصر كانت خطة مدروسة مدبرة مبيتة في كل صغيرة وكبيرة... بل كانت في حقيقة الأمر - حملة صليبية إستعمارية بحتة

وبكل أبعاد هذه العبارة وتنوع مجالاتها... خطة بدأ التخطيط لها منذ فشل آخر حملة صليبية على بلاد الإسلام. وما أسهل تتبع ذلك في كتابات الغرب ووثائقه، وما أسهل تتبع ذلك في مختلف المراجع الفرنسية من كتابات المستشرقين والمبشرين والأدباء والرحالة ورجال السياسة الرسميين والخفيين منهم...

وعبارة «استعمار مصر» أو إضفاء صفة الاستعمار على الحملة الفرنسية ليس تجنياً عليها وإنما قائلها هو نابليون شخصياً، في المذكرات التي كتبها عن هذه الحملة وهو في معتقل جزيرة سانت هيلانة إذ كتب قائلاً عن تلك الفترة «سأستعمر مصر... سأستعمر مصر واستورد الفنانين والعمال من جميع الأنواع والنساء والمثليين. إن ست سنوات تكفيني للذهاب إلى الهند لو سارت الأمور سيراً طبيياً».

ولا نعرف سلطة يمكنها التحدث عن هذه الحملة أكثر من ذلك الذي قادها وهو ملم ومدرك لكل صغيرة وكبيرة تتعلق بها.. وتحليل هذه العبارة وحده يكفي لفهم منها إن الهدف هو إستعمار إستيطاني قائم على غرس التغريب والإنحلال، والوصول إلى الهند للأنتمقام من النفوذ البريطاني. والوصول إلى الهند في نظره كان سيتم عن طريق شق قناة السويس - ذلك المشروع الذي لم يتمكن من إنجازه وإنما بدأه السان سيمونيون الذين رأوا فيه هم أيضاً «ضرورة دينية للربط بين القارات».. ويقول جان ماري كاريه عن رجال هذه الحملة الجديدة «أنهم سافروا بنفس الحماس الذي ينطلق به الصليبيون الجدد... لقد كانت فعلاً حملة صليبية جديدة، بدأتها فرنسا الجمهورية عام ١٧٩٧، وواصلتها بوعى وإدراك عام ١٨٣٣ «رحالة وأدباء فرنسيين في مصر».

وليس أدل على أن تلك الحملة كانت حملة صليبية أساساً، من تلك البيانات التي كان يكتبها نابليون ويبدأها بالتسلل الناعم لدرجة التخلي عن دينه، وينتهيها بالوعيد والتهديد. ويكفي أن نقرأ بداية تلك البيانات: «بسم الله الرحمن الرحيم، لا إله إلا الله لا ولد له ولا شريك له في ملكه!» أي أنه كان

يبدأها بالتنكر للثالث الذي ابتدعه كهنوت المسيحية عام ٣٢٥ مساوياً السيد المسيح بالله عز وجل، وينهيه قائلاً: « لكن الويل كل الويل للذين يعتمدون على الممالك في محاربتنا فلا يجدون بعد ذلك طريقاً إلى الخلاص ولا يبقى منهم أثر!! »

ولم يكتف نابليون بذلك الخداع الرخيص وإنما كان يتّبع إجراءً وحشياً غير مسبوق، فمع مشرق كل يوم جديد كان يقتل في القاهرة وحدها خمسة أو ستة أشخاص من طلبة الأزهر وعلمائه أو من المحرضين على مقاومة الغزاة، ويأمر بأن تعلق هذه الرؤوس على عصي طويلة ويطاف بها في الشوارع. والقول هنا ليس للجبرتي وحده وإنما لنابليون أيضاً مع إختلاف الرقم، فهذا هو يكتب إلى زاينوشك، قومندان المنوفية في ٣٠ يوليو ١٧٩٨ قائلاً: يجب أن تعاملوا المسلمين بمنتهى القوة، وإنى هنا أقتل كل يوم ثلاثة أفراد يطاف برؤوسهم في شوارع القاهرة، فهذه هي الطريقة الوحيدة لإخضاع هؤلاء الناس، وعليكم أن توجهوا عنايتكم لتجريد البلاد قاطبة من السلاح!!

بل وفي عصر الواحد والعشرين من شهر أكتوبر ١٧٩٨ أمر باقتحام الجامع الأزهر، فقد ضربوا بالمدافع والبنبات على البيوت والحارات وتعمدوا بالخصوص الجامع الأزهر وحرروا عليه المدافع والقنبر... وبعد هجمة من الليل دخل الافرنج المدينة كالسيل ومروا فى الأزقة والشوارع لا يوجد لهم ممانع... ثم دخلوا إلى الجامع الأزهر وهم راكبون الخيول وبينهم المشاة كالوعول. وتفرقوا بصحنه ومقصورته، وربطوا الخيل بقبلته، وعاثوا بالأروقة والحارات وكسروا القناديل والهارات وهشموا خزائن الطلبة والمجاورين والكتبة، ونهبوا ما وجدوه من المتاع والأواني والقصاع والودائع والمخبآت بالدواليب والخزانات، ودشتوا الكتب والمصاحف، وعلى الأرض طرحوها، وبأرجلهم ونعالهم داسوها. وأحدثوا فيه وتغوطوا، وبالوا وتمخطوا، وشربوا الشراب وكسروا أوانيها وألقوها بصحنه ونواحيه، وكل من صادفوه به عروه ومن ثيابه أخرجوه!! (تاريخ الجبرتي).

واحتلال مصر يعنى بالنسبة لفرنسا الحصول على قاعدة عسكرية تمكنها من السيطرة على ما جعلوه وأطلقوا عليه وصمة «العالم الثالث»... أى إنه يمكنها من سهولة الوصول إلى الهند - انتقاماً من السلطات البريطانية التى طردتها لتوها من هناك، وفتح مجال التبشير والتجارة والإستيلاء على موارد تلك المنطقة، كما يمكنها من سهولة التوغل إلى أفريقيا لنفس السبب. وهو ما دعاها إلى احتلال المغرب والجزائر بعد ذلك وإن نافستها إيطاليا فى احتلال ليبيا.

وعبارة «العالم الثالث» هذه هى الصيغة المهذبة أو الملتوية لعبارة «تبعية استعمارية» فكيف نحتفل؟! كيف نحتفل بمستعمرينا وقتلينا وناهينا؟!!

حتى ما يطلقون عليه «الجانب التنويرى للحملة» فى حين أنه حتى ذلك الجانب، بما فيه المطبعة التى جلبوها معهم، كانت لخدمة مصالحهم وطباعة منشوراتهم وطباعة الجرائد التى يتم من خلالها «نشر ثقافتهم وتغيير عادات وتقاليد المصريين» وهى عبارة وردت على لسان العديد منهم بدءاً من نابليون وفيغان دينون وغيرهم؟! بل ها هو جان كلود فاتان J.Cl. Vatin يصف هذا الجانب الثقافى قائلاً: «أن الجانب الفنى والعلمى للحملة هو بمثابة محاولة لتغطية هزيمة معركة أبى قير ونصر البريطانيين، ونسيان موت كليبر وإستسلام مينو، والعودة المنهزمة للجيش الفرنسى، ولإيضفاء نوع من الوقار على الهزائم والجرائم بالاكتشافات العلمية والفنية»!!

إن ما تقوم به فرنسا بهذه الاحتفالات المفروضة على الجانبين هى عملية تزييف كبرى: تزييف للتاريخ، وإهدار لدم الشهداء، وضياع لحق الوطن.

فبدلاً من المساهمة فى هذا التزييف، ليكن موقفنا أكثر أمانة وإحتراماً لهول وجلال الذكرى، وأن نجعل من تاريخ دخول الحملة مصر يوم حداد رسمى، لا تنكس فيه الأعلام فحسب، وإنما توظف خلاله وسائل الإعلام تنديداً بفظائعها وليس طمساً لمعالها. وأن تقوم أقسام اللغة الفرنسية بكافة الجامعات المصرية إلى جانب كل ملم بهذه اللغة بدراسة وثائق هذه الحملة واستخلاص الحقائق الكامنة فيها.

وأن تقوم هيئة الآثار باسترجاع كل ما تم نهبه من آثار مصرية وإسلامية  
وقبطية ومخطوطات ووثائق نهبها رجال الحملة وكل من جاءوا قبلهم  
وبعدهم...

إتقوا الله فى هذا الوطن السليب وشعبه الجريح، وتاريخه المفترى عليه...  
ففى عام ١٩٩٢ أحتفل هنود أمريكا الجنوبية بذكرى مرور « خمسة قرون من  
المقاومة الهندية » فى مواجهة أحفاد كريستوفر كولومبس ودفاعاً عن هويتهم  
الإنسانية وعن ثقافتهم.. فهل نحن، أبناء حضارة هى مشعل الحضارات فى  
العالم، والأمناء على رسالة التوحيد الذين استخلفهم الله سبحانه وتعالى لعمارة  
الأرض، قد انهار انتمائنا لوطننا وديننا إلى هذا الحد؟! .

إن ضرب مصر واحتلالها كان بمثابة الضربة القاضية التى أتت على  
الامبراطورية العثمانية، وهو الذى سمح لكل من إنجلترا وفرنسا أن يقوما  
بسلخها كالشاه، بعد الحرب العالمية الأولى، وتقاسم أجزائها للسيطرة على منابع  
البترول وإكتمل الثالوث الاستعمارى بانضمام الولايات الأمريكية...  
فبأى منطق نحتفل؟! وبأى ضمير ننسى دم الشهداء؟! .

\* \* \*

## الحملة الصليبية الاستعمارية على مصر وجانبها التنويرى ..!

عندما ينهار الإنتماء الوطنى لدى شخص أو جماعة، فإن ذلك يدل دلالة واضحة على إنهيار العقيدة والقيم الأخلاقية فى نفوس هؤلاء الشذمة المشوهة التى لا تعرف للوطن حقاً ولا لله عبادة ولا لأقوامها صلاحاً ولا لهويتها إدراكاً... ويتضح ذلك فى أولئك النفر الداعين إلى الأحتفال بعدوان الفرنسيين الآثم فى حملتهم الصليبية الإستعمارية على مصر وشعبها ودينها وتقاليدها وعاداتها...

يكاد لا يصدق العقل أن يقوم إناس يسكنون وطننا وينتمون لأرضنا ويتكلمون بلساننا ويظهرون لنا عقيدتنا، بل منهم من وليناهم بعض أمرنا، يدعون إلى الأحتفال بالعدوان الذى يمثل نقطة فارقة فى تاريخ حضارتنا، نقطة أدت إلى تبعية مذمومة مستمرة إلى يومنا هذا، فرّخت وأنجبت وأنبتت هؤلاء المشوهين ثقافياً وحضارياً حتى يحتفلون بمقتل أهلهم وإبادة علمائهم، وهلاك أسس النهضة التى كانت تلوح فى أفق الشرق، وسرقة آثار ومخطوطات ووثائق حضارتهم وتراثهم!

ومن اللافت للنظر والداعى إلى الدهشة، أنه حتى الأمناء الذين اعترضوا على هذه الأحتفالات، راحوا يفصلون ويجزؤون الحملة، ويعترضون على الجانب العسكرى الدموى التغريبي منها، ويرحبون بالجانب العلمى لها، ذلك الجانب الذى يطلق عليه زوراً وبهتاناً «الجانب التنويرى» أو «التحديثى»، فى حين أن الجانب العسكرى والجانب العلمى وجهان لعملة واحدة!...

وقبل الاسترسال فى هذا الموضوع نبدأ ببعض الاستشهادات بأقلام من صنعوا وعاشوا وعثوا فى هذه المجازر أو علقوا عليها:

« كان هدف حملة بونابرت على مصر تحويل مصر إلى مستعمرة لفرنسا تجنى

من ورائها كسبا. ولتحقيق هذا الهدف لم تكن اللجنة العلمية أقل أهمية من الجيش» ( كرسوفر هيرولد : بونابرت في مصر ).

« كانت المهمة الأساسية للمستشرقين المرافقين للحملة الفرنسية القيام بحلقة الوصل بين الشعب والسلطات الفرنسية وترجمة بيانات مجلس القيادة إلى العربية كما كان عليهم القيام بالترجمة الفورية. . ولقد استفاد مستشرقونا من وجودهم في مصر لتحسين معرفتهم باللغة العربية» ( جان - ماري كاريه : رحالة وأدباء فرنسيين في مصر ).

« بعد رحيل الحملة ظلت فرنسا وفيه لتوجهات ودروس لجنة العلوم والفنون والمعهد العلمى حيث قادت بها مصالحها السياسية والأقتصادية على أحسن وجه » ( إدوارد دريو : موجز تاريخ مصر ).

ولا أدل على معنى الجانب « التنويرى » من تلك الفقرة التى أوردها محمود محمد شاكر فى كتابه من خطاب نابليون، بعد رحيلة عن مصر، إلى خليفته كليبر: « اجتهد فى جمع ٥٠٠ أو ٦٠٠ شخصاً من المماليك حتى متى لاحت السفن الفرنسية نقبض عليهم فى القاهرة أو الأرياف وتسفرهم إلى فرنسا، وإذا لم تجد عدداً كافياً من المماليك، فاستعض عنهم برهائن من العرب ومشايخ البلدية، فإذا ما وصل هؤلاء إلى فرنسا يحجزون مدة سنة أو سنتين. يشاهدون فى أنحائها عظمة الأمة (الفرنسية) ويعتادون على تقاليدنا ولغتنا، ولما يعودون إلى مصر يكون لنا منهم حزب يضم إليه غيرهم».

« كنت قد طلبت مراراً جوقة تمثيلية. وسأهتم اهتماماً خاصاً بإرسالها لك. لأنها ضرورية للجيش، وللبداء فى تغيير تقاليد البلاد» (رسالة فى الطريق إلى ثقافتنا).

ومضمون الرسالة غنى عن الشرح والتعليق فالمطلوب هو الإفساد والإبتعاد عن الهوية وتكوين حزب من الأتباع، يعاونه على تغيير عادات وتقاليد البلاد. ذلك هو الدور «الثقافى» الذى تقوم به فرنسا الصليبية بعد أن فشلت فى حملتها الدموية الغاشمة... وهذا الدور القائم على الإفساد وإقتلاع الهوية هو الذى تم فى البعثات



التعليمية التي بدأت بعد ذلك منذ عهد محمد على عام ١٨٢٦، وما زالت المحاولات دائمة حتى يومنا هذا.

أما المطبعة التي يتغنى بها البعض فقد أحضرها نابليون معه ليطلع عليها جميع منشوراته التي كانت كلها قائمة على الفسق والخداع والتلاعب بالدين، وأول كتاب طبع عليه فكان «تطبيقات فى العربية الفصحى» لخدمة دارسي العربية من أفراد حملته وقد قام المجمع بإصدار صحيفة أسبوعية هى «كورييه دى لجيبى» (بريد مصر)، ودورية أدبية اقتصادية - سياسية، تعد لسان حال المجمع، بعنوان «لا ديكاد إجبسين» (العقد المصرى) وكانت فى حقيقة الأمر مركزاً لتجميع البيانات والمعلومات لتصب فى كتاب «وصف مصر» أو فى غيره من المجالات... إلى جانب طباعة الحوليات، وكتاب قواعد باللهجة العامية وآخر عن «سقوط القسطنطينية» باللغة العربية.

ولا يختلف الهدف الذى دعا نابليون وفريق العلماء إلى الإهتمام بما أطلقوا عليه عمليات الإصلاح إلا حاجتهم الملحة إلى ذلك. فبعد انهزامهم فى معركة أبى قير كان عليهم الاعتماد على أنفسهم فى إعادة تكوين ما يحتاجونه من معدات لمواصلة الاحتلال والتدمير، فبدأت المشاريع، ومنها بناء الترسانات ومصانع البارود والطواحين والأفران والمستشفيات والمدارس وشق الترع بل واستزراع بعض المحاصيل وتحسين وسائل الزراعة إلخ... فهل كان ذلك كله حبا فى مصر وأهلها الذين كانوا يواصلون إبادتهم أم لاستيفاء احتياجاتهم الملحة لمواصلة إستعمارهم!؟

أما عن مجال الآثار، فحدث ولا حرج!!

ولن نذكر سوى واقعة واحدة مما أورده فيفان دينون الذى «اكتشف» عند رؤيته أحد المعابد أن المصريين القدماء كانوا يعرفون الكتابة وأنه كانت لديهم «كتب»! وكم كانت دهشته عندما تأكد له بالبرهان القاطع إذ «ما هى إلا سويغات حتى أمتلك الدليل بين يداى فقد حصلت على مخطوط فى يد مومياء رائعة الجمال أحضرها لى» (رحلة فى مصر السفلى والعليا).

ويعلق جان مارى كاريه على هذه العبارة قائلاً: «إننا ندرك مدى انفعاله، فحتى هذه اللحظة لم يكن الرحالة الفرنسيين قد جلبوا للمكتبة الملكية سوى مخطوطات

قبطية وسريانية وعربية. لكنها كانت أول مرة منذ الفترة المسيحية أو القرون الوسطى البعيدة التي يتم فيها اكتشاف بردية» (رحالة وأدباء فرنسيين في مصر).

بل لقد كان ولعهم بجمع المخطوطات وإدراكهم لأهميتها أن جان جوزيف مارسيل، مسئول مطبعة الحملة قد قام «بحركة بطولية» في نظر جان ماري كاريه الذي يورد في المرجع السابق الذكر أنه «أثناء ثورة القاهرة، في أكتوبر ١٧٩٨، وبينما كانت مدافع دومارتان تدك الجامع الأزهر، مركز التمرد الشعبي، ألقى جان جوزيف مارسيل بنفسه وسط النيران لينتزع منها مخطوطات قرآنية نادرة» - ولا شك في أنه لم ينقذها حباً في الإسلام وإنما لتضم إلى بقية المخطوطات بالمكتبة الملكية الفرنسية ومكتباتها الأخرى...

وينهى جان ماري كاريه هذه الفقرة بالعبارة التالية: «والمعروف طبعاً أن حجر رشيد وتابوت نكتانبو، إلى جانب العديد من قطع الآثار الأخرى، قد صادرتها سلطات الأعداء وأخذتها إلى المتحف البريطاني»!!.

ونطالع في نفس المرجع - وهو من إصدارات المعهد العلمي الفرنسي بالقاهرة، أى أننا لا نتجنى عليهم بهذه المعلومات - أنه بعد استسلام مينو عام ١٨٠١، «إضطر علماء الحملة إلى استخدام كافة الوسائل الدبلوماسية الماهرة الحيوية ليأخذوا معهم إلى فرنسا، رغم حظر إنجلترا، كل عيناتهم من النباتات الجافة، ومجاميعهم من المعادن والحيوانات، وكراتينهم المليئة بالخرائط والرسومات، وجزءاً من الآثار التي كانوا قد اكتشفوها».

بل لقد كان بين أعضاء هذه الحملة «العلمية» مسئولاً عن انتقاء قطع الآثار وصيانتها وتغليفها لشحنها إلى باريس... وليست المسألة بحاجة إلى دليل إضافي أو أية وثائق أخرى، فالواقع وحده بكل ما تضمنه متاحفهم من آثار مصرية بمختلف عصورها يشهد على سرقاتهم المخزية.

وإذا ما لخصنا أهم النقاط الواردة في المقتطفات السابقة، لوجدنا أن مهمة «الجانب العلمي» في تمويل مصر إلى مستعمرة فرنسية - وهو من الأهداف الرئيسية للحملة باعتراف من اقترفوها - تنقسم إجمالاً إلى قسمين: متطلباتهم الشخصية من إستطلاع أو تجسس وإدارة شئونهم السياسية والاقتصادية، وتكوين فريق من العملاء

والأتباع، وسرقة الآثار والمخطوطات والنقائس، والقسم الآخر، وإن كان لصالحهم أساساً أيضاً، وإنما يقع أثره على المجتمع مباشرة، وهو: الاقتلاع من الهوية المصرية الإسلامية وتغيير عاداتنا وتقاليدنا حتى عن طريق الفنون والمسرح وخلع حجاب المرأة بزعم أنه من باب الأمن، كما قال نابليون! ونشر الفساد وبيوت الدعارة وإباحة بيع الخمر وما إلى ذلك... ويكفى أن نقرأ ما كتبه بيير لوتي Pierre Loti حول التغيير الذى طرأ على البلاد من بعد الحملة المشنومة على مصر، إذ راح يندب موت القاهرة «التي تحولت إلى سوق دولية حيث أتت إليها الحضارة الفرنسية بالخمّارات والقمار والبيوت المشبوهة وفتيات الليل... وأن تغريب مصر أو فرض الحضارة الغربية عليها يطفىء طابعها ويكتم تألقها ويقلل من قوة إبداعها وإلهامها» (موت فيلة).

فإذا كانت الحملة الصليبية الاستعمارية الدموية على مصر قد فشلت بكل مجازرها فى إقتلاع الإسلام، فإن الحملة «التنويرية» التى سبقتها وواكبتها واستمرت بعدها لتربطنا فى تبعية مذمومة حتى يومنا هذا، تعتمد على التسلل البطيء فى تغيير العادات والتقاليد والقيم والمفاهيم، وكلها عوامل تؤدى على المدى الطويل إلى التراخى والابتعاد عن الإيمان بالله وعن الالتزام بتعاليمه عز وجل...

أليس من الأكرم لنا وأتقى أن نتمسك بديننا وعقيدتنا وتراثنا وتقاليدنا الإنسانية، ونجعل من ذلك العام المزمع فيه إقامة احتفالات مهينة مخزية، عام يقظة لضمائرنا، تكرر فيه أجهزة الإعلام والمؤسسات الفكرية والثقافية والجامعية للتعريف بحقيقة هذه الحملة الصليبية الإستعمارية، لكى لا نهدر دم شهدائنا، وأن نطالب بإعادة ما سلبوه ونهبوه من تراثنا، لكى لا نفرط فى كياننا وفى حضارتنا أكثر مما فرطنا، وأن نطالب بالتعويضات عن نفقات هذه الحملة الضارية التى أعلن نابليون أن تتم على نفقات الشعب الذى غزاه، إذ قال: «أن على الفلاح أن يتحمل العبء كله؟! بل سنرى عما قليل، فى «وثائق ما قبل الحملة» كيف أن فرض الضرائب على الشعب المصرى لتغطية نفقات الحملة كان جزءاً من الخطة!

اتقوا الله فى الوطن، ودم الشهداء، والتاريخ الذى يتم تحريفه!.

\* \* \*

## مجازر الحملة !!!

مع اقتراب نهاية القرن العشرين، وبعد حوالي خمسمائة عام من ممارسة الغرب للإستعمار، وإنكشاف كل ما يواكبه من إعداد وإجراءات وممارسات، وبعد أن كتب العديد من أمناء نفس ذلك الغرب لكشف الإستعمار ومراحلہ وتقنيات إنسحابه، بل تناولوا ما يتبعه أو ما يفرضونه من أنظمة عسكرية يواصل المستعمر نفوذه من خلالها، وكل ما يفرضه على البلدان التي تم إستعمارها من عمليات تغريب وطمس لهويتها وثقافتها وتراثها ودينها<sup>(١)</sup>... وانكشف تكرار هذه المنظومة حتى مل التكرار نفسه، لم يعد يحق لأى مخلوق، أياً كان إنتماؤه أو اتجاهه، أن يصف الحملة الفرنسية على مصر بغير حقيقتها وبغير ما وصفها به من صنعوها وعاشوها: فقد كانت حملة صليبية إستعمارية بكل المقاييس وبكل أبعاد هذه العبارة...

كما أن هناك أطراً عامة لا يجب إغفالها عند تناول هذه الحملة: الإطار الدينى، والإطار السياسى، والإطار الاقتصادى، والإطار الحضارى، إلى جانب الآليات العامة من إعداد وأسلوب وممارسات.

إن الخلفية الدينية البعيدة المدى تكشف عن العداء الغائر فى الغرب المسيحى الذى لم يكف عن محاربة الإسلام منذ بداية انتشاره حتى يومنا هذا. فمنذ الحرب الصليبية الأولى حتى مطالبة يوحنا بولس الثانى بتنصير العالم قبل عشية الألفية الثالثة، والمطلب واحد لم يتغير... أما من الناحية الدينية المواكبة للحملة الفرنسية على مصر، ففي عام ١٤٩٢ كان الغرب المسيحى قد أنتهى من إنهاء دولة الفتح الإسلامى فى الأندلس وبدأ يدبر الأمر لوقف إمتداده من الطرف الآخر الممثل فى الأمبراطورية العثمانية. وكانت مصر تحتل الصدارة فيها بحكم موقفها وماضيها الحضارى وبحكم الإعداد لنهضة إسلامية جديدة بقيادة الأزهر وعلمائه.

---

(١) راجع كتاب سرج لا توش عن «تغريب العالم» وقد ترجم إلى العربية.

واتسم الإطار السياسى العام بالصراع بين القوى الإستعمارية لتقاسم النصف الجنوبى من العالم والأستحواذ على موارده الطبيعية... أما فى الفترة المواكبة للحملة فكانت إنجلترا البروتستانتية قد نجحت فى إقتلاع النفوذ الفرنسى من الهند. ولم تكن فرنسا الكاثوليكية لتقبل بهذه الهزيمة المزدوجة وتبحث عن أقرب الصرق للوصول إلى الهند وجنوب شرق آسيا.

أما الإطار الاقتصادى فهو مرتبط بالإطارين السابقين، فهذا النصف الجنوبى الذى جعلوه متخلفاً ووصموه بعبارة «العالم الثالث» من جراء استغلالهم له، يحتوى على أهم وأثمن الموارد الطبيعية من بترول ويورانيوم ومعادن نفيسة ومحاصيل...

ولا يقل الإطار الحضارى أهمية، فبينما كان الغرب يغط فى غياهب الظلمات والتعتيم، كانت الحضارة الإسلامية فى أوج ذروتها وتحمل فى خلفياتها أصداء الحضارات السابقة. وراح الغرب ينهل من علماء المسلمين وعلومهم دون أن يغفل طمس معالم هذا الفيض الإسلامى، فطمس حتى معالم الأسماء ليصبح ابن رشد: أفيرويس، وابن سينا: أفيسين، وابن باجه: أفباس، والفارابى: فرايوس... حتى اسم سيدنا محمد عليه الصلاة والسلام طمسوه إلى: «ما أوميه»، وهم أول من يعلم أن الأسماء لا تترجم ولا تحرف وإنما تكتب كما هى.

وإذا ما نظرنا إلى منهج الحملة الفرنسية على مصر لوجدناها تتسم بكل مكونات المنظومة الإستعمارية السابقة لها أو التالية عليها، مع تفاوت فى المستوى الحضارى للآليات... فالإعداد والأسلوب والممارسات والتغريب تكرارية واحدة. فالإعداد تضمن مختلف أنواع التجسس بالرحالة والمستشرقين والمبشرين والسياسيين. والأسلوب كان قائماً على الغش والخداع من أول بيان أذاعه نابليون، إلى جانب استغلال بعض الأقليات - من أى ملة - تقبل التعاون معه. والممارسات تضمنت الإبادة بقدر الإمكان، والسلب والنهب والتدمير والحرق والترويع والأغتصاب. أما التغريب فقام على تغيير العادات والتقاليد وإباحة بيع الخمور وإفشاء الدعارة والقمار. بل ولم يختلف عنصر النفقات، إذا اهتم نابليون ومن سبقوه فى التخطيط أن تكون نفقات الحملة على حساب الشعب المصرى وقوته بل من دمائه وحياته...

ولا يسع المجال هنا لتناول كل الوثائق<sup>(١)</sup> التي تكشف وتدين هذه الحملة الصليبية الإستعمارية، وكلها بأقلام من قاموا بتنفيذ مجازرها من أكبر رأس لها حتى أقل جنودها شأنًا. وسنكتفى ببعض الاستشهادات، لعلها تجعل تلك الفئة التي لا تعرف للوطن حقًا ولا لله عبادة ولا لأقوامها صلاحًا ولا لهويتها إدراكًا أن تخجل وتكف عن المطالبة بالأحتفال بالعدوان الذي يمثل إنهياريًا لحضارتنا ونقطة تحوّل أدت إلى تبعية مذمومة مازالت مستمرة حتى يومنا هذا... تبعية فرخت وأنجبت هؤلاء المشوهين ثقافيًا وحضاريًا حتى يحتفلوا بمقتل أهلهم وإبادة علمائهم وهلاك أسس النهضة التي كانت في أفق الشرق...

### ● الاستشراق:

لم يكن فولنيه مواكبا للحملة وإنما سبقها إلى مصر وسوريا في أعوام ١٧٨٣ و١٧٨٤ و١٧٨٥ ونشر رحلاته عام ١٧٨٧. وقد سافر إلى الشرق ليرى وليدرس عن قرب كيفية هدم الأمبرطورية التركية أو كيفية إضعاف السلطنة العثمانية آنذاك. وقد كتب فولنيه عن مصر وحكومتها ونظام أمنها وحمائتها قائلاً: «من الملاحظ أنه في مصر بأسرها وعلى كل حدودها لا توجد أية حصون ولا معازل ولا سلاح مدفعية ولا سلاح مهندسين وأن كل سلاح البحرية لا يتضمن سوى الثمانية وعشرين قطعة القابعة في السويس والتي تم تسليح كل منها بأربعة مدافع منجنيق صدأة، يقوم عليها بحارة لا يعرفون البوصلة» (رحلة إلى سوريا ومصر - المجلد الأول).

ويقول جان ماري كاريه: «لقد ارتسمت عملية الاستشراق بمعنى الكلمة وبوضوح في مصر منذ بداية القرن السابع عشر بسبب العلاقات التجارية والسياسية وبعثات المبشرين... ومن أهم كتابات هؤلاء المبشرين الأب كوبان وكتابه المعنون «درع أوروبا أو الحرب المقدسة» عام ١٦٨٦، الذي يوجه طواله الدعوة لكافة

---

(١) قام إدوار جوبى بجمع هذه المراجع الخاصة بالحملة الفرنسية على مصر في بيليوغرافيا طبع في «مجلة معهد نابليون» عام ١٩٧٨.

المسيحيين ضد الكفرة المسلمين ويحث كافة ملوك الكاثوليك لإشعال حرب صليبية جديدة ضد الأتراك . وقام الأب كوبان بالإشارة إلى نقاط الضعف في البلاد وعدم مقدرة المصريين على الدفاع عنه» (رحالة وكتاب فرنسيين في مصر) .

وكان الوجود الفرنسي قد بدأ يخبو في منتصف القرن الثامن عشر، ووفقاً لتقرير الأب دي بينو «لم يعد بالقاهرة من الفرنسيين عام ١٧٧٧ سوى عشرين شخصاً رسمياً بل ولم يكن هناك منذ عامين أى قنصل بها» (رحلة من إيطاليا إلى مصر وجبل لبنان وفلسطين والأراضي المقدسة طبع عام ١٧٨٧) . الأمر الذى دفع فرنسا إلى تعيين مستشرق فى وظيفة قنصل عام لها بالإسكندرية عام ١٧٩٣ ، هو شارل ماجلنون . ويقول عنه جان مارى كاريه : «إنه من المستشرقين الضالعين ويمثل طليعة أولئك المراقبين الجسورين ... وقد سافر فى مطلع عام ١٧٩٧ لتقديم تقريره للحكومة حاثاً إياها على التدخل العسكرى فى مصر» .

وقد قام جياردو بنشر هذا التقرير فى مجلته المعنونة «ريفو دي جيبيت» (مجلة مصر) عدد سبتمبر ١٨٩٦ . كما كتب عنه ج . جيمار فى مجلة «تاريخ المستعمرات» تحت عنوان : «مستشرقو جيش الشرق» فى العدد رقم ١ عام ١٩٢٨ .

«ومن أهم رجال السلك الدبلوماسى الفرنسى آنذاك السيد لومير، قنصل فرنسا فى طرابلس والذى كان أول من أقترح على حكومته بضرورة إرسال بعثة أثرية إلى مصر لكثرة ما بها من خيرات ومخطوطات وآثار يمكن نقلها إلى فرنسا ... وتم تنفيذ هذا الإقتراح بإرسال حملة نابليون» (جان مارى كاريه، المرجع السابق) .

### ● الأستعمار:

وعبارة: «استعمار مصر» ليست جزافية وإنما هى عبارة قالها نابليون ومختلف المشتركين معه : «سأستعمر مصر! سأستعمر مصر وأستورد الفنانين والعمال من جميع الأنواع والنساء والممثلين ..! إن ست سنوات تكفينى للذهاب إلى الهند لو سارت الأمور سيراً طيباً!» (فى حديثه عن أيام الحملة فى مذكراته من معتقل سانت هيلانه) .

أما في المقارنة التي أجراها بين حملته والحملة الصليبية التاسعة فقال عنها: «إن لويس التاسع أنفق ثمانية أشهر في الصلاة، وكان أجدى أن ينفقها في الزحف والقتال واحتلال البلاد»!! .

بينما كتب مونچ، أحد أعضاء الحملة ومنظم المجمع العلمي، إلى زوجته: «لو استوطن مصر ٢٠,٠٠٠ أسرة فرنسية ليشتغل أفرادها بالمشروعات التجارية والمؤسسات الصناعية... إلخ لغدا هذا البلد أجمل مستعمراتنا وألمعها وأفضلها موقعا». أما الجنرال ريبو فكتب في «التاريخ العلمي والحربي للحملة الفرنسية» قائلاً: «لقد كنا نرابط في مصر ونحتلها احتلالاً عسكرياً، وعلى الرغم مما بذلناه من الجهود ليقبلنا الشعب كما يتقبل محرريه، فقد بقيت سلطتنا قائمة على القوة لا على الإقناع... وكانت سياستنا قائمة على إكراه الشعب على الإذعان لنا بالحزم مرة وبالقوة مرة، وقمع كل ثورة، ومكافأة كل من يخدم السلطة الفرنسية»... .

#### ● مجازر وإبادة:

وإلى الذين يتشدقون بالمهمة الحضارية والرسالة التحريرية للحملة نقدم بعض المقتطفات التالية وهي بأقلام متعددة ممن ارتكبوا جرائمها: «حين دحر المدافعون على جميع الجوانب، واحتتموا بإلههم ورسولهم فملأوا الجوامع، ذُبح الرجال والنساء والكبار والصغار، وحتى الأطفال عن بكرة أبيهم. وبعد نحو أربع ساعات هدأت سورة جنودنا في النهاية» (الجنرال بواييه في خطاب إلى والديه).

«ظننا أن المدينة استسلمت، وأشد ما أدهشنا أن ينهال علينا رصاص البنادق ونحن نمر أمام أحد المساجد... فأمرنا قائد اتفق وجوده هناك أن نقتحم باب المسجد ولا نبقى على أحد فيه. وهكذا هلك الرجال والنساء والأطفال بحد السنكى» (الضابط ميليه).

«هناك قرية رفضت إمدادنا بالبضائع التي طلبناها فضرب أهلها بحد السيف وأحرقت بالنار وذبح وأحرق ٩٠٠ رجل وامرأة وطفل ليكونوا عبرة لشعب همجي نصف متوحش». (الجندي فرانسوا إلى أهله).



« وصلنا قرية « نكله » وكانت فرقتا بون وفيال تعملان فيها النهب والسلب  
وأحدثت صيحات الرجال وولولة النساء ضجيجاً رهيباً » (مذكرات الكولونيل  
لاجونكيير).

« كان الجنود يعملون على إخماد الثورة بإطلاق الرصاص على الفلاحين،  
وفرضت الغرامات على البلاد ولكن الثورة كانت كحياة ذات مائة رأس، كلما أخمدتها  
السيف والنار من ناحية ظهرت في ناحية أخرى أقوى وأشد مما كانت » (الجنرال ريبو)  
التاريخ العلمى والحرب للحملة الفرنسية على مصر).

« أصبحت قرية بنى عدى أكواماً من الخرائب، وتكدر القتلى في شوارعها،  
ولم تقع مجزرة أشد هولاً مما حل ببنى عدى. وقدر الجنرال دافو عدد القتلى من  
الأهالى بألفى قتيل، ويقدرهم دينزيه فى تقريره إلى نابليون بنحو ثلاثة آلاف »  
مذكرات الجنرال برنييه، رئيس أركان حرب الحملة الفرنسية).

« لقد قمت هذا اليوم بجولة لمعاقبة قرية قتلت بعض الفرنسيين، فأحرقت القرية  
وقتلت تسعة من الأهالى، وسيعتبرون بهذا الدرس كما يعتبر به أهالى وادى النيل »  
(الجنرال مينو إلى الجنرال كليبر).

[والطريف أن مينو هذا هو الذى أدعى الإسلام وتزوج بمسلمة وما أن عاد إلى  
فرنسا حتى قام بتنصير أبنائه وعاد إلى ملته]!

« لقد أحرقوا مساكنهم بالنار وقتلوا كل من وجدوه من الشيوخ والنساء  
والأطفال بحد السيف وفى اليوم التالى كانت دمنهور ركماً من الأحجار السوداء  
اختلطت بها أشلاء الجثث ودماء القتلى » (ريبو، المراجع السالف الذكر).

« كانت مدينة دمنهور وأهلها هدفاً للانتقام الجنود، فقد قتلوا من الأهالى نحو  
٢٠٠ أو ٣٠٠ وبعد ذلك أمرت بتسليم المدينة لفضائع النهب وسفك الدماء. والآن لم  
يعد لدمنهور وجود، وقد قتل من أهلها نحو ١٢٠٠ أو ١٥٠٠ ماتوا قتلاً أو حرقاً »  
(الجنرال لانوس فى خطاب إلى الجنرال دوجا).

« في كل ليلة نقطع نحو ثلاثين رأساً أكثرها لزعماء الثورة. وفي اعتقادي أن هذا درساً نافعا » ( من مراسلات نابليون إلى رينييه ).

« سيق المسجونون إلى القلعة وكنت أتولى في مساء كل يوم كتابة الأوامر القاضية بإعدام مائتي عشر سجينا كل ليلة، وكانت جثث القتلى توضع في زرائب وتغرق في النيل. وأستمر ذلك ليالي عديدة، ومنهم كثير من النساء ممن نفذ فيهن أحكام الإعدام الليلية » ( مذكرات بوريين سكرتير نابليون الخاص ).

« خف دافو إلى المكان وفي أول مايو قتل ٢٠٠٠ من الفلاحين المسلمين في بني سويف، وكانت خسائر الفرنسيين ثمانية رجال، وهو عمل مجيد بلا ريب » ( لاجونكير « أحد قادة الحملة ).

وفي دفاتر الميجور ديتروا البيان التالي عن مجزرة يافا في مارس ١٧٩٩ :

- في ٧ مارس مات أثناء الهجوم أكثر من ٢٠٠ تركي

- في ٨ مارس رمى بالرصاص ٨٠٠ تركي

- وفي ٩ مارس رمى بالرصاص ٦٠٠ تركي

- وفي ١٠ مارس رمى بالرصاص ١٠٤٠ تركي

- الجملة ٤٤٤١ تركي (١)

اللهم لا تعليق على الاستخفاف حتى في تدوين مجازرهم - وأن كنا نود توضيح أن عبارة « تركي » كانت سائدة في اللغة الفرنسية إشارة إلى المسلم أي كان بلده! الأمر الذي يكشف إلى أي مدى كانت رهبتهم من الإسلام فتركيا هي التي كانت تحتل السيادة في أوروبا.

وكتب المواطن بيروس إلى أمه عن مجزرة يافا قائلاً:

« إن قيام الجنود الحانقين، بعد اقتحام المدينة والإستيلاء عليها عنوة بأعمال

---

(١) الأرقام الواردة بالكشف سليمة ومن الواضح أن سيادة الميجور قد أضاف أرقام ضحايا كشف آخر لجملة من تم قتلهم.

السلب والنهب والتقتيل كيفما اتفق، أمر تقتضيه قوانين الحرب، والإنسانية تسدل قناعاً على هذه الفظائع. ولكن صدور الأمر بعد إنقضاء يومين أو ثلاثة على الهجوم، وبعد أن تهدأ سورة الغضب، في وحشية هادئة تقتل ٣٠٠٠ رجل استسلموا لنا بسلاسة نية! تلك جريمة بشعة ستشجىها الأجيال القادمة ما في ذلك ريب... إن نحو ٣٠٠٠ رجل ألقوا سلاحهم، فسيقوا على الفور إلى معسكرنا... وفي صباح اليوم التالي سيقوا إلى الشاطئ وبدأت كتبتان في رميهم بالرصاص. وكان أملهم الوحيد في النجاة هو أن يلقوا بأنفسهم في البحر، ولم يترددوا... ولم تمض لحظة حتى إصطبغ ماء البحر بدمائهم وانتشرت جثثهم على سطحه... ورجونا صادقين ألا تتكرر هذه الجريمة، وأن يعفى الأسرى الباقون من القتل... ولكن سرعان ما خاب رجاؤونا حين اقتيد ١٢٠٠ مدني مسلم في اليوم التالي ليعدموا، وكانوا قد تم تجويعهم لمدة يومين أمام خيمة الجنرال بونايرت. وصدرت التعليمات للجنود ألا يسرفوا في الذخيرة فبلغت بهم الوحشية أن اعملوا فيهم الطعن بالسنكى... وقد وجدنا بين الضحايا أطفالاً كثيرين تشبثوا وهم يموتون بأبائهم. وسيعلم هذا المثال أعداءنا أنهم لا يستطيعون الركون إلى صدق نية الفرنسيين، وسيقع دم هؤلاء الآلاف الثلاثة الضحايا على رؤوسنا إن عاجلاً أو آجلاً... (وارد في كتاب لاجونكيير: نابليون بونايرت).

وعن السلب والنهب غير ما تقدم نورد:

«ومن المؤن التي أستولى عليها الفرنسيون في يافا ٤٠٠.٠٠٠ جارية من البسكويت و٢٠٠٠ قنطار من الأرز، وقد نهب الجنود أكثر من هذا كثيراً قبل أن يتمكن القوميسير الإستيلاء عليه. ولكن الأسرى وجب ضربهم بالنار لأنه لم يمكن توفير الطعام لهم» (لا جونكيير).

«وصلنا يوم ٢٦ سيدور (١٤ يوليو) إلى قرية النجيلة بينما كان جنود الجنرالين بون وفيال ينهبونها وكان صياح الأهالي وبكاء النساء ونحيبهم يصم الآذان» (من يوميات الجنرال لوجيه).

« صادرننا بعض المواشى التى وجدناها فى طريقنا وبينما كانوا يقيدونها كان الجنود ينهبون هذه القرية ويخربونها . إن فرقنا لم تكن تعمل سوى إتمام خراب القرى التى كان يمر بها الجيش لأن الفرق التى تتقدمنا لم تترك فيها إلا ما لا يمكن حمله أو تخريبه، وفى بعض الأحيان كنا نرى النار مشتعلة فى الغيطان قبل حضورنا بحيث لم نكن نعرف كيف نحصل على ما يلزم من التبن والشعير لخيولنا » ( من يوميات الكابتن سافارى ) .

« أن الجنرال لتورك جمع الخيول والأموال من جميع القرى المجاورة لدمنهور وأنه أرسل إلى الإسكندرية بستين حملاً محملة غللاً مما صادره من البلاد » ( خطاب الجنرال مورا إلى نابليون فى ٤ ديسمبر ١٧٩٨ ) .

### ● أما عن الإسلام :

« الإسلام دين تعظيم يصاحبه الاستبداد أو الفوضى ... الإسلام دين مشعوم حيث أن المبادئ الفاسدة إضافة إلى العقيدة فإنها تحصر الإنسان بين البطولة أو الفسوق .. إن عبارة « الإسلام والعرب » تمثل أسوأ خليط يمكن تصوره لأن دين محمد عبارة عن بضعة وصفات لا يمكنها أن تكفى أمام الجهل الرهيب للعرب ... وعلى الرغم من تبجيلهم الأعمى للقرآن وطاعتهم المطلقة لكل ما قاله نبيهم، ورغم اللعنة التى تلاحق كل من يتعد عن ذلك، فهم لم يفلحوا فى الابتعاد عن الهرطقة ولا عن سحر الوثنية » .

تلك هى بعض العبارات الواردة فى كتاب فيفان دينون « رحلة فى مصر السفلى والعليا » وكان من رسامى الحملة وتعكس عباراته عن الإسلام ما رضعه الغرب من أكاذيب مستشرقية وفرياتهم وإشعال نار العداة والكراهية لحت مواطنيهم على مواصلة الحروب الصليبية . ولم يتورع جلاذوا هذه الحملة الذين زعموا أن مجيئهم لحماية وتحرير المصريين، وقد رأينا شذرات من « حمايتهم » للمصريين، لم يتورع هؤلاء الجلاذون عن قتل المشايخ، ليس إنتقاماً وترويعاً فحسب، وإنما « لوأد

النهضة الإسلامية» التي كانت في طريقها إلى النور - على حد قول محمود شاكر (رسالة في الطريق إلى ثقافتنا) «إذ كان يقتل في القاهرة وحدها كل يوم خمسة أو ستة، ويأمر أن يطاف برؤوسهم في شوارع القاهرة، ويقول: «هذه هي الطريقة الوحيدة لإخضاع هؤلاء الناس، وعليكم أن توجهوا عنايتكم لتجريد البلاد قاطبة من السلاح» وقد أورد الرافعي في كتاب «تاريخ الحركة القومية» تفاصيل هذه المأساة الدامية. وقد رأينا كيف اقتحموا الجامع الأزهر وكيف هدموا المساجد وها هم يقطعون رؤوس المشايخ والعلماء... وكانت هذه هي أول مرة في التاريخ يُعدم فيها مشايخ الأزهر وعلماءه كالمجرمين...

بدأ ضرب الأزهر بالقنابل حوالى الظهر واستمر إلى المساء، وأصدر بونايرت أمره إلى الجنرال بون بأن «بيد كل من في الجامع»، بل كانت نيته متجهة إلى هدم الجامع الأزهر إذ أصدر الجنرال برتويه، رئيس أركان الحرب، تعليماته، وهى صادرة إلى الجنرال بون بأمر القائد العام بتاريخ ٢٣ أكتوبر بأن «يهدم الجامع الأكبر ليلاً إذا أمكن وترفع الحواجز والأبواب التي كانت تسد الشوارع».

«وفي نفس ذلك اليوم أصدر نابليون القرار التالى إلى الجنرال برتويه: «تفضل أيها المواطن القائد بأن تأمر قومندان القاهرة بقطع رؤوس جميع المسجونين الذين أمسكوا ويدهم سلاح. فليؤخذوا إلى شاطئ النيل بعد هبوط الظلام ولتلقى جثثهم المقطوعة الرؤوس فى النهر».

«وفضلاً عن هؤلاء المسجونين أعدم فى القلعة ثمانون عضواً من «ديوان الدفاع» الذى تزعم الثورة، وهكذا نجد جهراً بالعمى عن الأبرياء وإعدام للمعارضين فى الخفاء وتحت جناح الظلام» (كريستوفر هيرولد: بونايرت فى مصر).

«وتم قطع رؤوس ستة من المشايخ الذين اتهموا بقيادة الثورة... بل قاموا بإعدام شيخ طائفة العميان بتهمة القيام بعمل مسلح ضد المدفعية الفرنسية».

«ومنذ الحملة الفرنسية على مصر لم يعد لفرنسا أى وجود عكسرى إلا أنها قد استطاعت من خلال لجنة العلوم والفنون والمجمع العلمى أن تبذل قسارى جهدها

لإدارة أعمالها السياسية والاقتصادية في مصر على أكمل وجه» ( جاك بانفيل : الحملة الفرنسية على مصر) ومن الواضح أن هذا النص يرجع إلى ما قبل عام ١٩٥٦ والعدوان الثلاثي على مصر!.

« كانت المهمة الأساسية للمستشرقين المرافقين للحملة الفرنسية القيام بحلقة الوصل بين الشعب والسلطات الفرنسية وترجمة بيانات مجلس القيادة إلى العربية كما كان عليهم القيام بالترجمة الفورية»... ( جان مارى كاريه : رحالة وأدباء فرنسيين في مصر ) .

وعن «أفضال» هذه الحملة في مجال التحديث والتنوير يقول جاك بانفيل : «إن تحديث مصر أصبح الهدف المعلن، وكان عليه أن يحكم مصر بأسلوب «الحماية» بمساهمة السلطات التقليدية والدينية، وذلك بمواصلة أسلوب لم يتغير: الحرب ضد المماليك، الارتباط بالأقباط واستخدامهم كعملاء إداريين وجامعين للضرائب، وعدم المساس بالسلطة الأسمية للباب العالي، والتوجه إلى العرب بشيء من التبجيل» .

ذلك هو الدور الفعلي للحملة ونشاطاتها الثقافية والعلمية التي لم يتم القيام بها أصلاً إلا لخدمة المصالح الإستعمارية الصليبية الفرنسية.

ولقد غادر نابليون الشرق مهزوماً، فلم يتمكن من الإستيلاء على عكا وترك البحر الأبيض المتوسط في أيدي الانجليز بعد تحطيم البحرية الفرنسية في أبي قير، كما لم تتمكن جيوشه من القضاء لا على المماليك ولا على المقاومة المصرية وفرهاًراً كاللصوص في جنح الليل... ففي ٢٣ أغسطس ١٧٧٩ أبحر نابليون من مصر بعد أن أمضى بها أربعة عشر شهراً من المجازر والتدمير، في محاولة غاشمة لإقتلاع الإسلام وطمس معالمه... وفي التاسع من أكتوبر وصل إلى مدينة فريجوس على الحدود الإيطالية الفرنسية، إلى تلك المدينة التي أبحر منها قبل ثمانية قرون الملك لويس التاسع في حملة مماثلة... تلك الحملة الصليبية التي قادها عام ١٢٤٩ بزعم تحرير فلسطين من سلطان مصر، لكنه انهزم في المنصورة عام ١٢٥٠ وسجن بها...

وكان نابليون بذهابه إلى تلك البلدة التي ليست بميناء، وإنما تقع على الحدود الإيطالية بين مدينتي نيس وطولون، قد راح ليقدم تقريره عن الحملة الصليبية التي قادها، وليستودع شعلتها، التي مازالت متقدة، لمن يواصلون حروبها من بعده.. وكان قد قادها بنفس الزعم: تحرير مصر من نير الأتراك!! فهل بعد كل ما تقدم، وهي جد قطرات ضئيلة من بحر لجي، يفكر البعض في الاحتفال بحملة لم تكن إلا عدواناً على الحضارة الإسلامية وعلى شعوبها؟ عدواناً خسيساً استخدمت فيه كافة أساليب الغش والخداع والجبن الرخيص في قتل الأبرياء ليلاً؟!.

فبدلاً من الاحتفال بهذه الحملة الصليبية الإستعمارية على مصر، الأمر الذي يعد خيانة بكل المقاييس، خيانة للوطن ولدم الشهداء وللتاريخ... وبدلاً من تزييف التاريخ وتحريفه، بل وبدلاً من أن يسخر منا صانعوا تلك المجازر وذلك الخراب الأسود، أليس من الأكرم لنا أن نوقف هذه المهانة المبتذلة، المفروضة علينا، ونتمسك بديننا وهويتنا وتراثنا ونطالب السلطات الفرنسية بالتعويض عما ألحقته بنا من بلاء؟! نعم علينا أن نطالبها بالتعويض عن نفقات تلك المجزرة المدمرة والتي تمت على حسابنا والوثائق تشهد بذلك، وتعويضنا عما دمروه في البلاد وما سلبوه، وتعويض دم الشهداء، وإعادة ما سرقوه من آثار مصرية وقبطية وإسلامية ومخطوطات ونقائس. أليس ذلك ما تتبعه مع ضحاياها الآخرين، أم أن العدل والمساواة اللذان تتغنى بهما لهما معياران ومقياسان!؟

\* \* \*

## « الهدف الاستعماري للحملة الفرنسية على مصر » « والسياسة الإسلامية لبونابرت »

على الرغم من كل ما نشره أولئك المنتمون إلى بلدهم ودينهم من كتابات ووثائق تدين بدعة - إن لم تكن صفاقة - الأحتفال بالحملة الفرنسية على مصر، فما زلنا نطالع أصوات بعض المدافعين عن هذه الجريمة التاريخية التي تعد من أكبر الكوارث التي أصابت مصر في العصر الحديث، إن لم تكن أكبرها على الإطلاق؛ لأنها قد استباححت البلاد للتغريب والنهب من جهة، كما قامت من جهة أخرى باجتثاث الصحوة الإسلامية التي كان الأزهر يتزعمها، فسحقتها بجبروت أعمى، ودنست الأزهر الشريف واجتزت رؤوس مشايخه وعلمائه وطلابه في سابقة تعد الأولى من نوعها في تاريخ بلدنا.

وإلى حفنة الخارجين عن أبسط روابط الانتماء والغيرة لدينهم وبلدهم ودماء شهدائه نقدم بعض المقتطفات من مقالين للكاتب الفرنسي فرنسوا شارل-رو François Charles-Roux ، وهو من مؤرخي الحملة وواحد من المدافعين عنها. والمقال الأول بعنوان: « الهدف الاستعماري للحملة الفرنسية على مصر ». وقد نشر في مجلة الدراسات النابليونية « المجلد الثاني والعشرين، السنة الثالثة عشرة يناير - يونيو ١٩٢٤؛ والمقال الثاني بعنوان: « السياسة الإسلامية لبونابرت »، وقد نشر في نفس المجلة التاريخية المتخصصة، في السنة الرابعة عشرة، المجلد الرابع والعشرين يناير - يونيو ١٩٢٥ ويقع في ٢٥ صفحة.

ومع مراعاة أن المؤرخ فرنسوا شارل-رو من المدافعين عن نابليون وحمالاته الدامية، إلا أن الحقائق التي يوردها دامغة بذاتها، ولعلها تعيد بعض الحياء إلى دماء شردمة المدافعين عن هذه المجزرة التاريخية..

بعد التقديم لهذه الحملة - التي أحتل طوالها الفرنسيون هذا البلد وحكموه - يبدأ فرنسوا شارل-رو بتناول الإعداد لها في المقال الخاص بالهدف الاستعماري فكتب قائلاً:



وعنوانه الفرعى هو: «إعداد ورحيل لجنة العلوم والفنون - ١٧٩٨» ويقع فى ١٨ صفحة.

«فى الحادى والثانى عشر من فنتوز العام السادس (الأول والثانى من مارس عام ١٧٩٨)، وعلى مدى جلسيتين ضربت السرية المطلقة على محاضرها قامت الإدارة التنفيذية للجمهورية الفرنسية باتخاذ قرار بتأجيل مشروع إنزال قواتها على السواحل البريطانية، كما أقرت مبدأ إرسال حملة إلى مصر أسندت قيادتها إلى الجنرال بونابرت.

«وهذا القرار المفاجىء وغير المتوقع، من جانب الفرنسيين ومن جانب الأعداء على السواء، لم يكن فى الواقع إلا التنفيذ المتأخر لمشروع تم وضعه من فترة بعيدة وتم عرضه عدة مرات سواء أيام الملكية البائدة أم على عهد الحكومة الجمهورية<sup>(١)</sup>. وهذا المشروع الذى كانت أهميته السياسية المباشرة والملحة قد دفعت حكومة الإدارة إلى تبنيه وإنجازه، لم يكن مجرد عملية حربية أو مناورة استراتيجية واسعة المدى: لقد كان عملية سياسية واقتصادية وعسكرية فى آن واحد. بل لقد كان مشروعاً حقيقياً لإنشاء مستعمرة.

«ولقد وصلته هذه الفكرة عن طريق مذكرة تقدم بها تاليران Talleyrand، الذى كان - بما لا يدع مجالاً للشك - على دراية واسعة بالمبادرات الأولى الأساسية المتعلقة بمصر، وملماً بالرغبة البعيدة المدى للاستحواذ على هذا البلد ومشروع غزوه وضمه. وكانت هذه المذكرة المحتوية على المشاريع والخطط والمراسلات التى جمعها تاليران<sup>(٢)</sup>، تعرض فكرة موضوع الحملة الفرنسية على مصر للمسؤولين بالإدارة

---

(١) راجع: «جذور الحملة الفرنسية على مصر» بقلم فرنسوا شارل-رو، باريس، بلون ١٩١٠ وكتاب «المجترات، قناة السويس ومصر فى القرن الثامن عشر» لنفس المؤلف، باريس، بلون ١٩٢٢.

(٢) خاصة من المذكرة التفصيلية التى رفعها إليه مجالون القنصل العام لفرنسا فى مصر، منذ بضعة أيام.

كمشروع إقامة مستعمرة ذى فائدة مزدوجة لصالح الشعب المستعمر والبلد الذى سيستعمر:

« لقد كانت مصر سابقاً مقاطعة من مقاطعات الجمهورية الرومانية، ويجب أن تصبح مقاطعة للجمهورية الفرنسية. لقد كان غزو الرومان يمثل مرحلة الاضمحلال لهذا البلد الجميل: وسيكون الغزو الفرنسى مرحلة ازدهاره. فلقد قام الرومان بنهب مصر من أيدي ملوك اشتهروا بالفنون والعلوم... والفرنسيون سيستولون عليها من أيدي أبشع طغاة وجدوا على الإطلاق»<sup>(١)</sup>.

وبعد هذه الفقرة التى أوردها فرنسوا شارل-رو من التقرير المرفوع إلى تاليران، يواصل مقاله قائلاً: « كما أنهم سيقومون بإنعاش الزراعة والصناعة والتجارة، وسيعيدون فتح التبادلات مع أوروبا والهند القديمة عن طريق السويس وبذلك سيقومون بعمل ثورة حقيقية فى الحياة الاقتصادية لشعوب الغرب، كما سيزودون فرنسا بتعويض فقدتها المؤكد إن عاجلاً أو آجلاً - للمستعمرات الأمريكية. إن العمل على جعل مصر تابعة لفرنسا وإحياء مشعل الحضارة الذى انطفأ فيها، وإعادة الرخاء بسحق البربرية الطاغية هو تحديداً هدف الحملة على مصر فى الوثيقة التى قامت الإدارة بدراستها واتخاذ القرار بشأنها.

« وفيما بعد، بعد الجلاء عنها، عندما قام أحد الأعضاء المدنيين لبونابرت بكتابة المقدمة التاريخية الرائعة «وصف مصر»<sup>(٢)</sup>. التى تكفى وحدها بتخليد ذكرى الحملة الفرنسية على مصر، كتب فوربيه Fourier قائلاً: إنه قد ساهم فى هذه الحملة من نفس منطلق الأهداف الاستعمارية والإحياء الاقتصادية والعمل الحضارى. وإلى جانب الأهداف السياسية التى أدت إلى اتخاذ قرار قيام هذه الحملة - وهى إصابة

---

(١) راجع نص هذه المذكرة فى «الحملة على مصر» بقلم س. دى لاجونكيير، المجلد الأول، باريس شارل لافوزيل.

(٢) لقد بدأت طباعة «وصف مصر» عام ١٨٠٩ وانتهت عام ١٨٢٥. وتتضمن أول طبعة ٩ أجزاء من القطع الكبير من النصوص و ١٤ جزءاً من اللوحات والخرائط والتصميمات والحفر.

انجلترا ومعاقبة بكوات الممالك لتأكيدهم على التجار الفرنسيين - يضيف فورييه قائلاً: « مع ضرورة الأخذ فى الاعتبار بالمزايا الناجمة عن الاستقرار الدائم ». ويوضح فرنسوا شارل - رو هذه المزايا قائلاً: « وهذه المزايا كانت فرنسا ستحصل عليها من الزراعات التى كانت تمارس فى مصر كالقمح والحبوب والأرز ومختلف الفواكه، ومن تلك المحاصيل الأكثر فائدة - والتى سيؤدى إليها إدخال نظام لاستخدام مياه النيل بشكل أفضل -: قصب السكر والكتان والنيلة وتصدير المنتجات التى تحصل عليها مصر من الخارج كالقهوة والعطور من شبه الجزيرة العربية وبودرة الذهب والعاج ومنتجات أخرى قادمة من أفريقيا، وبضائع من الهند، واستيراد المنتجات التى تنقص مصر والتى تقوم بها الصناعة الفرنسية كالمنسوجات والنبيد والحديد والرصاص والخشب إلخ... إن الاستغلال العقلانى لهذه الموارد المتعددة سيتطلب أعمالاً ستؤدى إلى ازدياد ثروة البلد ومنها أعمال الرى بالنسبة للزراعة، وبالنسبة للتجارة، ربط البحر الأبيض المتوسط بالبحر الأحمر عن طريق قناة صالحة للملاحة. كما سيتم إقامة أو توسيع علاقات تجارية مع شبه الجزيرة العربية وفارس والهندوستان وأفريقيا. إن قارة أفريقيا ستفتح للاستغلال.. وما أن تزدهر وتتجدد بفضل حكومة عاقلة ومستنيرة فإن مصر سوف تشع على كافة البلدان المحيطة بها ».

وبعد أن أوضح المؤرخ الفرنسى الجانب السياسى الاستعمارى للحملة ينتقل إلى « لجنة العلوم والفنون » التى اصطحبها نابليون معه لنهب وسرقة النفائس والآثار لإثراء متاحف فرنسا... « إن عظمة مصر الماضية وازدهار حضارتها القديمة، والقيمة الفنية والأهمية التاريخية لآثارها التى مازالت تشهد على ذلك، كانت موضوعات تثير خيال بوناپرت بشدة إلى جانب كونها موضوعات يألفها. فلم تكن بعيدة عن الانجذاب الذى يشعر به تجاه وادى النيل. وقد كان يرى فيها وسيلة لازدياد مجد الحملة بإضافة اكتشافات مفيدة للفن والعلم إلى جانب الأهمية السياسية للحملة التى سيطرت على فكرة وحلم بها وناقشها عند لقائه مع تاليران عند قرب إنتهاء الحملة على إيطاليا. فمنذ هذه الحملة على أى حال قد بدأت فكرة استخدام الحرب

فى إثراء التراث الفنى والعلمى لفرنسا وإن كان بصورة متواضعة فى البداية، وذلك عن طريق إنشاء « لجنة العلوم والفنون » التى كان مونج Monge عضواً بها. ولقد كانت مهمة مونج فى إيطاليا هى اختيار القطع الفنية التى ستزين متاحف فرنسا (....).

« وهكذا توصل - عند ميله إلى شن حملة على مصر، وفور أن تقرر ذلك بالفعل - إلى إضفاء الهدف العلمى والفنى عليها، وأن يزود الجيش بلجنة العلوم والفنون حيث كانت كافة التخصصات ممثلة بها ».

ثم يتساءل فرنسوا شارل-رو قائلاً: « ترى ما كانت مهمة هذه اللجنة؟ » ويسارع بالرد فى نفس السطر قائلاً: « أولاً وقبل أى شىء مساعدة الجيش ووضع العلم فى خدمة الحرب والحكومة، والإسهام فى تنظيم وإدارة البلد الذى تم غزوه؛ وإلى جانب ذلك، على حد قول أحد الذين ساهموا فيها<sup>(١)</sup>: « إدخال فنون أوروبا إلى شعب نصف همجى ونصف متحضر، بلا صناعة وبلا تنوير علمى »؛ وأخيراً الكشف لأوروبا عن مصر القديمة، ومصر آنذاك، مصر الفراعنة واليونان والرومان ومصر المماليك ».

وقبل أن يتناول المؤرخ أعضاء « لجنة العلوم والفنون » وكيفية اختيارهم، وخاصة مونج، رئيس هذه اللجنة، نراه يكشف عن جانب آخر لهذه الحملة المشعومة على مصر، ألا وهو جانب التنصير. فحتى قبل أن يصدر القرار الرسمى ببدء الإعداد للحملة، كان نابليون « قد اختار وعين مونج وأرسله إلى الفاتيكان، قبل ذلك بقليل، ليأخذ من هناك، من لجنة التنصير، مطابع اللغات اليونانية والعربية والسريانية بكامل هيئتها من معدات وأحرف وعمال، إضافة إلى الخرائط والكتب والوثائق » (....).

« وكان بونابرت يود فعلاً أن تضم اللجنة كافة التخصصات التى يمكنها أن تفيد فى الأعمال العلمية والفنية والأدبية. بل لقد تهادى فى طموحاته بأنه كان يريد

---

(١) جومار: « ملاحظات حول كونتيه » باريس ١٨٤٦.

من هذه اللجنة أن تقدم للجيش وللمستعمرة التي كان يزمع إنشاءها كافة الموارد التي تلتطف وتجميل الحياة. وكم تمنى أن يصطحب الشاعر ديليل Delille، والموسيقى ميهول Méhul، والمغنى لوا Loy. وبدلاً من دليل المتقدم فى السن، وميهول المحب للبقاء فى المنزل، ولوا الذى خشى أن يصاب بالرشح، فقد اصطحب بونايرت كل من بارسيفال جراتميرزون Parseval-Grandmaison، وريجيل Riguel وفيللوتو Villoteau الذى كان البديل الاحتياطى للوا فى الأوبرا. أما الأكادىمى أرنو Arnaud الذى اضطر إلى التوقف فى مالطة، فقد كان يعوض ما ينقص بارسيفال ليمثل مجال الأدب»...

ويختتم فرنسوا شارل-رو مقاله بذلك القرار الذى ظل «سرى للغاية» لفترة ما والذى كان يعلن ويحدد الهدف والغرض من المهمة المسندة إلى نابليون قائلاً: «إن القائد الأعلى لجيش الشرق كما يوضح القرار فى المادة ٣ سوف يشق قناة السويس ويتخذ الإجراءات الضرورية لتأكيد الملكية التامة للبحر الأحمر وتبعيته للجمهورية الفرنسية»؛ وفى المادة التالية نطالع: «وسوف يقوم بتحسين حال المصريين بكافة الوسائل التى تحت سلطته» وكانت هذه الإشارة الدقيقة فى نقطة واحدة والعامه فيما يتعلق بالباقي، هى تحديد المهمة السياسية والمدنية التى كان على لجنة العلوم والفنون أن تساهم فيها».

ولا داعى لتوضيح معنى «الوسائل» التى كانت تحت سلطة نابليون من سيوف وبنادق ومدافع.. تلك الوسائل التى قام بواسطتها «بتحسين» حال المصريين بحش رؤوسهم واغتصاب نسائهم وأطفالهم وبقربونهم والتنكيل بجثثهم، وحرق قراهم ومحاصيلهم، وسلب ونهب كل ما لديهم.

وأما المقال الثانى والخاص بالسياسة الإسلامية لبونايرت، فنكتفى بنقل أول فقرة والتى يستشهد فيها المؤرخ بنابليون حينما كتب قائلاً: «إن السياسات التى كانت أفضل ما لاحظت من مهارة الشعوب المصرية هى تلك التى اعتبرت أن الدين هو العقبة الأساسية لاستقرار السلطات الفرنسية. فقد كتب فولنيه Volney قائلاً عام ١٧٨٨: لكى تستقر فى مصر لابد لك من شن ثلاثة حروب: الأولى ضد إنجلترا،

والثانية ضد الباب العالي والثالثة -وهي أصعبهم جميعاً- ضد المسلمين الذين يكونون غالبية شعب ذلك البلد».

ومنذ اللحظات الأولى من غزوه لأرض مصر بدأ نابليون بالخدعة والغدر والتحايل.. وينهى فرنسوا شارل-رو مقاله هذا قائلاً:

« فلم يكن إلا مثل بونايرت أن يعطى منذ أول لحظة احتكاك بين فرنسا وشمال أفريقيا ومع الإسلام، أكمل النماذج لإدارة محلية وسياسية ودينية جديدة تماماً ومدفوعة إجمالاً إلى أقصى حدود تم تحقيقها آنذاك. وعلى أى حال لم يتخطاها أحد. إلا أن الإخضاع والتحالف اللذان كانت تهدف إليهما هذه السياسة المحلية والدينية، كانا هما نفسهما يهدفان إلى إمكانية تحقيق الهدف الاستعماري الذي كان مسنداً إلى الحملة الفرنسية، في الظروف الأمنية المطلوبة وكذلك الاستقرار. غير أن تنفيذ نفس هذا المخطط، الذي ساندته على التوالي حيوية بونايرت ونشاطه، لم يمكنه أن يؤثر بدوره على استعدادات الأهالي تجاه السيطرة الفرنسية».

وإذا ما اختصرنا ما تقدم من معطيات بقلم أحد مؤرخي الحملة الفرنسية، واستخلصنا أهم عباراتها لوجدنا أن الحملة الفرنسية على مصر كانت «احتلالاً» و«استعماراً»، وأنها عبارة عن عملية سياسية واقتصادية وعسكرية، بل مشروعاً حقيقياً لإنشاء مستعمرة، وعمل ثورة حقيقية في الحياة الاقتصادية لشعوب الغرب وتعويض فرنسا فقدانها المستعمرات الأمريكية، وأن هدف الحملة هو: العمل على جعل مصر تابعة لفرنسا: وأن فورييه قد ساهم في ذلك ففي كتاب «وصف مصر» الذي تتغنى به تلك الشرذمة وتتخذة ذريعة للاحتفال، كتب قائلاً في مقدمته: إنه ساهم في هذا العمل من نفس منطلق الأهداف الاستعمارية والإحياء الاقتصادي بالاستغلال العقلاني لمواردها. كما يحدد فرنسوا شارل-رو أنه منذ هذه الحملة قد بدأت فكرة استخدام الحرب في إثراء التراث الفني والعلمي لفرنسا عن طريق «لجنة العلوم والفنون» التي كانت مهمتها بالتحديد: مساعدة الجيش ووضع العلم في خدمة الحرب والحكومة، والإسهام في تنظيم وإدارة البلد الذي تم غزوه، إلى جانب إدخال

فنون أوروبا إلى شعب همجى وبلا تنوير - الأمر الذى يعنى بداية فرض عملية التغريب واقتلاع الجذور والتراث. كما يكشف نفس المؤرخ حقيقة تلك المطبوعة المزعومة التى تتغنى بها تلك الشردمة وأنه قد أتى بها نابليون من الفاتيكان ومن لجنة التنصير وبكل ما تتطلبه من عتاد ومعدات. ذلك لأن الدين الإسلامى هو العقبة الإسلامية لاستقرار السلطات الفرنسية فى مصر! كما كان من ضمن أهداف هذه الحملة المشثومة شق قناة السويس وتأكيد ملكيتها التامة وتبعيتها للجمهورية الفرنسية. وأنكت ما يختتم به ذلك المؤرخ مقالته هو اعتبار المجازر الهمجية التى قام بها نابليون فى مصر وعكا من أكمل النماذج لتحقيق الهدف الاستعمارى المسند إلى الحملة الفرنسية!!

فهل بعد كل هذه الحقائق الشديدة الوضوح والصراحة يحق لأى مخلوق كان وأيا كانت درجة انتمائه للغرب وتواطؤه معه أن يدافع عن الاحتفال بهذا الاستعمار الوقح المتعدد الأوجه؟!...

\* \* \*

# الهدف الاستعماري للحملة الفرنسية على مصر إعداد ورحيل لجنة العلوم والفنون (١٧٩٨)

مجلة الدراسات النابليونية

المجلد الثاني والعشرون، السنة الثالثة عشرة

يناير - يونيو ١٩٢٤

إن الحملة التي قادها بونايرت على مصر كانت، بالنسبة لهذا البلد، نقطة انطلاق لعصر جديد، وأساساً لصحوته. ويرجع شرف إطلاق الشرارة الأولى إلى فرنسا. ولقد شهدت السنوات الأربع، التي احتل طوالها الفرنسيون هذا البلد وحكموه، إنجازاً جهوداً في المجال السياسي والإداري والعلمي تستحق كشافتها، ومنهجها ونتائجها أن تحظى بالدراسة بعيداً عن الأحداث العسكرية وأن تسلط عليها الأضواء<sup>(١)</sup>.

\* \* \*

ولقد بدأ الإعداد فوراً للحملة بقيادة بونايرت بنشاط لا يعرف الكلل، وإن ظل المكان الذي ستتجه إليه محاطاً بسرية مطلقة، إلا أن هذه الإعدادات كانت تؤكد في نفس الوقت طابعها المركب المتعدد الملامح، فهو طابع مدني وعسكري وعلمي واستعماري في آن واحد.

ولتحقيق البرنامج الاقتصادي الذي ارتجله تاليران في مذكرته، كانت هناك

---

(١) نزع دراسة جزء منها على الأقل في بحث حول «بونايرت وسكان مصر».



حاجة ماسة إلى كفاءات تقنية لم يكن العسكريون بقادرين عليها لانشغالهم بمتطلبات الحملة العسكرية وإلى جانب الموضوعات التي أشار إليها وزير العلاقات الخارجية في تقرير أضيف إليها هدف أكثر رقياً وغير ذى مطمع.

إن عظمة مصر الماضية وازدهار حضارتها القديمة، والقيمة الفنية والأهمية التاريخية لآثارها التي مازالت تشهد على ذلك، كانت موضوعات تثير خيال بونابرت بشدة إلى جانب كونها موضوعات يألّفها. فلم تكن بعيدة عن الانجذاب الذي يشعر به تجاه وادي النيل. وقد كان يرى فيها وسيلة لزيادة مجد الحملة بإضافة اكتشافات مفيدة للفن والعلم إلى جانب الأهمية السياسية للحملة التي سيطرت على فكره وحلم بها وناقشها عند لقائه مع تاليران عند قرب انتهاء الحملة على إيطاليا. فمنذ هذه الحملة على أى حال، بدأت فكرة استخدام الحرب في اثراء التراث الفني والعلمي لفرنسا، وإن كان بصورة متواضعة في البداية، وذلك عن طريق إنشاء « لجنة العلوم والفنون » التي كان مونج عضواً بها. ولقد كانت مهمة مونج في إيطاليا هي اختيار القطع الفنية التي ستزّين متاحف فرنسا، وقد سمع آنذاك تلميحاً عن نية بونابرت لتوجيه أسلحته إلى مصر. وقد تلقى منه مهمة جمع المعلومات عن هذا البلد الذي كان ربما قد ساهم في توجيه أفكار الجنرال إليه. ويمكننا افتراض أن ثقافته قد أكدت فكرة بونابرت من أنه توجد على ضفاف النيل كنوز فنية يتعين اكتشافها وهناك أعمال كبرى يتعين تنفيذها. وما أن تم توقيع الصلح في إيطاليا حتى عاد مونج إلى باريس هو وبرتييه Berthier وقد أسند إليه بونابرت مهمة توصيل اتفاقية كامبو - فورميو إلى الإدارة لاعتمادها. وكان مازال هناك، في الخامس من ديسمبر عام ١٧٩٧، حينما عاد بطل آر كول وريفولى منتصراً إلى منزله بشارع شانترين الذي تغير اسمه تكريماً له إلى شارع النصر. وقد كان هو وبرتوليه Bertholet ولا بلاس Laplace ولا جرانج Lagrange من العلماء الذين أحاط بهم الجنرال نفسه ليتحدث في الرياضيات والفيزياء والكيمياء. وبعد ذلك بقليل، تم تعيين بونابرت في أكاديمية العلوم، في المقعد الذي خلا بنفى كارنو Carnot. وقد اغتبط بهذا التكريم حتى أنه

ذهب لحضور الجلسة مرتدياً بدلة الأكاديمية التي صممها له الفنان دافيد David. وبعد قليل بدأ يوقع قراراته وقد ألحق باسمه لقب عضو المجمع الوطني قبل لقبه العسكرى. وذلك يدل على مدى الأهمية التي كان يضفيها على وجوده برفقة رجال العلم.

وهكذا توصل، عند ميله إلى شن حملة على مصر وفور أن تقرر ذلك بالفعل، إلى إضفاء الهدف العلمى والفنى عليها، وأن يزود الجيش بلجنة العلوم والفنون حيث كانت كافة التخصصات ممثلة بها. ترى ما كانت مهمة هذه اللجنة؟ أولاً وقبل أى شىء مساعدة الجيش ووضع العلم فى خدمة الحرب والحكومة، والإسهام فى تنظيم وإدارة البلد الذى تم غزوه، وإلى جانب ذلك، على حد قول أحد الذين ساهموا فيها<sup>(١)</sup>: «إدخال فنون أوروبا إلى شعب نصف همجى ونصف متحضر، بلا صناعة وبلا تنوير علمى»: «وأخيراً الكشف لأوروبا عن مصر القديمة، ومصر آنذاك، مصر الفراعنة واليونان والرومان ومصر المماليك».

\* \* \*

وابتداء من ٢٦ فنتوز العام السادس (١٦ مارس ١٧٩٨) صدر مرسوماً من الإدارة إلى وزير الداخلية «ليضع تحت تصرف الجنرال بونابرت المهندسين والفنانين والمرءوسين الآخرين بوزارته وكذلك المعدات المختلفة» التى قد يطلبها الجنرال لخدمة الحملة المسئول عنها<sup>(٢)</sup>. وبونابرت، الذى صدر من أجله هذا المرسوم، لم يكن قد انتظر إتمام هذا الإجراء ليختار بنفسه ويعين قادة أعضاء مجلس القيادة العلمى، إذ أنه كان قد اختار وعين مونج وأرسله إلى الفاتيكان، قبل ذلك بقليل، لياخذ من هناك، من لجنة التنصير مطابع اللغات اليونانية والعربية والسريانية بكامل هيئتها من معدات وأحرف وأعمال، إضافة إلى الخرائط والكتب والوثائق المتعلقة بمصر إن وجدت. وفى

(١) جومار: «ملاحظات حول كونتية» باريس، ١٨٤٩.

(٢) يوجد نص هذا المرسوم فى «يوميات وذكريات حول الحملة على مصر» بقلم

أ. فيلييه دى تراج، باريس، دار نشر بلون، ١٨٩٩.

تلك الفترة ذكره صديقه المتسلط برغبته التي كان قد أعرب له عنها فيما مضى . ففي ٢٥ فنتوز ( ١٥ مارس ) وقبل أن توقع الإدارة على وثيقة مولد لجنة العلوم والفنون بعدة أيام، كان مونج يكتب من روما إلى بونابرت ليثنيه عن اصطحابه معه إلى مصر:

« إنك تريد بصورة مطلقة، يا عزيزي الجنرال، أن أقوم بالمغامرة في مثل سنى . فإن كنت أكثر شجراً لما وجدت عرضاً أفضل من أن أقوم بالخدمة تحت أوامرك وأن أساهم بإمكانياتي المتواضعة في الخير الذي تتطلع إلى عمله لوطننا وللعالم أجمع، إلا أنني مطلوب في باريس لمهمة يمكنني القيام بها ولا يستطيع غيري إنجازها، كما أنني سأترك في باريس سيدة لم تعد شابة وستكون بمفردها ولا يحق لى أن أتعتها والتي لم يعد الأمل، الذي يجعلها تتحمل العديد من الآلام، بذى معنى رجاء تركى مع الباقين أعجب بملكاتك وأقدر خدماتك وأتغنى بمجدك»<sup>(١)</sup>.

إلا أن مقاومة بونابرت لم تكن بالأمر الهين، وكان من المحال بالنسبة لمونج، وهو أول من عرف بمشاريعه المتعلقة بمصر، أن يرفض الذهاب معه! وبعد شيء من التردد اضطر مونج إلى أن يعد الجنرال بأنه سيرحل معه - وكان ذلك بعد تهديد بونابرت له بأنه سيعود من إيطاليا لكى يصطحبه<sup>(٢)</sup>!

أما برتوليه، وكان لا ينفصل عن مونج، وهو أيضاً من رواد شارع شانترين، فكان اختيار بونابرت قد وقع عليه منذ البداية إذ أنه تعرف إليه وقدر شأنه عندما كان في إيطاليا وكان قد طلب منه دروساً في الكيمياء، وكان برتوليه قد اشتهر بأعماله القيمة حول الكلور، والنشادر، والصبغات، إضافة إلى كونه عضواً بأكاديمية العلوم وهو في الثالثة والثلاثين وكان مثل صديقه مونج قد وضع علمه في خدمة الدفاع الوطنى أيام حرب الثورة. وبينما كان مونج يقوم بإنشاء مسابك المدافع ويكتب بحثاً عن فن تصنيع هذه الآلات كان برتوليه قد بحث واستطاع أن يتوصل إلى أنواع

(١) وارد في لاجونكيير، المرجع السابق الذكر، المجلد الأول، صفحة ٣٢٢.

(٢) خطاب من بونابرت إلى مونج، ١٣ جرميال، ٢ إبريل. راجع لاجونكيير المرجع السابق

الذكر، المجلد الأول ص ٣٢٥.

جديدة من المتفجرات وأشرف على تصنيع البارود، فكانت خدماته وإمكانياته تؤهله ليشترك في الحملة التي يتم الإعداد لها.

أى أن برتوليه ومونج كانا أول نواة للجنة المقبلة. وسرعان ما التف حولهما كوكبة لا مثيل لها من المهندسين المدنيين والمعماريين والميكانيكية والعلماء في مختلف المجالات، والفنانين والأدباء وعمال الطباعة. وبدأت عملية الاختيار فور موافقة الإدارة على مبادرة بونابرت، وتمت تحت إشراف القائد العام سواء بمعرفته شخصياً أو بواسطة أوائل من كان قد اختارهم. فتولى برتوليه مهمة تعيين جزء من العلماء، أما الجنرال كفارللى دوفالجا Caffarelli-Dufalga وكان تابعاً لجيش العبقري الذى عينه لتولى إدارة اللجنة العلمية الفنية، فقد وقعت عليه مهمة ترشيح وبحث واختيار طلبات الالتحاق<sup>(١)</sup>.

وكان فوربيه من أوائل من وقع عليهم الاختيار، فهو مهندس مساحة ذائع الصيت، وأستاذ فى كلية الهندسة. وقد اهتم بتجنيد العديد من زملائه وتلاميذه القدامى وتلاميذه الحاليين ليكون جبهة من المهندسين المدنيين. وسرعان ما انتشر خبر أن الحكومة تبحث عن تقنيين للاشتراك فى حملة بعيدة ظل مكانها سراً غامضاً وانهاالت الطلبات تلقائياً، وهكذا تقدم تطوعاً فيليبى دى تراچ Villiers du Terrage وصديقه دى بوا إييميه Du Bois Aimé، وكلاهما من كلية الهندسة<sup>(٢)</sup>. كما ساهمت مختلف مؤسسات الدولة من مراكز ومدارس عليا، ووزارات المناجم، والطرق والكبارى، وكونسير فاتوار الفنون والحرف، والغازات، ومتحف العلوم الطبيعية، والمرصد، ساهمت كلها بما لديها من فنيين. ولعل ترشيح الجيولوجى الشهير دولوميو Dolomieu قد تم بواسطة بونابرت شخصياً إذا أنه كان قد تعب من

---

(١) فيما يتعلق بكل ما يخص تكوين وأعمال لجنة العلوم والفنون راجع الفصول الشديدة الأهمية التي خصصها ك. جورج لجران فى بحثه المعنون: «فى بلدان نابليون: مصر» طبع فى جرونوبل، دار نشر شارل روا ١٩١٣.

(٢) راجع فيليبى دى تراچ. المرجع السابق الذكر.

مغامرات حياته، ولم يقبل السفر إلا بعد أن استشف سر الحملة، ووجد لها فرصة طيبة لكي يتحقق بنفسه حول النتائج التي توصل إليها في بحث كان قد نشره عام ١٧٩٣ حول تكوين دلتا النيل<sup>(١)</sup>. أما برتوليه، فكان قد ذهب إلى حديقة النباتات للبحث عن علماء طبيعة فتحدث إلى اثنين من أصغر الأساتذة سنا هما كوفيهه Cuvier وچوفروا سانت هيلير Geoffroy Saint-Hillaire قائلاً: «تعاليا معنا، مونج وأنا سنكون رفاقكما وبونابرت سيكون قائدنا»<sup>(٢)</sup>. ولم يتمكن كوفيهه من اللحاق بهم معتذراً بينما وافق جوفروا سانت هيلير.

ومنذ السادس من جرمينال (٢٦ مارس)، كان بونابرت يتولى كافة المهام العسكرية والمدنية في آن واحد فطلب من وزير الداخلية أن يعد له عدداً من الأخصائيين، الذين كان يعلم موافقتهم أو يفترضها، وأن يكونوا على أهبة الاستعداد للسفر لاتجاهات عابرة مختلفة، بعضهم إلى مدينة بوردو، والبعض الآخر إلى فلمينج وكانوا كالاتي: المواطنان دانجوس Dangos ولاشابيل Lachapelle فلكيان، كوستاز Costaz، فوريهه، مونج ومولار Mollare مهندسو مساحة، كونتیه Conte رئيس لواء مراقبي المناطيد، ثوان Thouin، جوفروا سانت هيلير، دليل، علماء طبيعة، دولوميو، عالم مناجم، برتوليه، كيمائي، دوبوي Dupuis، خبير آثار، إسنار Isnard لوبير Lepère، جراتييان Gratien لوبير، لانكريه، لوففر مهندسو طرق وكباري، والمستشرق شيزي Chezy والمترجم بانهوزين Panhuzen<sup>(٣)</sup>.

وهذه القائمة المبدئية قد خضعت إلى بعض التعديلات والإضافات من قبل وزير الداخلية بالتنسيق بلا شك مع بونابرت، وفي ١٣ جرمينال (٢ أبريل) قام هذا الوزير، السيد ليتورنير Letourneur، بتقديم أسماء العلماء الذين وقع عليهم الاختيار من

(١) راجع «ذكريات دي ديجينيت».

(٢) راجع ايتيين جوفروا سانت هيلير، (خطابات مكتوبة من مصر)، ناشرها م. هامى،

هاشيت باريس ١٩٠١.

(٣) راجع لاجونكيير، المرجع السابق الذكر، المجلد الأول، صفحة ٢٤٥.

بونابرت إلى الإدارة، لكي « يتم تعيينهم في مهمة خاصة » وقائمة بأسماء مهندسي وطلبة الطرق والكبارى « للتوجه إلى فلسينج ». وإلى هذه القائمة الجديدة تمت إضافة أسماء كل من نوية Nouet ، عالم فلك ، كلويه Clouet وريشييه Richet ، ميكانيكيين، ميلبير Milbert عالم مناجم، ديكوتيل Descotils ، سامويل برنار Samuel Bernard ، رينيو Regnault ، كيمائين، بودار Bodard ، مهندساً، وفيفر Fever الطالب بالطرق والكبارى . وقد اختفت من القائمة أسماء كل من ليفيفر ودي شيزى<sup>(١)</sup> .

وقبل الرحيل، وقعت عدة تخلفات في صفوف هذه المجموعات الأولى من التجنيد للجنة<sup>(٢)</sup> . وعلى العكس من ذلك، فقد ازدادت القائمة بعدد ضخم من المرشحين الجدد. فقد اجتذبت الأسماء المسجلة في البداية العديد غيرها، إذ أن الدعاية التي قاموا بها حددت مصير الكثيرين، إذ أصبح كل مرشح يقوم بمهمة تجنيد الآخرين، وقام القادة باختيار أتباعهم. وهكذا أصبح لواء المهندسين الذى كونه فوربيه يضم ٤٥ عضواً سواء كان تلميذاً أم خريجاً أم معلماً أم أستاذاً. أما جوفروا سانت هيلير فقد شجع سافينيى Savigny ، الذى كان عائداً من الصين، ونكتو Nectoux العائد من سان دومنج، ومصور الزهور ردوتيه Redouté ، للانضمام إلى جماعة علماء الطبيعة. وقام المرصد بترشيح الفلكى كينو Quesnot والطالب ميشان Méchain . أما كافة مهندسى المساحة ومهندسى الطرق والكبارى الذين كانوا فى الخدمة العسكرية فى الجيش الفرنسى بإيطاليا فقد تلقوا الأوامر بالتوجه إلى جنوا<sup>(٣)</sup> للإبحار مع فرق الجنرال بارجى ديليه Baraguey-d'Hilliers . وكان على قائمة المجموعة الأولى جاكوتان Jacotin رئيساً للمهندسين. أما المطبعة القومية التى طلب بونابرت من ليتورنير أن يوبخ مديرها المتهم بسوء النية، فقد قام بتزويد المطبعتين بكافة المعدات اللازمة لها، وكانت إحداهما يونانية والثانية عربية. وذلك إضافة إلى

(١) لاجونكبير، المرجع السالف الذكر، المجلد الأول صفحة ٢٤٦ .

(٢) لم يسافر كل من كلويه، ريشيه، دانوس، دوك لا شاريل، مولار، إيسنار وثنان .

(٣) لاجونكبير، المرجع السابق الذكر، المجلد الأول صفحة ٣١٠ .

مجموعة من العاملين مكونة من مساعد طباع، وثلاثة من المصححين، وثمانية عشر من عمال الطباعة التيبوغرافيين ويقودهم المستشرق مارسيل Marcel، خلفاً للانجليس Langlès الذى رفض السفر. ويقول الأمر الموجه إلى الوزير المختص: إن هذا العتاد وهؤلاء الأشخاص كانوا سيتوجهون إلى الجزر الإيطالية<sup>(١)</sup>. كما تم التوجه إلى مدرسة اللغات الشرقية وفريق المترجمين للحصول على مستشرقين ومنتحدثين بالعربية، وكان أحدهم واحداً من أهم المخبرين بوزارة العلاقات الخارجية وهو فتور دى بارادى Venture de Paradis. أما الفنانون من قبيل فيفان دينون Vivant-Denon، الذين لم يكن ولعهم بالفن قد اطفأ لديهم روح المغامرة، فقد طلبوا الالتحاق بالحملة.

وكان بونايرت يود فعلاً أن تضم اللجنة كافة التخصصات التى يمكنها أن تفيد فى الأعمال العلمية والفنية والأدبية. بل لقد تمادى فى طموحاته بأنه كان يريد من هذه اللجنة أن تقدم للجيش وللمستعمرة التى كان يزعم إنشاءها كافة الموارد التى تلتطف وتجميل الحياة. وكم تمنى أن يصطحب الشاعر ديليل، والموسيقى ميهول والمغنى لوا. وبدلاً من دليل المتقدم فى السن، وميهول المحب للبقاء فى المنزل، ولوا الذى خشى أن يصاب بالرشح، فقد اصطحب بونايرت كلاً من بارسيفال جرانموزون، ريجيل وفيللوتو الذى كان البديل الاحتياطى للوا فى الأوبرا. أما الأكاديمى أرنو الذى اضطر إلى التوقف فى مالطة فقد كان يعرض ما ينقص بارسنال ليمثل مجال الآداب.

وعند اقتراب موعد الرحيل وامتلاء قوائم التجنيد اضطرت الحكومة إلى غلق القوائم، وكانت لجنة العلوم والفنون تضم أكثر من ١٨٧ عضواً من المدنيين والعسكريين<sup>(٢)</sup>. إلا أن عشرين منهم لم يرحلوا، فإذا ما طرحناهم من المجموع حصلنا

(١) راجع لاجونكبير المرجع السالف الذكر المجلد الأول، صفحة ٢٢٩.

(٢) إن الأرقام التى نوردتها تختلف عن تلك الناجمة عن القائمة المنشورة تبعاً لذكريات دى فيليب دى تراج المذكور سلفاً. وهذه القائمة تتضمن بالفعل أسماء أعضاء المجمع المصرى الذى هو المؤسسة اللاحقة والتى اجتمع فيها بعض الجنرالات وكبار الموظفين التابعين للجيش. ولقد اعتمدنا فى تقديراتنا على الجدول الذى أعده استيف والوارد فى الهامش التالى.

على رقم ١٦٧، الذى يشير إليه استيف Estève الجنرال الصراف بالجيش، فى بيان حالة أعدده فى الطريق من طولون إلى مالطة<sup>(١)</sup>.

أى أن اللجنة فى الوضع الذى عملت به فى مصر تضمنت ١٦٥ عضواً.

وبمجرد تجنيدهم، كان يتم توزيع أعضاء اللجنة إلى مجموعات تتفق وتخصصاتهم ومع الخدمات التى كان الجنرال يتوقعها منهم: علماء فلك، مهندسو مساحة، كيميائيون وفزيائيون، مهندسون - ميكانيكيون، ومعماريون، مهندسو طرق وكبارى، مهندسو جغرافية، مهندسون، علماء حيوان، علماء نبات، علماء مناجم، فنانون وموسيقيون، آدباء، اقتصاديون وأخصائيو آثار، مستشرقون، قائمون على المطبعة، وأخيراً جراحون، أطباء وصيدالة.

ولم يحدث أبداً أن قام جيش لغزو بلد واصطحب معه مثل هذه الانسيكلوبيديا الحية، إن مجمل كوادر اللجنة كان يمثل موجز ما يمكن لحضارة متقدمة أن تنتجه من مفيد أو مثير. لقد كانوا يمثلون جنيناً، ليس لمجرد إدارة ما وإنما لمدرسة حقيقية من التقدم المادى والمعنوى، إن الأسماء التى كانت تضمها هذه الكوادر والتى ذكرنا بعضاً منها هى أسماء لأساتذة مشاهير قد تم اقتلاعهم، لمصاحبة بونابرت فى مصر، من كل من أكاديمية العلوم، وأقسام كبرى الكليات المتخصصة، ومن إدارة مؤسسات الدولة. وإلى جانبهم كان هناك العديد من الذين يخطون خطواتهم الأولى فى حياتهم العلمية أو حتى يستعدون لها، وإذا ما تشكك البعض فى أمر اختيارهم، فسرعان ما يقتنع بهذا الاختيار عند ملاحظة أن أكثرهم قد اشتهر وأن معظمهم قد وصل إلى أعلى المناصب. فمن بينهم، كم من مهندسين ارتقوا إلى القمة أو مفتشين عموميين، وأساتذة، وأعضاء مقبولين فى المعهد الفرنسى أو فى أكاديمية العلوم أو أكاديمية

---

(١) فيما يلى بيان الحال هذا وقد نشره لاجونكيير فى المرجع السالف الذكر المجلد الأول صفحة ٥١٠: «علماء وفنانون إلخ ١٦٧، ٢١ رياضيات، ٣ فلك، ١٥ علماء طبيعة ومهندسو الفغام، ١٧ مهندساً مدنياً، ١٥ جغرافياً، ٤ مهندسين مدنيين، و٣ طلاب مهندسين بناء، ٨ رسامين، ١ نحات، ١٠ فنانيين ميكانيكيين، ٣ بارود وملح بارود، ١٠ آداب وسكرتارية، ١٥ قنصلاً و مترجماً فورياً، ٩ مفتشى صحة، ٩ محجر صحى، ٢٢ طباعاً، فنانيين موسيقيين».



الآداب بل والأكاديمية الفرنسية! وقد كتب بونابرت<sup>(١)</sup> إلى مونج قائلاً: «سنصطحب معنا ثلث المعهد العلمي. وإذا ما اقتصرنا على الحاضر فإن العبارة مبالغ فيها بعض الشيء، لكن إذا ما نظرنا إلى المستقبل فكان يحق لبونابرت أن يقول أنه كان سيرحل مصطحباً معه ثلث المعهد في نبتته الأولى.

وفي هذه المرحلة كان هؤلاء العلماء في أغليبيتهم من الشباب. وبرحيلهم تحت قيادة جنرال في التاسعة والعشرين من عمره، فقد كان كثير منهم أصغر منه سناً. فيلييه دي تيراج ودوشانوا كانا في السابعة والعشرين، دي بوا إيميه في التاسعة عشرة، جومار في الحادية والعشرين جلولوا ولانكريه في الثانية والعشرين، مالوس وريبو في الثالثة والعشرين، ديكوتيل في الخامسة والعشرين، سانت جنى في السادسة والعشرين. أما أكبرهم سناً، نويه، فكان الوحيد الذي يقترب من الستينيات، بينما برتوليه ومونج كانا على التوالي في الخمسين والثانية والخمسين. وكانوا جميعاً سواء شباناً أو مسنين يجمعهم نفس الإخلاص للوطن والعلم، وما يجب علينا أن نشير إليه بعد ألقابهم هو روحهم المعنوية. فعلى الرغم من أن معظمهم كان يجهل أين يصطحبونه، إلا أنهم جميعاً كانوا يرحلون في غاية الحماس والاطمئنان. وقد كتب دوباوا إيميه فيما بعد قائلاً: «كنا نجهل أين كان بونابرت سيقود خطانا. لكن لم يكن يعيننا. إذ أن هذا المحارب المجيد كان يوحى بحماس نبيل وبثقة عمياء. إن مونج وبرتوليه وكافارللي ودولوميو كانوا يرافقونه ويقبلون أن نشترك معهم في أعمالهم. فهل كان بوسعنا أن نتردد لحظة»<sup>(٢)</sup> وعلى الرغم من انعزاله في إيطاليا، والأدهى من ذلك أن زوجته كانت شديدة التأنيب له وتتهمه بالجنون، فإن مونج كان قد انتهى به الأمر هو أيضاً بالخضوع لفخر المساهمة في عملية راح يصف هدفها بهذه الروعة إلى بونابرت<sup>(٣)</sup>:

---

(١) في ١٦ جرمينال، ٥ أبريل. وارد في لاجونكبير المرجع السابق الذكر المجلد الأول صفحة ٣٣٠.

(٢) أورده جورج لجران في المرجع السالف الذكر صفحة ٨١.

(٣) من بلدة تشيفيتا فيكيا، في ٦ بريرال العام السادس، ٢٥ مايو ١٧٩٨. أورده لاجونكبير في المجلد الأول صفحة ٥٠٣.

«هأنذا قد تحولت إلى مغامر. إنها لمعجزة جديدة لبطلنا الأسطوري الجديد، جازون Jason، الذى لن يخوض البحار من أجل الحصول على جزء لن تضيف مادتها الكثير إلى الثمن، لكنه ذاهب لينقل مشعل العقل فى بلد قد انطفأ نوره من زمان ولم يعد يشع، وليمد وليوسع مجال الفلسفة وأن ينقل المجد الوطنى إلى بعيد» .

وبينما ظل موج فى روما، التى لم يغادرها إلا ليجر إلى تشيفيتا فيكيا مع جزء من فرق الحملة، فقد كان يجاهد قدر طاعته لإرضاء الطلبات المتكررة لبونابرت فى العتاد والعاملين بالطباعة، والكتب والخرائط والمترجمين الفوريين. ومنذ ٢٥ فانتوز (١٥ مارس)<sup>(١)</sup> أعلن أنه سيحصل على ثلاث مطابع من لجنة التنصير بكافة المعدات والمواد اللازمة لتشغيلها، وقد أضاف إليها الأحرف اللاتينية والعربية والسريانية. كان يزمع الحصول على عدد من الطباعين المساعدين لكنه لم يجد القدر الذى كان يتمناه بونابرت. كما كان يبحث عن المترجمين الفوريين. إلا أنه لم يستطع الحصول على أية خرائط أو أية معلومات من أى نوع كان. فقد جاهد عبثاً ليجد بعضاً منها فى مكتبة التنصير أو مبنى نقش المعادن. ففى إحداهما لم يجد سوى بعض الكتب القديمة التى لا تتفق والوضع الراهن للأمر، وفى الأخرى لم يجد سوى أطلس بسيط حيث كانت خريطة أفريقيا ناقصة ويجب استكمالها<sup>(٢)</sup> لذلك اقترح موج عدم الاعتماد إلا على وثائق باريس فيما يتعلق بالكتب والوثائق، وأن يأخذوا من هناك عدة نسخ من كل الكتب التى كان هو وبونابرت يمتلكانها فى باسريانو وكانت القائمة لدى مساعد الجبهة سولكوفسكى Sulkowski. أما فيما يتعلق بالمترجمين الفوريين فلم يتمكن من تجنيد العديد منهم ولا حتى من المشاهير فقليل منهم كان يجيد القراءة والكتابة. وقد اقترحوا عليه أحد الرهبان الشديد الثقافة لكنه لم يتمكن من الاتصال به حتى ذلك الوقت، إذ كتب قائلاً: «إننى مضطر إلى مراقبته ومحاصرته فى كل مكان وأرجو أن أوفق». وأخيراً فى ١٥ جرمينال (٤ أبريل)<sup>(٣)</sup> كانت المطبعة مغلقة بكاملها وأربعة

(١) راجع لاجونكبير المرجع السابق الذكر المجلد الأول صفحة ٣٢٢.

(٢) راجع لاجونكبير المرجع السابق الذكر المجلد الأول صفحة ٣٢٤.

(٣) راجع لاجونكبير المرجع السابق الذكر المجلد الأول صفحة ٣٣٠.

مترجمين فوريين مستعدين للسفر. وفي الثامن والعشرين من الشهر (الموافق ١٧ أبريل) كان مفوضو الإدارة وكل من مونغ، وفيبو، ودانو، وفلوران يحصلون على قرار ينص على تكوين وأجور أعضاء المطبعة الشرقية التي كانت تضم مترجماً فورياً، ومساعدين للطباعة، وثلاثة محررين وثلاثة طباعين. وكان المترجم الفوري هو دياربكير أحد الطباعين المساعدين من دمشق<sup>(١)</sup>.

واضطر بونابرت أن يعرض بوسائله الخاصة نقص الكتب والخرائط الذي لاحظته مونغ في الفاتيكان. وقام شخصياً بتكليف سكرتيره الخاص بورين Bourrienne ليكون له مكتبة معسكر صغيرة من القطع المتوسط وقد كتب له القائمة، وكانت تتضمن ستين كتاباً. ولعل هذه القائمة كانت النواة لمكتبة أضخم من ذلك بكثير والتي تلقى الجنرال كافارللي أمر تكوينها. واستعان كافارللي في هذه المهمة بالاقتصادي جان باتست سيه Jean-Baptiste Say الذي أرشده في الاختيار وعاونه على شراء الكتب وكان عددها حوالي خمسمائة وخمسين كتاباً. وكانت الانسيكلوبديا ومجموعة أبحاث أكاديمية العلوم، وأعمال فولتير، ودراسات فنية وتاريخ عسكري، وكتب تاريخ وجغرافيا، وكتب رحالة، خاصة أعمال سافاري وفولنيه، وأهم الأعمال الأدبية، والعديد من الكتب التقنية في الطب والجراحة والهندسة والتخطيط المدني، بمثابة العتاد الثقافي للحملة. وهنا لابد من إضافة مجموعة مكونة من سبع نسخ من الخرائط للجغرافي دانفيل، ولم تكن متعلقة بمصر وحدها وإنما خاصة بالمناطق التي كان يمكن أن تمتد إليها الأعمال الحربية للجيش: أوروبا الوسطى، شطآن اليونان وجزرها، آسيا، فلسطين، الهند، الخليج العربي، فينقيا، بحر قزوين وأفريقيا. وقد تم تخصيص مبلغ ٢٥٣٢٩ جنياً لتكوين هذه المكتبة.

ولم تكن هذه إلا جزءاً من المهمة الملقاة على عاتق الجنرال كافارللي. وفي أحد خطاباته لبونابرت اقترح عليه مونغ شراء مقياسين أو ثلاثة وأن يستعين ببروني Prony

---

(١) راجع لاجونكبير المرجع السابق المجلد الأول الصفحة ٤٤٠.

من أجل ذلك<sup>(١)</sup>. وهذه النصيحة كان القائد العام قد تنبه لها وقام بتنفيذها قبل أن يصله هذا الخطاب، إذ كان قد أوصى كافارللي<sup>(٢)</sup> بشراء كافة المعدات التي قد تحتاج إليها اللجنة وهو يقوم بشراء الكتب، ومنها معدات الفلك، والفيزياء والكيمياء، والمسح الأرضي، ومعدات ومواد لمحطة المناطيد، وعلم الأحياء، والجراحة، والصيدلة، والطباعة والعديد من الآلات والمعدات المختلفة. وقد ارتفعت قيمة مشتريات كافارللي بما فيها المكتبة ومصاريف النقل والتغليف وأتعاب الموظفين إلى مبلغ ٢١٥٥٠٩ جنيهاً. وقد زود كل فريق من اللجنة بطاقم كامل من المعدات والأدوات: ساعة ونظارة فلكية للفلكيين، بوصلة، مقاييس الانحراف، مقاييس استواء للمساحين، آلات غاز، كهرباء، بارومترات، ترمومترات ومقاييس رطوبة للفيزيائيين إلخ إلخ.. كما حصل الجراحون على كل ما يلزمهم لعمليات البتر وعمليات ثقب العظام، والقرنية، والقطع والحز إلخ... كما تم فك وتغليف مرصد ومعمل فيزياء، ومعمل كيمياء، ومعدات مساحة ومكتب للعلوم الطبيعية، ومنشأة مناطيد، وصيدلية، ومستشفى، ومطبعة، وذلك ليتم شحنها مع الجيش<sup>(٣)</sup>.

وفي أواخر جرمينال (منتصف أبريل) كان قد تم تكوين اللجنة على الورق وتم تزويدها بترسانتها العلمية، فأعطى بونابرت أمر التجمع. وكان كل العلماء والفنانين والعمال والضباط ومعظمهم من باريس وبعضهم من الأقاليم، على أهبة الاستعداد للرحيل إلى فلسينج أو بوردو إلا أن كافارللي قد أعطاهم أمر التجمع في ليون حيث وصلوا إليها في ٤ فلوريال (٢٣ أبريل). وأعلن لهم في أمر الرحيل أن هدف السفر متجهاً إلى روما. وكان على برتيميه رئيس الأركان أن يزودهم بالجوازات بينما سبقهم كافارللي إلى مدينة ليون. وكان على أحد الضباط المهندسين أن يستأجر عربة جياد

---

(١) ٢٧ مارس. راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الأول صفحة ٣٢٧.

(٢) منذ الثاني من جرمينال (٢٢ مارس) اهتم بونابرت بمعرفة إذا ما كانت النقود اللازمة قد وضعت تحت تصرف كافارللي. راجع لاجونكيير المجلد الأول صفحة ٢٤٣.

(٣) راجع فيما يتعلق بمشتريات المكتبة والمعدات الخاصة بلجنة العلوم والفنون، المرجع الوارد ذكره في لاجونكيير، المجلد الأول، ملحق ٣ صفحة ٦٦٣.

للمسافرين أو قارب لنقلهم إلى المدينة آفينيون. وقد وصلوا مساء ٨ فلوريبال إلى طولون حيث كان كافارللي قد أعد لهم أماكن البيت.

ولقد تمت الرحلة وفقاً لهذا البرنامج الذي كان بونابرت قد أعده. فبدأت الرحلة على طرق فرنسا وعلى مياه نهر الرون، في عربات متواضعة وعلى قوارب تجرها الجياد. إن ملحمة هذا الجيش الكبير العلمى قد بدأت وكأنها رحلة للاستمتاع. وسعد الشباب بضحكاتهم وحيويتهم وبفرحة الحياة وعدم الاهتمام بالغد. وكان الخريجون الجدد يهللون باكتشافاتهم وهم يكتشفون فرنسا، فقد كانوا يسخرون وهم جادون، وتلهيهم مناظر الطريق والشوارع وهيئاتها، أو عادات وتخلف الأقاليم، وكانوا يهتمون بالأبنية والآثار الرومانية وجمال الطبيعة، بل وكان بعضهم مثل جوفروا سانت هيلير يعجب بالمدارس والمجموعات والصناعات. وكانت الوجبات غير المتوقعة والمرتبلة ووسيلة البيات كافية بالكاد لتضفى على هذه الرحلة روح الفريق الذى هو سحر السياحة.

ولم يكن هدف الحملة ليفزع أحداً، فبينما مازال الشك يحوم حول غايتها لم يكن أى شخص يهتم بذلك إذ اطمئنوا للهدوء الواضح على قادة اللجنة وتماسكهم. وعند وصولهم إلى طولون علم جوفروا سانت هيلير من كليبر أنهم « ذاهبون إلى الهند » ولا يبدو أن هذا الاحتمال أو فكرة « الرمال الحارقة فى مصر » قد أثارت قلقه (١).

وكتب بونابرت إلى مونغ فى ٢١ فلوريبال (١٠ مايو) (٢) قائلاً: « لقد وصلنا جميعاً هنا (٣) ومخيم علمائنا فى حالة معنوية عالية ». وسرعان ما بدأ الإبحار. وتم تقسيم أعضاء اللجنة على مختلف بواخر الأسطول، وكان أكثرهم مكانة من قبيل برتوليه وآرنو، على متن البارجة الرئيسية « أوريان » بينما تم توزيع الآخرين على بوارج أكثر تواضعاً (٤). وعندئذ بدأ الاحتكاك بين المدنيين، الذين كانوا حتى تلك اللحظة

(١) راجع الخطابات المكتوبة من مصر إلى كوفيه، ٢٤ فلوريبال، ١٣ مايو.

(٢) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الأول.

(٣) فى طولون.

(٤) جوفروا سانت هيلير على متن « الألسست » وفيليبه دى تراج على متن « فرانكلين »

وسافيني ورافنو دليل على متن « دبوا » إلخ.

يكونون جماعة متجانسة بينهم، وبين العسكريين الذين كان عليهم أن يتعايشوا معهم. وكان الاحتكاك فظاً قد عانى المدنيون كثيراً. وقام كافارللى، بناء على أوامر بونابرت، بتقسيم أعضاء اللجنة وفقاً لمكانتهم في فرنسا، إلى خمس طبقات<sup>(١)</sup>، تحصل كل منها على معاملة مختلفة واندماجاً محدداً وفقاً لتدرج الرتب العسكرية، فالذين أدرجت أسماؤهم في الدرجة الأولى تساوا بدرجة الضباط العليا وهكذا. وقد حاول القائد الأعلى بهذا التصرف أن يحد من أى تفرقة بين المدنيين والعسكريين فيما يتعلق بترتيبات الإقامة على الباخرة. ولقد تصرف بدون عجرفة ضباطه وبدون تحيزاتهم وارتياهم من أولئك الدخلاء ذوى السترات المدنية والبرانيط العالية، أى اختصاراً ضد كل أولئك «المدنيين» وباستثناءات قليلة، فقد أسىء استقبال العلماء على السفن، فواحد من أشهرهم اضطر للتشاجر طويلاً ليحصل على كبينة وعلى مرقد. وعادة كان ينظر إليهم بعين ضارية من قبل ضباط الجيش، بل حتى من قبل بعض كبار الجنرالات فى المحيط المباشر لبونابرت، إذ كانوا لا يتخرجون ألبته من التعبير عن عدائهم. وقد امتد هذا الوضع طوال مدة الإبحار. كما أن قائد اللجنة نفسه، كافارللى - دوفالجا، لم يتورع عن الإعراب عن تفضيله المهندسين العسكريين على المهندسين المدنيين. فالاهتمام والرعاية التى كان يغدقها بونابرت على العلماء الذين معه على متن «الأوريان» قد زادت من غيرة واحتقار غالبية رجال السيف للمطخى الورق. فلقد كان جونو يتشاءب فى الجلسات التى كان يجمع فيها القائد الأعلى كل من برتوليه، فنتور، آرنو، ديجينيت، لارى، ويقول «لان» قد تم قبوله فى اللجنة من أجل اسمه<sup>(٢)</sup>. وكان «لان» يعتقد أنه فى مأمن من هذه الإهانة، وكم ندم على أنه لم يتمكن من إلقاء آرنو فى البحر بواسطة خمسين جندياً! وبالطبع لم يسقط كل الضباط إلى هذا المستوى وأكثر من واحد قد تمسك بالإفصاح عن تقديره لجيرانه المدنيين، من قبيل الجنرال رينيه الذى أحاط جوفروا سانت هيلير بكل العناية واستطاع

(١) راجع خطابات جوفروا سانت هيلير.

(٢) نطق هذا الأسم يطابق صوتاً اسم «الحمار» بالفرنسية (الترجمة).

أن يجعل رؤوسه يتبنون نفس الترحيب بالعالم الشاب . إلا أنه إجمالاً يمكن القول بأن اللقاء الأول بين العناصر المدنية والعناصر العسكرية كان خالياً من أى ترحاب . ولم يتخل العسكريون عن عدائهم إلا فيما بعد بكثير .

لنترك الآن العلماء والجنود يبحدون إلى مالطة، ثم إلى الإسكندرية، ولنتوقف لحظة أمام الاستعدادات العلمية التي أشرنا إليها . إنها لا شك قليلة نسبياً إذا ما قارناها بالاستعدادات العسكرية الضخمة التي تمت في نفس الوقت على التوالي، إلا أنها مع ذلك تمثل جهداً ضخماً وأدت إلى نتيجة فريدة في التاريخ في تكوين جهاز عسكري بصورة لم تتح لمثله أبداً . وإذا ما كان يقال حقاً إن الوظيفة تخلق العضو، فإنه يمكننا قياس أهمية المهمة التي من أجلها تم خلق هذا الجهاز .

وبينما كانت الحملة في حيز التنظيم، وبعد أكثر من شهر من بداية الاعدادات العلمية والعسكرية، قررت الإدارة أن تعلن في قرار<sup>(١)</sup>، ظل سرياً لفترة، الهدف والغرض من المهمة المسندة إلى بونابرت .

إن القائد الأعلى لجيش الشرق، كما يوضح القرار في المادة ٣ : « سوف يشق قناة السويس ويتخذ الإجراءات الضرورية لتأكيد الملكية التامة للبحر الأحمر وتبعيته للجمهورية الفرنسية »، « وفي المادة التالية نطالع : « وسوف يقوم بتحسين حال المصريين بكافة الوسائل التي تحت سلطته . » وكانت هذه الإشارة الدقيقة في نقطة واحدة، والعامية فيما يتعلق بالباقي، هي تحديد المهمة السياسية والمدنية التي كان على لجنة العلوم والفنون أن تساهم فيها .

فرنسوا شارل-رو

\* \* \*

---

(١) القرار الصادر في ٢٣ جرمينال العام السادس، ١٢ أبريل ١٧٩٨ . وارد في لاجونكيير المرجع السابق المجلد الأول .

# السياسة الإسلامية لبونابرت

مجلة الدراسات النابليونية

السنة الرابعة عشرة - المجلد الرابع والعشرون

يناير - يونيو ١٩٢٥

إن الشعور الدينى والإهتمام الروحى لكل محرركات نفسية المواطنين، والمبالغ فيها إلى درجة التعصب والمدان لإجراءات تافهة شكلاً، كان هو الشئ الوحيد الذى يمكنه خلق أصعب المشاكل بالنسبة للغازى.

وقد كتب بونابرت قائلاً<sup>(١)</sup>: «إن السياسات التى كانت أفضل ما لاحظت من مهارة الشعوب المصرية هى تلك التى اعتبرت أن الدين هو العقبة الأساسية لاستقرار السلطات الفرنسية، فقد كتب فولنيه قائلاً عام ١٧٨٨، لكى تستقر فى مصر لابد لك من شن ثلاثة حروب: الأولى ضد إنجلترا، والثانية ضد الباب العالى، والثالثة - وهى أصعبهم جميعاً - ضد المسلمين الذين يكوّنون غالبية شعب ذلك البلد».

وبونابرت، الذى لم تكن أولى هذه الحروب لصالحه، والذى يستشف التهديد الثانى تحت صمت تركيا وإن كان يأمل تفادى الحرب الثانية، كان بونابرت أكثر قلقاً لإثارة الثالثة. فمحاولة تكذيب نبؤة فولنيه والاستحواذ على كافة الأسباب التى يمكنها أن تبعد عنه سكان مصر، كانت - فى نهاية المطاف - هدف سياسته المحلية. إلا أن التأثير بصفة خاصة فى أحد هذه الأسباب، وهو أكثرها أهمية، يمثل موضوع جزء من هذه السياسة المحلية التى لابد أن نفردها مكاناً على حدة هى: سياسته الدينية.

(١) راجع برتران «حملات مصر وسوريا» المجلد الأول، صفحة ٢١١.



فلم يسبق لأى مستعمر أوروبى أن واجه الإسلام باستعدادات أكثر تسامحاً بل وأكثر تعاطفاً<sup>(١)</sup>. فلم تكن هناك أية خلفية للتبشير بالمسيحية، ولم تكن هناك أية أفكار مسبقة دينية تؤثر على فكر بونابرت بصورة مضرّة بالمسلمين. وبصفتهم كفاراً أو غير مؤمنين<sup>(٢)</sup>، فلم يعانون من جانبه أى عداة أو احتقار. فقد كان وقتها مليئاً بالأفكار التى روجتها الثورة، مستقلاً عن الكنيسة الكاثوليكية، ومعادياً للتطرف البابوى حتى يحتاط ضد أتباع الإسلام لمجرد أنهم أغراب عن الإيمان المسيحى. إلا أنه كان أيضاً شديد الروحانية، ويؤمن بالإله على طريقة عصره بل متدين على طريقة كل العصور لكى يحتاط ضدهم لمجرد أنهم مؤمنون مقتنعون ينتمون ويمارسون ديانة لها عقائدها وعبادتها. إن إيمانهم العميق، وورعهم، والعقيدة الأساسية لدينهم - وهى التوحيد بالله - لم تكن أبداً لتجرح أفكاره الفلسفية، فهو يحترم إيمانهم، ومفهومه للإله أقرب ما يكون للعقيدة التوحيدية للإسلام منها لعقيدة التثليث لمختلف الديانات المسيحية. إن محمداً يثير إعجابه<sup>(٣)</sup> كمؤسس دينى، وقائد للشعوب، ومشرع. إن التاريخ ومذهب النبى كانا قد أثارا اهتمامه منذ زمن بعيد، وقبل حتى أن يعرف أن قدره سيقوده إلى مصر بدأ يدرس تاريخ العرب<sup>(٤)</sup>. كما قرأ القرآن وكان يحتفظ بنسخة منه فى مكتبته أيام الحملة إلى جانب العديد من الكتب الدينية<sup>(٥)</sup>. فالإسلام يستحوذ على خياله من قبل أيام الحملة على مصر، وقد ازداد كثافة أثناءها وامتد بعدها. وأثناء اعتقاله، كم عاد بذاكرته إلى العالم الإسلامى، وفى تلك الأحاديث

(١) «بونابرت والإسلام» بقلم س. شرفيل. باريس، بدون، ١٩١٤.

(٢) هكذا وصفهم للمسلمين فى كتاباتهم!!! (الترجمة).

(٣) «محمد كان رجلاً عظيماً». برتران، (حملات مصر وسوريا) المجلد الأول صفحة

٢٠٨.

(٤) يوجد بين مخطوطاته وهو شاب ملخص لتاريخ العرب للأب مارينى وهذا المخطوط تم

طبعه مع غيره ومن بينها ملاحظات عن تاريخ مصر القديمة بقلم فريدريك ماسون تحت عنوان «نابليون المجهول».

(٥) العهد القديم والعهد الحديث، والفيدا، والأساطير.

التي كان يملئها في سانت هيلين، توجد بضعة صفحات وهي أكثر الصفحات الموضوعية وأكثرها تعاطفاً بين كل ما كتب عن الإسلام في إحدى لغات الغرب .

وإقناع المسلمين في مصر بحسن نواياه، الودية الحقيقية والتي يشعر بها فعلاً، والإعراب لهم عنها وإثباتها لهم هي في نهاية المطاف بمثابة كل السياسة الدينية لبونابرت . فلم يقم أى مستعمر أوروبى بالكشف عن نوايا أكثر إخلاصاً وإعلانها بصورة قاطعة، أو قدم أدلة متعددة وواضحة أكثر من ذلك .

ومنذ وصول بونابرت إلى مصر بدأت التصريحات والأدلة، الكلمات والأفعال . ففي أول بيان له للمصريين، دافع بحماس عن أنه لم يأت لهدم دين المسلمين، وأعلن عن احترامه لله، ونبيه والقرآن، كما أعلن ضمناً عن انضمامه للإسلام زاعماً بأنه يُعتبر هو وجنوده كمسلمين حقيقيين، وأشار أيضاً في هذا البيان إلى إلغائه منظمة مالطة الدينية، وإلى عداوات الجمهورية ضد الكرسي الرسولى، وإلى التحالف القديم بين فرنسا والباب العالى العثمانى . ومثلما أوضحت بنفسه للإدارة<sup>(١)</sup> فقد كان منزله بالإسكندرية باستمرار مليئاً بالأئمة والقضاة والزعماء والمفتين أو زعماء الدين وقد تعهد أمامهم كتابة بأن يفرض احترام الدين والعبادة، وقد نفذ كلمته إذ أنه فرض على جنوده هذا الاحترام . ووفقاً لأقواله شخصياً فقد استمرت الصلاة فى كل مكان كالمعتاد . عند دخوله القاهرة، جدد نفس التعهدات وأعرب عن نفس الإعجاب «بدين النبى وأنه يحب هذا الدين» .

وكل هذه الاحتياطات لم تغيّر من الريبة والعداء اللذين كانا يعكسهما الفرنسيون - بحكم أنهم كفرة - على أغلبية المسلمين فى مصر . لكنها بلا شك قد ساهمت فى تهدئة ما وقع فى الإسكندرية ورشيد والقاهرة . لكن فى المناطق الأخرى من بقية القطر فإن المواطنين لم يصدقوا الكلمات التى وصلتهم عبر البيانات، ودون حتى انتظار رؤية الفرنسيين فى العمل، تعصبوا فى ألا يروا فيهم سوى أعداء للإسلام . «إن

(١) خطاب ١٨ مسيدور ٦ يوليو . مراسلات نابليون رقم ٢٧٦٥ .

الفرنسيين ليسوا سوى مقبولين على مضد من أتباع الإسلام، الذين أذهلتهم سرعة الأحداث، فانحنوا أمام القوة، لكنهم ينعون سوء الحظ الذي نصر الكفرة الذين دنس وجودهم المياه المقدسة، ويعنون من الخزي الواقع على أول مفتاح للكعبة الشريفة<sup>(١)</sup>. وهو سبب أساسى لثورات الأقاليم، فهذا النوع من النفور الدينى يدعم حتى فى الأماكن الخاضعة للنظام والأمن تهديداً دائماً من القلاقل. إن العداً بل الخيانة فى حق الكفرة، الذين هم الفرنسيون، يعد بمثابة فخر أو مجد حتى فى أعين الذين يدفعهم الحرص على الطاعة: فعندما اقتيد السيد محمد كريم، زعيم الإسكندرية الذى خان كليبر، من أبى قير إلى القاهرة تزاحم سكان رشيد - حيث تفاخر منو Menou بأنه أقر وفرض سلطته بصورة قاطعة - من كل مكان لتحية السجين<sup>(٢)</sup> وقد دعى الأئمة إلى حرب قلما نجا منها غزاة أوروبا وأوروبا فى بلد الإسلامى، فقد كانت حرب الجهاد كامنة فى مصر. وكتب بونايرت فيما بعد: «إن نبؤة فولنيه على وشك التحقيق» إذ كان الموقف يبدو فى نظره أشبه ما يكون بمعضلة: «فإما الإبحار عودة، وإما المصالحة مع الأفكار الدينية، ونبتعد عن لعنات النبى، وألا نترك أنفسنا نوضع فى صفوف أعداء الإسلام»<sup>(٣)</sup>. أى أن التجربة أثبتت أنه لكى يوضع المرء فى مصاف أصدقاء الإسلام، لا يكفى أن تقف فيها بنفسك. فمهما كانت إثباتات الصداقة مخلصمة من قبل كافر فإنها ستظل دائماً موضع شك. فلم تكن هناك فرصة للجماهير إلا أن تستمع إلى بيانات الزعماء الدينيين المسلمين، ويسمحون لهم ويأمرونهم بالطاعة إلى الفرنسيين «فكان لابد من إقناع المفتين والعلماء والزعماء والأئمة وكسب جانبهم ليقوموا بتفسير القرآن لصالح الجيش».

ويوجد فى القاهرة مسجد يجمع فى طابعه بين المدفن المبجل بصفة خاصة

- 
- (١) برتران: «حملة مصر وسوريا» المجلد الأول صفحة ٢١١. يطلق المسلمون على مصر «أول مفتاح للكعبة الشريفة» وذلك بسبب اقترابها من المدن المقدسة مكة والمدينة.
- (٢) راجع لاجونكبير المرجع السالف الذكر المجلد الثانى صفحة ٤٥٢.
- (٣) برتران: (حملات مصر وسوريا) المجلد الأول صفحة ٢١٢.

وجامعة إسلامية مشهورة في كل العالم الإسلامي : إنه المسجد الأزهر . فتحت أروقته وفي فئاته المضيء وبهوه ذى الأعمدة المصنفة التى تدفق عليها فيما مضى ، أيام الخلفاء ، أكثر من ١٢٠٠٠ طالب قادمين لا من مصر وحدها ولكن من جميع أنحاء العالم الإسلامى : أتراك من أوروبا وآسيا ، مغاربه من طرابلس وتونس والجزائر والمغرب ، ومن فارس ، فُرس سكان سمرقند وبخارة ، هندوس حبشيون ، سودانيون إلخ . . . وفى الفترة التى سبقت الحملة الفرنسية انخفض عدد الطلبة إلى حوالى ١٢٠٠ ، والتعليم الذى كان يتضمن أصول الفقه والشرع والطب والرياضيات والتاريخ ، قد انحصر - بخلاف القرآن - إلى مبادئ المعارف وإلى اللغة العربية . ومع ذلك ، وإن كان قد انحدر عن روعته السابقة ، فما زال الأزهر يعد أحد أنشط مراكز تعليم القرآن ، وأحد المقار التى يشع منها الإيمان الإسلامى على العالم ، وهو مازال يأوى فى حلقاته مسلمين من أجناس وأصول شديدة التنوع<sup>(١)</sup> . والأساتذة الذين يعلمون هذا الشباب المتنوع - المجتمع بحكم الصلة الدينية وحدها - عادة ما يشتهرون بالورع وبنقاء عقيدتهم ويتمتعون بسلطة معنوية معينة . ومشايخ «سوربون الأزهر» على حد قول بونايرت ، يمكنهم أكثر من مشايخ أى مسجد آخر معارضة أو مساندة سياسته حسب الحالة .

ولقد لجأ إليهم بونايرت ليحصل على «فتوى» تفسير قرآنى ، نوع التولية التى كان يتمناها لتدعيم سلطاته «إن الحصول على بيان لصالح الفرنسيين من هؤلاء الأعيان الدينيين كان بمثابة نصر معنوى يكمل نصر الأهرامات<sup>(٢)</sup> . هكذا كانوا يظنون من حوله ، وهكذا كان يعتقد هو شخصياً . وقد راق له أن يحكى فيما بعد بأية جهود مثابرة استطاع أن يحقق هذا النصر المعنوى<sup>(٣)</sup> .

(١) راجع (وصف مختصر لمدينة القاهرة والقلعة إلخ) .. بقلم جومار فى «وصف مصر» ، العصر الراهن ، المجلد الثانى . ويذكر جومار من بين الذين يرتادون على الأزهر «فرس - سوريون وأكراد ، وعرب من الحجاز واليمن وأفارقة ، غربيون» .

(٢) «التاريخ العلمى والعسكر إلخ» .. المجلد الأول (الحملة) صفحة ٢١٩ .

(٣) راجع برتران : «حملات مصر وسوريا» المجلد الأول ، الفصل المعنون : شئون دينية . راجع أيضاً فرنسا فى أفريقيا «بقلم الكومندان إدومون فيربى ، الفصل المعنوى : بونايرت والعلم الإسلامى .

وإذ أصبح مفتو المذاهب الأربعة التي تتقاسم الإسلام وكذلك مشايخ الأزهر - في المجال المدني أهم أعوان إدارته ومساعدى سلطته اعتادوا على الذهاب إلى مقر القيادة صباح كل يوم، وفقاً لأمله بونابرت في سانت هيلين، وثلاث أو أربع مرات في العشرة أيام، وفقاً لخطاب كتبه هو إلى مارمون<sup>(١)</sup> Marmont. وكل مرة تعد هذه المجادلات بالنسبة لبونابرت فرصة ليدبر الحديث حول الدين، وأن ينطلق في مناقشات دينية حقيقية تسمح له بها درايته بالقرآن وتعوض تدريجياً فجوات معلوماته. وفي مثل هذه المدرسة، سرعان ما أصبح « كالتالاب » وقد اختبر ذلك النوع من المناقشات كأكثر المشايخ حنكة وأكثرهم رهافة. وبانتهازه فرصة انتصاراته الشخصية، كان يضع محدثيه في مواقف حرجة بذكر أجزاء من القرآن تنبئ عن مقدمه من الغرب إلى ضفاف النيل. فهل كان بوسعه أن يهزم الماليك لولا حماية الله ومحمد له<sup>(٢)</sup>؟ وهل كانت هذه الحماية ستعطي له لو لم يكن الماليك يستحقون الجزاء ولو لم يكن هو يستحق مساندة الله ومحمد؟ وحينما شعر أنه قد تم تملق المشايخ والمفتين بالقدر الكافي بوسائله الناجعة وأنهم قد اقتنعوا بنواياه الحسنة، بدأ يشكو لهم من الأئمة الذين يعملون على إشعال حرب الجهاد في الأقاليم، ثم ذات يوم قال بحرقة لعشرة منهم بعد أن تأكد من ثقتهم: « إني بحاجة إلى فتوى من جامع الأزهر تأمر الشعب أن يؤدي قسم الولاء ». وأصيب المشايخ بالذهول والذعر، ثم سرعان ما وجدوا مخرجاً، فيما أنه شديد الإعجاب بهذا القدر بمحمد ويرجع نجاحاته إلى حماية الله للإسلام، فلماذا لا يسلم هو وجيشه بأسره؟ وعندئذ لن يترددوا في أن يقدموه للشعب على أنه مرسل من قبل الله، كصديق للنبي، وسيستمع الجميع لندائهم.

(١) « أذهب إلى الشيخ المسيرى وأبلغه أنني ألتقى ثلاث أو أربع مرات في العشرة أيام، مع رؤساء الشرع وأهم زعماء القاهرة، وأنه لا يوجد شخص أكثر مني اقتناعاً ببقاء وقدسية الدين الإسلامي » بونابرت إلى مارمون، ١١ فبرواير - ٢٨ أغسطس ١٧٩٨. مراسلات نابليون، رقم ٣١٤٧.

(٢) هذا مرجعه فهمهم الخطأ للإلوهية وللقرآن (الترجمة).

وسيتكالب المصريون والعرب تحت راياته . وفى هذه المرة كان الدور على بونايرت أن يشعر بالخرج .

وحتى إن لم يكن موقفهم إلا مناورة تسويقية، فإن اقتراح المشايخ قد وضعه فى مأزق . فإنه قد تمت محاصرته عن قرب، وأن مسألة علاقته بالإسلام قد أدت إلى إثارة مسألة اعتناقه الإسلام كشرط أساسى للولاية الدينية التى كان يطمع فيها . وفيما بعد، وبينما كان يتحدث عن ذكريات هذه المساومة الغربية تنوعت آراء بونايرت حول الموقف الذى سمحت له الظروف بتبنيه . فتارة يقول إنه لو كان أسلم لاضطر جيشه إلى اتباع خطاه<sup>(١)</sup>، وتارة أخرى يعترف أن الاحتمال كان من المستحيل<sup>(٢)</sup> . وفى واقع الأمر، فإن كانت مجرد تعديلات فى زى فرق الجيش كانت تقابل باعتراضات كان على بونايرت أن يرضخ لها، فمما لا شك فيه أن الاعتناق الجماعى للإسلام لم يكن الجيش ليقره أبداً<sup>(٣)</sup> . ولا شك فى أن بونايرت قد أدرك ذلك، حينما وجد نفسه أمام هذا العرض غير المتوقع، ولكى لا يرد بالرفض، فقد قرر المخادعة .

فأجاب قائلاً: هناك افتراضان يعترضان إمكانية اعتناقه هو وجيشه الإسلام وهما: الختان وتحريم شرب النبيذ . والأهم من ذلك، أنه قبل أن نصل إلى عملية الاعتناق هذه، فيجب أن تمنح فرق الجيش الوقت الكافى للتعرف على عقائد الإسلام وممارساته، وأنهم بحاجة إلى عامين لتحقيق ذلك . أما فيما يتعلق به، ونظراً لاقتناعه بأن دين محمد ديانة ممتازة، فقد وعد ببناء مسجد على نصف فرسخ حيث يمكن للجيش بأسره أن يقف فيه . وسرعان ما أمر بإعداد الرسومات الخاصة وبالنقود اللازمة .

---

(١) «ومع ذلك، فلم يقال أنه كان من المحال أن الظروف كانت قد تضطرنى إلى تبني الإسلام ألا يتصور أحد أن كل امبراطورية الشرق وربما تبعية كل آسيا لا تستحق أن أرتدى العمامة والخف؟ ففي حقيقة الأمر ذلك هو كل ما كان سيكون فى الأمر. لم نكن سنفقد إلا سراويلنا وقيبعاتنا، أقول نحن، لأن الجيش، فى الحالة التى كان عليها لم يكن ليتردد بل ولما رأى فيها إلا ضحكا ومزاحا واردة فى شرفيس المرجع المذكور صفحة ٢٣٨ .

(٢) «التاريخ العلمى والعسكرى إلخ...» المجلد الأول (الحملة) صفحة ٢٢٠ .

(٣) والدليل على ذلك كل السخرية التى لحقت باعتناق منو الإسلام .

وبعد عدة مشاورات أحضر المفتون الأربعة إلى بونابرت فتوى وقد كتبوها ووقعوا عليها. وكانت مرضية حول مسألة الختان، لكنها صارمة فيما يتعلق بالنبيذ. وبناء على اقتراح من أحد مشايخ الأزهر، تم اختصار الفتوى إلى جزئين الأول والذي رغم مساسه بإحدى العادات الطقسية للإسلام، أقرت فيه بقبول الفرنسيين مع المسلمين، وما أن تم بهذه الصورة تبادروا بإذاعته في كل المساجد. أما الجزء الثاني، فقد أخضعه المفتون إلى مناقشة جديدة وأرجعوها إلى مكة، وأخيراً أحضروا فتوى لبونابرت، تقوم بتفسير القرآن في هذه النقطة بصورة لصالح عادات الجنود « وقد تم إعلان البيان من أعلى مآذن المسجد الكبير وسرعان ما تداولها مؤذنو المساجد الأقل شأنًا ليعلنوها على الشعب ساعة الصلاة»<sup>(١)</sup>. فهل يتعين، علينا أن نفهم، حسب تأكيدات مؤلفو «التاريخ العلمي والعسكري للحملة» أنه « منذ هذه اللحظة استتبت الثقة الكاملة؟ » ستكون مبالغة شديدة. فلا المشايخ الذين انصاعوا لرغبة بونابرت ولا الشعب الذي وجهوا إليه نصائحهم كفوا عن اعتباره هو شخصياً وجنوده رجالاً أغراباً عن إيمانهم. بل ولا حتى تخلى القائد الأعلى والجيش بأسره عن مظاهر المسيحية ولم ينزع عنهم صفة الكفر هذه والتي لم تكن لتمحى إلا باعتراف الإسلام، شريطة أن يكون هذا الاعتراف صريحاً مخلصاً. فلم يكن من المهم « الجيش لم يرتد الكنائس في إيطاليا أن يرتادها في مصر»<sup>(٢)</sup> أو إن أى أثر خارجي للمسيحية بل أية عادة دينية كانت ستختفى من صفوف الجيش». فرغم ابتعادهم عن الكاثوليكية، لم يكن الفرنسيون ولا قائدهم أقل كفرةً من أجل ذلك. وإنما كانوا كفاراً متسامحين، حسنى النوايا لأتباع النبي، وكان عدم اكتراثهم الدينى هو الجانب الوحيد الذى كان يمكنه أن يفيدهم فى إسهامهم فى فرض الثقة بتسامحهم وبحسن نواياهم.

ولقد جاهد بونابرت ليعرب عن ذلك بأفعاله. فإذا ما قام بعض الجند وهم

(١) راجع برتران (حملات مصر وسوريا) المجلد الأول، صفحة ٢١٨.

(٢) راجع الكومندان فيرى المرجع السالف الذكر، بناء على إملاءات نابليون فى سانت هيليرن حول حملاته فى مصر وسوريا.

يعملون في بعض التحصينات بهدم بعض المقابر يتم لومهم، وتوقف الأعمال، ويعاد بناء المقابر ويسمح للمفتى بمواصلة التقاليد المتبعة<sup>(١)</sup>. هل كانت إدارة مسجد السلطان حسن سيئة رغم الهبات الثرية التي يمتلكها؟ كان بونايرت يذهب لزيارته فجأة في ساعة الصلاة ويحضر الأئمة ويقوم بتوبيخهم ويأمر بإجراء تحقيق ينتهي بإلزام المخّلون بإعادة ما استولوا عليه<sup>(٢)</sup>. وإذا ما أتت اللحظة التي ينتظرون فيها عودة الحجاج الذين ذهبوا إلى مكة والمدينة، يعلق بونايرت أهمية قصوى على أن تتمكن القافلة - مثل كل عام - من أن تصل إلى القاهرة سالمة. وبإعطائه الأمر إلى برتسيه الذي يكون الديوان يكتب قائلاً: «إن همك الأول هذا المساء أن تجعل الديوان يكتب للقافلة أن تحضر بلا أية مخاوف<sup>(٣)</sup> ولدرايته بدور هذا الحج السنوي في الحياة الدينية للإسلام، فإن بونايرت يدرك تماماً الخطأ الذي سيقع على الاستعمار الفرنسي في مصر، إن أمكن القول، أن يحس إتمام هذا الواجب المقدس. فلم يكن الأمر يتعلق بالمصريين وحدهم وإنما باللبيين والتونسيين والجزائريين وسادة المغرب الذين يستخدمون جميعاً الأراضي المصرية للوصول إلى البلاد المقدسة ويعودون منها، كما ستثير غضب أهل المدينة ومكة الذين سيستفيدون بسخاء من هذا التدفق السنوي. أى أن سمعة الحكومة الفرنسية في كل شمال أفريقيا من جهة، وفي الحجاز من جهة أخرى، كانت تتعلق بالعقبات أو التسهيلات التي كان بونايرت سيضعها في طريق الحجاج، وكذلك العداة أو المساندة التي يمكن أن يلقاها من جانب أو آخر منها.

فتأكيد عودة حجاج مكة إلى القاهرة يعد أحد الإجراءات الفورية التي أتخذها بونايرت لإخلاء مداخل ضواحي العاصمة في الجنوب وفي الشرق، من مقترحات التسوية التي أرسلها إلى مراد بك ومن العمليات العسكرية التي يقودها ضد إبراهيم بك<sup>(٤)</sup>. وقد انقسم الحجاج إلى عدة مجموعات، وفي أوائل شهر أغسطس كانوا

(١) راجع برتران (حملات مصر وسوريا) المجلد الأول صفحة ٢٣٩.

(٢) المرجع السابق صفحة ٢٣٠.

(٣) ٧ ترميدور ٢٥ يوليو. راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني، صفحة ٢٨٣.

(٤) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٣٤٤ - ٣٤٥.



على مسافة قصيرة من القاهرة، أو كان بعضهم قد وصل فعلاً. وسرعان ما بدأوا في الظهور حتى أعطى بونايرت أوامره بأن يحسنوا استقبالهم<sup>(١)</sup>. وهكذا تم استقبال أول وحدة منفصلة عن القافلة الرئيسية في أواخر يوليو. وتلى هذه الوحدة، في الثالث من أغسطس، مجموعة من الحجاج من طرابلس الذين عسكروا في بولاق على ضفاف النيل. إلا أن القافلة الرئيسية بقيادة أمير الحج<sup>(٢)</sup> صالح بك، فقد تم الإعلان عن وصولها عند ضواحي بلبيس، في شمال القاهرة. وكانت معرضة للسقوط في أيدي إبراهيم بك الذي كان يحوم في هذه المناطق مع مماليكه. وقام بونايرت من ٢ إلى ١٤ أغسطس بعدة عمليات عسكرية متتالية لمطاردة إبراهيم بك حتى سوريا، لكنه لم يتمكن من منعه أن يأخذ أمير الحج معه في هروبه. وعلى الأقل تمكنت بحمل القافلة التي تم اللحاق بها في بلبيس من العودة إلى القاهرة تحت حماية الجيش حيث دخلوها وقد تقدمتهم فرق الموسيقى الفرنسية. ولم يتغيب منهم إلا أكثرهم ثراء، أثرياء العصابة الذين خشوا أن يقوم الفرنسيون بتفتيشهم، فأثروا التعرض لملاحقة العرب لهم بأن ألقوا بأنفسهم في الصحراء خلف إبراهيم بك وأمير الحج. ووقع لهم ما خشوه فقد أخذ منهم العرب نقودهم، وحاجاتهم وركائبهم وتركوهم خلاء في حالة يرثى لها من الحزن. ولم يكتف بونايرت بإنقاذهم من هذا المأزق بأن أرسل لنجدتهم، وإنما أرسل من يتبعون هؤلاء اللصوص وإعادة الغنائم إلى الحجاج غير الحريصين الذين سرعان ما انضموا في القاهرة إلى المواكب السابقة.

ومثلما اهتم بونايرت بحماية عودة آخر حاج إلى القاهرة، اهتم أيضاً بتأكيد سلامة الحج التالي. فقد جرى العرف أن تقوم السلطات المدنية بتعيين رئيس الحج المقبل في موعد مبكر، والذي يتعين عليه ترتيب الموكب تحت قيادته. منذ ١٦ فروكتيدور (٢ سبتمبر) قام بتوليه وظائف أمير الحج لباشا الإسكندرية، مصطفى بك<sup>(٣)</sup>. وتولى هو شخصياً هذه التولية أمام الديوان، وقد أعلنها على الشعب

(١) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٣٥١.

(٢) هذا اللقب الذي يعنى رئيس الحجاج هو اللقب الذى يمنح لقائد القافلة.

(٣) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثالث صفحة ٨.

بالمدفعية وقد كسى مصطفى بك بالعباءة الخضراء المحلاة والمبطنة بالفراء الأبيض<sup>(١)</sup>. وبعد أن حصل على حلية مرصعة بالماس، اقتيد أمير الحج الجديد إلى داره على ظهر جواد مطمّم بسخاء، كان القائد الأعلى قد أهدها له، ومحاطاً بالجند بينما أطلقت المدفعية ست طلقات راحت سريات القلعة ترددها<sup>(٢)</sup>. وبناء على طلب بونابرت تم إبلاغ شريف مكة وكافة السلطات البربرية، أى بكوات طرابلس، وتونس، والجزائر بخطاب من مشايخ وعلماء القاهرة.

وذلك لأن بونابرت قد أدرك إجمالاً الترابط الفريد للعالم الإسلامي والتداخل المذهل الذى يكون مختلف عناصر هذه الكتلة على الرغم من البحار والصحارى. فقد كان يعلم أنه حتى لو كان ذلك التعيين قد تم قبوله فى مصر، فقد كان يمكن أن يأتية أى تهديد من الإثارات القادمة من الخارج. لذلك أمتدت أعماله الدينية وسياسته الإسلامية إلى ما وراء الحدود المصرية، إلى القسطنطينية، مقر الخلافة، وإلى مكة، المركز الدينى للإسلام، وإلى سوريا وطرابلس وطوال الساحل الأفريقى حتى المغرب، فلقد حاول بونابرت أن يحصل على الاعتراف به وبصداقته كحامٍ للإسلام من مختلف السلطات التى تحكم هذه البلدان.

وقد أرسل فى أوائل أغسطس إلى قنصل فرنسا فى طرابلس خطاباً يكلفه فيه إبلاغ إليك أن «رعاياه يحظون بعناية خاصة فى مصر»<sup>(٣)</sup>. وبعد خمسة عشر يوماً كتب إلى نفس القنصل خطاباً ثانياً: «أحيط البك علماً بأننا سنحتفل غداً بعيد مولد النبى بأكبر قدر من الفخامة وأن قافلة طرابلس ستغادر غداً أيضاً، وقد حميتها وقد امتدحونا. حاول حث البك على إرسال الكثير من الخراف إلى الإسكندرية وأن يحيط رعاياه علماً بأن القوافل تحظى بحمايتنا وأننا قد قمنا بتعيين أمير الحج»<sup>(٤)</sup>.

(١) راجع «التاريخ العلمى والعسكرى إلخ» المجلد الثانى (الحملة) صفحة ٨٠.

(٢) راجع ايتيين جوفروا سانت هيلير - «خطابات مكتوبة من مصر» صفحة ٨٤ باريس،

هاشيت ١٩٠١.

(٣) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثانى صفحة ٤٩٤ هامش ٢.

(٤) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثانى صفحة ٤٩٦. خطاب ١٨ أغسطس أول

فروكتيدور.

ولكى يضمن وصول هذين الخطابين إلى صاحبهما وليضمن مزيداً من تبادل المراسلات بين مصر وطرابلس، فقد استخدم بونايرت مهارته واستعان بصالح رئيس حجاج طرابلس، الشيخ أبو القاسم. وقد أبرم اتفاق بين هذا الشيخ ومترجم القيادة العليا فنتور، يقوم بمقتضاه أبو القاسم بتسليم جمال ومرشد للمراسلة الفرنسية الذي سيعود إلى القاهرة بإجابات فنصل فرنسا<sup>(١)</sup>.

وكانت استعدادات الزعيم الروحي والديني الذي يحكم مكة تحت لقب الشريف ذات أهمية أخرى في نظر بونايرت غير استعدادات بك طرابلس. وقد هدفت سياسة الباب العالي دائماً إلى الإقلال بقدر الإمكان من التأثير الديني لهذا التابع للسلطان. وقد كان موقف بونايرت على نقيض ذلك تماماً، إذا اعتمدت سياسته على الإعلاء من قدر الشريف غالباً، الذي يجد نفسه، بحكم احتياجاته، في تبعية الاقتصاد المصري. كما عمل على تنشيط العلاقات التجارية والسياسية والدينية معه، بحيث يأمن جانبه عرفاناً بجميل رد اعتباره ومصالحه الشخصية<sup>(٢)</sup>.

وقد كتب له بونايرت مرتين على مدى يومين. «وإذ أحيطكم علماً بدخول الجيش الفرنسي إلى مصر، أعتقد أنه على أن يؤكد لكم نيته الخالصة في أن أحمي حجاج مكة بكل ما في يدي من وسائل. إن كافة المساجد والمؤسسات التي تمتلكها مكة والمدينة في مصر ستستمر ملكاً لهما كما في الماضي نحن أصدقاء المسلمين ودين النبي، ونرغب في القيام بعمل كل ما يرضيكم ويكون صالحاً للدين»<sup>(٣)</sup>. وفي الخطاب الثاني<sup>(٤)</sup> راح بونايرت يجدد نفس العروض مضيفاً تعيينه لأمير الحج.

---

(١) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٤٥١ خطاب ١٧ ترميدور ٤ أغسطس.

(٢) راجع برتران (حملات مصر وسوريا) المجلد الأول صفحات ٢٢٧ - ٢٢٨.

(٣) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٥٣٩. خطاب ٨ فروكتيدور ٢٥

أغسطس.

(٤) خطاب ١٩ فروكتيدور ٢٧ أغسطس. راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني

صفحة ٥٣٩.

إلا أنه كان يخشى أن تكون كلمة أحد الكفرة قريبة لدى شخص في مثل هذه القدسية لذلك أصر على أن تذهب سلطات عليا دينية مسلمة إلى شريف مكة لتضمن الاستعدادات التي يعلنها. وذلك هو هدف الخطاب الذي طلب من مشايخ وعلماء القاهرة أن يكتبوه له في ٢٠ ربيع أول ١٢١٣ (١٥ فركتيدور أول سبتمبر). وكان عبارة عن سرد لانتصارات الجيش الفرنسي على المماليك، ومدح في أخلاقيات ومشاعر الجنرال حيال الدين الإسلامي، وإحصاء لكل ما أعرب عنه هو وجنوده: كالإجراءات التي اتخذها لتأكيد حرية العقيدة، وحماية الحجاج، والاحتفال بالأعياد المعتادة وتعيين أمير الحج، كما أشاد بما قام به بونايرت والفرنسيون من حل منظمة مالطة الدينية، وإسقاط سلطة البابا، ومدح استقامتهم الإسلامية لأنهم يعترفون بوحدانية الله ويبجلون النبي والقرآن. وكان هذا الخطاب المرسل إلى شريف مكة، يجب أن يكون وفقاً لتصور بونايرت، بمثابة بيان إذ أنه أعطى أوامراً إلى كليبر ليطلبه في الإسكندرية. ويرسل له ٦٠٠ نسخة إلى القاهرة وأن يقوم بتوزيع ٤٠٠ في منطقة الجزر<sup>(١)</sup>.

وفي نفس الوقت الذي كان يسعى فيه بونايرت إلى تدعيم مكانته في طرابلس ومكة ومنطقة الجزر، كان يحاول نفس الشيء مع فلسطين وسوريا. إذ أن خطراً كان يداهمه من هذا الجانب أكثر إلحاحاً وأكثر خطورة من أي جهة أخرى. ففي عكا يوجد بالفعل حاكم شبه مستقل، على أكبر جزء من سوريا وفلسطين، وقد اشتهر هذا الباشا باضطهاداته للفرنسيين. إنه أحمد باشا الجزائر. ولم تكن صحراء غزة تمثل عقبة أمام قوات ذلك الطاغية الشرس المتعصب والقوى، وهي قوات متعددة نسبياً، ومكونة من سلاح مشاة وفرسان وكان لا يكف عن التدخل في المنافسات بين بكوات مصر وأرسل جيشه إلى مصر. فإذا ما تمكن من تبني قضية إبراهيم بك، اللاجئ في مقاطعاته، وأن يأخذ بالدفاع عن حقوق السلطان، أو حتى حقوق الإسلام، فيمكنه أن يوجد في موقف يؤدي إلى مضايقات جادة للفرنسيين. لذلك سارع بونايرت ليؤكد

---

(١) لاجونكبير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٥٣٩.

حسن نواياه للجزار . فكتب له قائلاً<sup>(١)</sup> : « حينما حضرت إلى مصر لأحارب البكوات فقد قمت بشيء عادل ومطابق لمصالحك، بما أنهم كانوا أعداءك .. فلم آت مطلقاً لشن الحرب على المسلمين . ويجب أن تعرف أن أول ما أهتمت به في مالطة كان الإفراج عن ٢٠٠٠ تركي من القابعين في العبودية منذ عدة سنوات . وعند وصولي إلى مصر قمت بطمئنة الشعب وحميت المفتين والأئمة والمساجد . ولم يحظ حجاج مكة أبداً بمثل الحفاوة والصدقة التي استقبلوا بها كما احتفلنا لتونا بمولد النبي ببذخ أكثر من أى وقت مضى » . وقد سلم هذا الخطاب الضابط، رئيس السرية بوفوازان، المكلف بأن يشرح شخصياً للباشا أن بونابرت راغب في أن يعيش معه في سلام وأن يقوم، في مقابل ذلك، بكل الخدمات التي يمكن أن يتطلبها حسن سير التجارة والصالح العام . وأنه ليست لديه أية نية ليغزو القدس، وأخيراً إن المسلمين ليس لديهم أصدقاء أكثر من الفرنسيين . والخطاب فحسب هو الذي وصل إلى الجزائر، إذ أنه رفض استقبال بوفوازان Beauvoisin وأعادته إلى مصر دون أن يستمع إلى مبرراته<sup>(٢)</sup> .

وتم إسناد مهمة مماثلة إلى رسول آخر هو مايي دى شاتورنو Maily de Châteaurenaud ، الذي أرسله بونابرت إلى اللاذقية وحلب<sup>(٣)</sup> . « نحن لم نعد من أولئك الكفرة لأزمة البرابرة الذين كانوا يأتون لمحاربة عقيدتكم، نحن نعرف أنها سامية، وسندخلها وقد أتت اللحظة التي يتجدد فيها الفرنسيون وسيصبحون أيضاً مؤمنين حقيقيين » . هكذا تحدث بونابرت إلى باشا حلب في الخطاب الذي حملته مايي دى شاتورنو<sup>(٤)</sup> .

وفى نفس أثناء هذه المحاولات المتتالية مع السلطات التابعة للسلطان تتواكب

(١) في ٥ فروكتيدور ٢٢ أغسطس . راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٥٣٤ .

(٢) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٥٣٦ - ٥٣٩ « والتاريخ العلمي

والحربي إلخ » المجلد الثاني (الحملة) صفحة ٢٤٧ .

(٣) راجع لاجونكيير المرجع المذكور مجلد ٣ صفحات ٦٦ - ٦٨ .

(٤) التاريخ العلمي والعسكري إلخ المجلد الثاني (الحملة) صفحة ٢٤٦ .

المحاولات التي أشرنا إليها سالفاً للعمل في نفس مركز الامبراطورية، في القسطنطينية، والدخول في علاقات مباشرة مع الباب العالي.

أى أن المراسلات قد أمتدت علمياً إلى كل العالم الإسلامي العثماني ومن خلالها، فإن السياسة الإسلامية لبونابرت، إضافة إلى الخطابات التي سيرسلها إلى تيبو صاحب Tipoo Sahib، وسلطان دارفور، وسلطان المغرب، قد هدفت إلى الاتصال بمجمل العالم الإسلامي، باستثناء فارس وآسيا الوسطى. ومثل هذه المراسلات الواسعة النطاق، والتخطيط لمثل هذه السياسة الخارجية العريضة، كانت بلا شك تتعدى الاحتياجات الفورية لحماية مصر من التهديدات أو المؤثرات الخارجية. وبعيداً عن هذا الاهتمام الدفاعي فإنها تتضمن هدفاً أكثر إيجابية ستؤكد أفعال وعبارات لبونابرت تكشف عن وجودها في ذهنه. فحينما تسلم من الإدارة مهمة تنفيذ المشروع الذي اقترحه تاليران للقيام بحملة على مصر، فلم يمنع بونابرت خياله، الذي انجذب إلى مصر والشرق أثناء حملته على إيطاليا، من أن يوسع المهمة التي أسندت إليه. فدون حتى أن يتحدث عن إمكانية حملة على الهند، والتي لعله كان قد حصل على موافقة باريس بها، ألم تكن له نظرة حول الشرق ليست قاصرة على حدود مصر؟ إن مشروع التدخل في سوريا سواء بموافقة الجزائر، إذا ما استطاع أن يكسبه إلى مصالحه، أو بواسطة السلاح في حالة رفضه، كان على أى حال في البداية من بنات أفكاره: فلا يمكن أن نفسر بطريقة أخرى العرض الذي عرضه على مراد بك، منذ أول أغسطس ١٧٩٨، بمنحه إمارة في سوريا إذا ما استطاع الجيش أن يمد عملياته إلى هناك. وإذا ما كان الحظ قد ساندته أمام عكا، ترى أى تطور كان سيضيفه على مهمته الشرقية؟ أكان بسبب القيمة الجوهرية لسوريا أنه صاح إن الحظ قد خانته أمام عكا؟ من الصعب الإقرار بذلك. إذ يبدو جلياً أن بونابرت في الواقع قد رأى في غزو مصر الشرط المبدئي والمرحلة الأولى لمشروع أكثر اتساعاً وأكثر ضخامة، والذي لم يعرب عنه أبداً بوضوح وإنما كان يحاول أن يخلق في الشرق البحر أوسطى بعد أن يقوم بتحويله، عملية تحول رهيب في صراع فرنسا الجمهورية مع أوروبا الملكية. وأن مصر لم تكن بالنسبة له

سوى قاعدة عمليات لعملية أكبر بكثير من الحملة المبدئية، وفي نفس الوقت العتلة التي سيمكن بواسطتها تحريض العالم الإسلامى بأثره. وأن الأمر ليس مجرد حماية مصر من دعاية معادية للسيطرة الفرنسية، وإنما تمهيد الطرق لأهداف لاحقة ستؤدى إليها سياسته الإسلامية بإطلالها على الخارج، بحثاً عن خلق جو من التأييد والتعاطف والثقة حول نفسه ومصيره فى الإسلام بأسره.

لقد رأينا للتوما ادعاه بونابرت لنفسه لدى السلطات الإسلامية فى أفريقيا وآسيا، والصخب الذى احتفل به بمولد النبى فى القاهرة. فالأهمية المضافة على الاحتفالات المحلية التقليدية والعناية بها من السمات المميزة لعمله السياسى. والعالم الإسلامى تعتريه مناسبات دينية تعد فى مصر، وفى كل الأراضى الإسلامية، مناسبة لاحتفالات شعبية كبرى. ومثلما هو كائن فى كل مكان آخر، فإن التقاليد المحلية قد أقرت عادة الأعياد الخاصة بالبلد. وحياة الأهالى لها إيقاعها الناجم عن العودة الدورية لهذه الاحتفالات العامة، والتي يعد إغاؤها فى حد ذاته نحساً ودليلاً على قلاقل عميقة، ولم يهتم بونابرت بإبعاد سيطرته عن مثل هذه الآفات التي كان سيؤدى إليها ترك مثل هذه التقاليد التي يجعلها الشعب فحسب، وإنما حاول أن يجعلها تستفيد من الشعبية التي يمكن أن تكسبها بالبريق المنفرد لمثل هذه الأعياد، والتي كان يزيدا مساهمة السلطات والفرق العسكرية الفرنسية.

ولقد أتاحت له مثل هذه الفرصة بعد دخوله مصر بأقل من شهر. فالنيل، الذى يعد فياضانه العنصر الأساسى للرخاء الزراعى فى مصر، كان منذ القدم، لدى المصريين، مجال احتفال هو أقرب من الطقس الدينى الذى ظلت ذكراه - الذى احترمها الإسلام - تتواصل كعادة يحتفل بها بصخب عند بداية فيضان الأراضى. فعندما يصل فيضان النهر الذى يبدأ فى يونيو، إلى ارتفاع ١٦ قدماً فى المقياس الموجود فى الطرف الجنوبى لجزيرة الروضة، يفتح الهويس المقام لحجز المياه عند مدخل قناة شق القاهرة. إن فتح هذا السد، ودخول المياه فى هذه القناة أو «الخليج» تصاحبه حفلات رسمية وبهجات شعبية. وحينما وصلت الفترة العادية لهذه الاحتفالات،

كان بونابرت عائداً لتوه من حملته ضد إبراهيم بك، كما علم من جهة أخرى بنبا رهيب هو الفاجعة البحرية في أبي قير التي تركت الجيش بلا أسطول، ومقطع الصلة مع وطنه الأم، ومحسوس في مصر. فتعويض الانعكاس المعنوي لهذه الهزيمة على الجيش وعلى الأهالي، كان سبباً بالنسبة له ليشارك ويشرك فرقه في احتفالات «عيد النيل».

ففي أول فروكتيدور (١٨ أغسطس)<sup>(١)</sup>، في السادسة صباحاً، خرج ممتطياً جواده، ومحاطاً بحرس يتداخل فيه ذلك الخليط الذي يحبه - جنرالاته، وقياداته العامة، كيايا الباشا وأعضاء الديوان، والموللا<sup>(٢)</sup>، وأغا الانكشارية وغيرهم من أعيان البلد. وقد اصطف جزء من الحامية تحت السلاح بطول القناة، وستة أساطيل المراكب المزينة بالأعلام على شطآن النيل. وقام سلاح المدفعية في الموقع وفي السكنات بتحية وصول الموكب إلى المقياس وإعلان إتمام الطقس الغريب الذي بمقتضاه يتم إلقاء تمثال امرأة، هي عروس النيل، في المياه. وانضمت إيقاعات الموسيقى الفرنسية إلى الموسيقى العربية بينما كان العمل جارياً لكسر السد. وقام بونابرت بنفسه بتسليم الجائزة لطاقم أول مركب دخلت القناة، بينما ألقى إلى الجماهير حفنات من الملاليم، وألبس الموللا العباة السوداء، والنقيب رجا<sup>(٣)</sup> العباة البيضاء، كما قام بتوزيع ثمانية وثلاثين قفطاناً لأهم المسؤولين، وحضر كتابة المحضر الخاص بكسر السد وإثبات ارتفاع منسوب الفيضان إلى ١٦ ذراعاً وخمسة قراريط، وشكر الله على هذه النعمة<sup>(٤)</sup>. وقد

---

(١) لقصة هذا الاحتفال راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني، صفحة ٤٨٠، و«التاريخ العلمي والعسكري إلخ...» المجلد الأول (الحملة) صفحات ٣٧٤ - ٣٧٥، ولم يكن الاحتفال بزيادة النيل من قبيل الطقس الديني كما زعم.

(٢) كان من ضمن مهام الموللا الحفاظ على مقياس النيل. راجع في سلسلة «لكون»، «مصر تحت الاستعمار الفرنسي» بقلم أميديه ريم صفحة ٦٤، باريس دار نشر ديدو ١٨٤٨.

(٣) موظف مسئول عن توزيع المياه. راجع أميديه ريم المرجع السابق صفحة ٦٤.

(٤) وكما فيما مضى - فإن هذا الحصر يلزم المصريين عندما يكون الفيضان طيباً بدفع المسيرى للديوان الأعلى إلى جانب حصنة سيدنا السلطان «والحبوب الواجبة للأماكن المقدسة في مكة والمدينة». راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٤٨٠.



فرح الشعب بوفرة الفيضان الدال على محصول وفير، وجرت الجماهير لتساهم في الحفل بالصيحات والتزاحم، كما صاحبت القائد الأعلى العائد إلى قصره بالأزبكية، في موكب صاحب من الصياح بل والهتافات. وقد صاحوا من حوله «نعم، لقد أتيت لإنقاذنا بإذن الله الرحيم، لأنك حصلت على النصر وعلى أجمل فيضان جاء منذ قرن، وهما نعمتان لا يسندهما إلا الله». وفي المساء، كانت شوارع القاهرة المضاءة تفيض بالمارة السوريين والأقباط واليونانيين، أما المسلمون فقد ظلوا في بيوتهم<sup>(١)</sup>.

وبعد عدة أيام أتى موعد مولد محمد، وهو مناسبة احتفالات لا تقل عن أربعة أيام وليال. وباندهاشه لعدم رؤيته بداية الاستعدادات للاحتفال كالمعتاد سأل بونابرت عن السبب وعلم من الشيخ البكرى بأنهم يستعدون بمزاعم خاطئة، هي في الواقع ناجمة عن سوء نيتهم ضد الفرنسيين، لوقف تقليد الاحتفال بهذا العيد<sup>(٢)</sup>. فأمر على الفور بإقامة هذا الاحتفال، واتخذ بنفسه الاستعدادات لإضافة مزيد من البريق بأن يشارك فيها شخصياً. وفي أول يوم (٢ فروكتيدور ١٩ أغسطس) ألبس الشيخ البكرى عباءة من الفراء الأبيض الخاصة بمنصب كبير الأشراف<sup>(٣)</sup>، بسبب هجرة آخر من كان يمثله، وقد تم هذا التنصيب في نفس بيت الشيخ، أما حضور قرابة المائة من رفاقه في الدين، وجلسوا القرفصاء في دائرة على السجادة، مربعين سيقانهم، ممسكين بالمسيحة وجسداهم يتأرجح إلى الأمام والخلف مع مصاحبة قراءة آيات القرآن. وقد جلس القائد الأعلى مثلهم على وسادة ملقاة على الأرض، وقد حافظ طوال مدة هذه الابتهالات الطويلة على هيئة التقى والورع. وما أن انتهت الصلاة حتى شارك كضيف للشيخ في مأدبة على الطريقة التركية، ملتزماً بالعبادات والتقاليد المحيطة للولائم الشرقية، التي يستغنون فيها عن الشوكة والسكينة. كما تعلم بعد ذلك ملاذ

---

(١) راجع عبدالرحمن الجبرتي ترجمة كاردان صفحة ٢٦.

(٢) راجع عبدالرحمن الجبرتي ترجمة كاردان صفحة ٢٧.

(٣) رئيس أشراف القاهرة. راجع أميديه ريم المرجع السابق صفحة ٦٥. ويزعم المؤلف أن بونابرت كان مرتدياً في هذه المناسبة الزي التركي وعلى رأسه العمامة ومرتدياً الحف، وأنه قرأ القرآن مع المشايخ وهو يتأرجح مثلهم برأسه وجسده. إن هذه التفاصيل ملفقة.

الشبك، الغليون المحلية، والنرجيلة والقهوة التركي. وفي المساء، بعد استعراض عسكري باهر، انتقلت القيادة العامة على أنغام الموسيقى العسكرية وأضواء الشعلات عند الشيخ البكري. وانطلقت المدافع تيمية لمحمد بينما كانت السريجات تضاء في المدينة. وما أن أتى الليل حتى انطلقت نيران ألعاب الصواريخ في ميدان الأزيكية، ولعلها كانت أول مرة يراها المصريون.

وظل الصخب الغريب، خليط من البهجة الدنيوية والحماس الديني، في الشوارع والميادين أثناء الليل والنهار حتى ٢٣ أغسطس (٦ فروكتيدور). مروضو دبيه وقرود، وساحرو ثعابين، راقصون وراقصات، مغنون ومغنيات، لاعبو أقداح، حواة، لاعبو سيوف، دراويش يهللون ويدورون، أولياء أو «نساك»، قذرين ومرتدين الهلاهيل، يلفتون أنظار الشعب اللاهي أو المتعظ<sup>(١)</sup>.

وقد كتب بونايرت إلى كليبر<sup>(٢)</sup> قائلاً: «كل هؤلاء الناس كان من الممكن أن يتصوروا أننا جئنا بنفس فكرة سان لوى والتي يأتون بها حينما يدخلون الدول المسيحية». ونرى من كل الوقائع التي تقدمت إلى أى مدى امتدت جهود بونايرت ليبدد هذا الشك.

وتم الاحتفال بمولد محمد في مصر بأسرها في نفس الوقت مع القاهرة، وحظى بنفس الرعاية من جانب السلطات الفرنسية حينما امتد الاحتلال. أما في الإسكندرية وعلى حد قول فولفو تاريخ للحملة<sup>(٣)</sup> «فإن كليبر، المريض الغاضب، قد شارك بالكاد غصباً عنه في هذه المسرحية الهزلية الدينية». وسواء عن طيب خاطر أو غصباً عنه فقد شارك فيها على أى حال. لأنه في ٥ فروكتيدور ذهب مع قيادته العامة

---

(١) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحات ٤٨١ - ٤٨٢، نقلًا عن يوميات دى دتروا التاريخ العلمى والعسكرى» إلخ المجلد الأول (الحملة) صفحات ٢٧٧ - ٣٧٨ و«يوميات» فيليب دى تراج صفحات ٧١ - ٧٢ باريس بلون ١٨٩٩.

(٢) ١٢ ترميدور ٣٠ يوليو وارد فى لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثاني صفحة ٣١٦.

(٣) «التاريخ العلمى والعسكرى» إلخ، المجلد الأول (الحملة) صفحة ٣٧٨.

لتناول العشاء عند « الكومندان المسلم »<sup>(١)</sup>، الذى جامله بصفة خاصة بأن قدم له « طبقاً من الأرز ذا ثلاثة ألوان ». وفى اليوم الثالث أمر بإطلاق ثلاث طلقات مدافع احتفالاً بمولد النبى وأضاء مبنى القيادة العامة، وفى اليوم التالى رد بدوره على العزومة بأن دعى السلطات المحلية، أعضاء الديوان والأغا، ولكى لا يخل بالآداب العامة حيال ضيوفه المسلمين، الذين قد تصدمهم رؤية النبيذ على مائدتهم، فقد وضع لنفسه مائدة مستقلة بجوار مائدتهم<sup>(٢)</sup>. وفى رشيد، كان المفتى قد امتنع، مثل الشيخ البكرى فى القاهرة، عن اتخاذ التدابير المعتادة لإقامة الاحتفالات حتى يوحى للشعب بأن الفرنسيين قد منعوها<sup>(٣)</sup>. فأمره منو بأن يلتزم بالعرف المتبع ويساهم بنفسه فى ازدهار هذه الحفلات بأن يقيم وليمة عشاء على الطريقة التركية لمشايخ البلد مصحوبة بفرقة موسيقى عربية ورقص من أجل الشعب<sup>(٤)</sup>. وتوجه وبصحته ضباطه وبعض العلماء والفنانين الموجودين آنذاك فى رشيد، إلى الحفل الليلي الذى أحياه من أطلق عليه فيفان دينون « أول حاكم مدنى »<sup>(٥)</sup>: وكان حفلاً عربياً، منظماً على الطريقة المصرية فى الطريق وقد تحول إلى قاعة استقبال بواسطة الخيام والسجاد واللمبات. وفى هذا الإطار غير المتوقع، أمضى الجنرال ورفاقه الفرنسيون سهرة ممتعة حتى الصباح على مشاهدة الرقص وأنغام الموسيقى المحلية<sup>(٦)</sup>.

وهكذا تم الاحتفال فى مصر، وتحت سيطرة أجنبية فى طريقها إلى الاستقرار، بالأعياد التقليدية، أعياد البلد. ولم تكن هذه الأعياد وحدها التى حاول بونايرت من خلالها البحث عن إرضاء الذوق التلقائى للمصريين للاحتفالات. ففى أول فاندنيمير

(١) لا شك أنه كان أغا فرقة الانكشارية ( المترجمة ).

(٢) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثانى صفحة ٥٠٧، وفقاً ليوميات كليبر فى

القيادة العامة

(٣) فيفان دينون « رحلة فى مصر العليا والسفلى » المجلد الأول الطبعة الصغيرة صفحة ١٣٢ .

(٤) لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثانى صفحة ٥١٨ .

(٥) ربما كان شيخ البلد .

(٦) راجع « التاريخ العلمى والعسكرى » إلخ المجلد الأول ( الحملة ) صفحات ٣٧٩ - ٣٨٥ .

( ٢٢ سبتمبر) فى عيد تأسيس الجمهورية، أقيم احتفال فرنسى كبير، حاول القائد العام من خلاله أن يلهب مشاعر الوطنية لدى قواته، وأن يبهر فى نفس الوقت خيال السكان المحليين.

وقبل الموعد بشهر تقريباً<sup>(١)</sup> أعلن عن الاحتفال وحدد الإجراءات الأساسية فى أهم مراكز الحامية. وقد أضاف أعتى شهود مجد مصر القديم إسهامهم فى ذلك اليوم إلى المجد الشاب للجيش الفرنسى: «إن حامية الإسكندرية ستقيم حفلها حول عمود السوارى» الذى ستعلوه الأعلام ذات الألوان الثلاثة.

كما «ستضاء مسلة كيلوباترة». وفى القاهرة، بعد الاستعراض الذى أقيم فى ميدان الأزبكية، «توجه وفد من كل سرية ليغرس العلم الثلاثى الألوان فى أعلى قمة الهرم الأكبر». أما «الفرق التى فى مصر العليا فسوف تقيم احتفالاتها وسط أنقاض طيبة».

وبعد تنسيق شديد الدقة، أقيم الاستعراض العسكرى فى القاهرة فى إطار يجمع على حد عبارة عزيزة على بونايرت، بين الغرب والشرق، بين الجمهورية الفرنسية وأتباعها الجدد المسلمين<sup>(٢)</sup>. وفى قلب الساحة الشاسع، الذى يضم محيطه من الأعمدة أكثر مما لدى فرنسا من محافظات، أقيم مدخلان، أحدهما قوس النصر، الذى رسم عليه الفنان ريجو Rigo لوحة لمعركة الأهرامات، والآخر بوابة كتب عليها بالعربية «لا إله إلا الله محمد رسول الله». وعلى واجهتى المسلة القائمة فى منتصف هذه الساحة كتبت بالفرنسية العبارات التالية: «إلى الجمهورية الفرنسية العام السابع»، و«فى ذكرى طرد المماليك، العام السادس». وعلى الواجهتين الأخريين نفس العبارات باللغة العربية. وفى هذا الإطار الغريب، قام بونايرت بدعوة المشايخ أعضاء ديوان القاهرة، وممثلى دواوين الأقاليم، وأغا الانكشارية، وأمير الحج، لمشاهدة احتفال

(١) فى فروكتيدور ٢٨ أغسطس. راجع لاجونكيير المرجع السابق الثالث صفحات ٢٠ - ٢١.

(٢) راجع فيفان دينون المرجع السابق صفحة ١٣٣، و لاجونكيير المرجع السابق المجلد

الثالث صفحات ٢٢ - ٢٣.

صمم من أجل التأثير في آن واحد على الفرنسيين الذين يشاركون فيه، وعلى الأهالي الذين يشاهدونه، وذلك سواء في الوفد المحيط به، أم وسط الجماهير الكثيفة المترصة حول الأزيكية.

وكل فرق الحامية وقد أضيفت إليها الفرق المحيطة، بأجمل ما لديها من ثياب، قد اصطفت في هيئة مربع حول الساحة في مواجهة المسلة الرئيسية. وبعد أن قام بونابرت باستعراضها، جلس على المنصة المرتفعة عند أسفل المسلة، بين سبعة هياكل قديمة تعلوها الرايات، قامت كل الفرق الموسيقية المجتمعة بتنفيذ مارشات عسكرية وألحان وطنية. ثم أقيمت تحت أمر القائد العام تدريبات نارية. وضمت الصفوف في كل سرية على صوت طلقات النار، ثم دخلت الفرق داخل الساحة واصطفت بانتظام لتستمع إلى قراءة البيان الذي وجهه لهم القائد العام الذي راحوا يحيونه بصيحات: «تحيا الجمهورية!» ثم أحضرت كافة الأعلام والألوية عند المنصة لاستلام الشارات التي تذكر بانتصارات الجيش على المماليك، من أيدي بونابرت. وبعد عزف نشيد «المارسييز» ونشيد «الرحيل» ونشيد آخر كتب كلماته بارسفال جرانموزون ولحنه ريجيل، انتهى الاحتفال العسكري بعرض مهيب.

ثم أقيمت مأدبة في ذلك اليوم بالقيادة العامة، جمعت عليه القوم المحليين والسلطات الفرنسية العسكرية والمدنية. وكانت النقوش والرسومات التي تزين قاعة الاحتفالات، مثلها مثل النقوش التي زينت المكان الذي جرى فيه الاستعراض، ترمز إلى تقابل العنصرين اللذين يلتقيان. «فمن كل جانب كانت الرايات التركية ترفرف متداخلة مع الرايات الجمهورية، وفي أعلى حزم الأسلحة تتداخل الهلال وقبعة الحرية، القرآن وحقوق الإنسان»<sup>(١)</sup>.

ورفع برتبيه النخب قائلاً: «في طرد المماليك وسعادة شعب مصر». وبعد الظهر أدت مباريات الخيل في الأزيكية إلى مواجهة الأبطال العرب والفرنسيين. وفي المساء،

(١) التاريخ العلمي والعسكري إلخ المجلد الأول (الحملة) صفحة ٣٨٣.

بعد الألعاب النارية، حولت الإضاءات الباهرة الميدان إلى قاعة رقص شاسعة، حيث راح الجند يرقصون على أنغام الموسيقى النحاسية التي يتخللها من وقت لآخر طلقات المدافع.

وعلى حد قول المعاصرين<sup>(١)</sup> - الذين تتسم أقوالهم باللهجة المزدرية لتعليقات عبدالرحمن الجبرتي التي يخصص بها هذا الحفل الضخم - فإن جماهير الأهالي الفضولية والمتمالكة، قد حضرت هذه الأحداث دون أن يبدو عليها الانبهار. وعلى أى حال إنها لم تنبهر أبداً إلا بعد فرق الجيش، ودقة تحركاتهم وتطور أسلحتهم. وهذه النتيجة غير الكاملة وإن كانت مجددة، هي ما حاول الاستعمار الحديث الحصول عليه، منذ ذلك الوقت، بمثل هذه الاستعراضات للقوات.

ونفس الإجراءات وفى الحدود التي سمحت بها الإمكانيات المحلية، فإن نفس الاستعراض العسكرى قد أجرى بلا تهديد، بمناسبة العيد السابع للجمهورية الفرنسية، فى كافة النقاط المحتلة فى مصر، ونفس الجهود لإظهار الأخوة الفرنسية المصرية، قد بذلت فى كل مكان لنفس الغرض.

وبفضل وحدة وجهات النظر التي استطاع بونابرت أن يقيمها ويحافظ عليها بينه وبين ضباطه، فقد كانت سياستهم المحلية بصفة عامة مماثلة لتلك التي مارسها هو فى القاهرة.

ففى نفس الوقت الذى كانت تقع فيه عملياتهم الحربية أو البوليسية ضد مراكز الثوار، فإن حكام الأقاليم نفذوا التنظيمات الإدارية التي أملاها بونابرت، وأقاموا الدواوين، وقاموا بتعيين الآغاوات، وكونوا فرق الانكشارية. ولقد أصر بونابرت على ألا يبدأوا بالخطأ من جانبهم فى علاقاتهم مع الأهالى. وعندما كان يلاحظ غلطة من جانبهم أو خطأ فى التكتيك، كان يبادر بلومهم. فكتب إلى زاينوشك قائلاً<sup>(٢)</sup>

(١) راجع خاصة «التاريخ العلمى والعسكرى المكتوب استناداً إلى شهادات عيان

معاصرين».

(٢) راجع لاجونكيير المرجع السابع المجلد الثالث صفحة ٧٨، ٢ فروكتيدور - ٢٨

أغسطس.

(٦ م - حملة المناقين)

« لا أقر قيامك باعتقال الديوان دون أن تتأكد إن كان مذنباً أم لا، وأن تقوم بإطلاق صراحه بعد اثني عشرة ساعة. إنها ليست الوسيلة التي ستكسبهم إلى صفك. يجب أن تدرس الشعوب التي توجد لديها، وأن تميز من هم أكثر ميلاً كسى تستعين بهم أو تستخدمهم، يمكنك من وقت لآخر القيام بالردع أحياناً لكن بصورة عادلة وقاسية، لكن لا تقم أبداً بما يمكن أن يوصف بالنزوة أو الاستخفاف ».

وحيثما كان أحد الزعماء المحليين، الشديد التأثير وسط معاصريه، كان يبدى استعداداً للتعاون مع الغزاة، لم تهمل أية وسيلة لوضعه في جانب مصلحة الفرنسيين، حتى وإن كان قد أبدى تجاههم فيما مضى أية مآخذ، وذلك كان الوضع مثلاً مع الأمير إبراهيم الذي عينه كليبر مسئولاً عن إدارة دمنهور وأربع قبائل مجاورة، وقد أسند إليه رتبة أغا ومرتباً مناسباً<sup>(١)</sup>.

وحيثما بدأ الموظفون المحليون يتصرفون بصواب، سرعان ما تمت مكافأة أمانتهم وإخلاصهم كما تم تشجيع حماسهم بكافة أنواع الوسائل الطيبة. وتلقائياً، بل وسباقاً لأوامر بونابرت، قام كليبر بمنح مرتباً لأعضاء ديوان الإسكندرية<sup>(٢)</sup>.

(١) راجع لاجونكيير المرجع السابع المجلد الثالث صفحة ٧٨، ٢ فروكتيدور - ٢٨ أغسطس.

(٢) « كليبر ، حياته ومراسلاته » بقلم جال بايول، باريس، ديدو ١٨٧٧ صفحة ٣٠١ قرار ٢١ أغسطس ١٧٩٨ : « كليبر، إلى الذين هم الأكثر أمانة والأكثر استقامة بين الرجال، إلى الذين هم زينة كل العلماء، إلى الذين يرتبون وينظمون بأحسن صورة ممكنة كل المسائل المتعلقة بسكان الإسكندرية .. إلخ .. إلخ ... اعلموا أيها الأصدقاء المبجلون أنه أخذاً في الاعتبار أن الأوقات = التي تمضون بها الشئون العامة يجب الطبع أن تؤخذ على حساب أعمالكم الخاصة، وأنه بالتالي من العدل والإنصاف أن نعوضكم، قررت أن يدفع لكم في نهاية كل شهر مكون من ٣٠ يوماً ما يلي :

إلى الوجيه حاج حسن أبو عوف ..... ٤٠٠٠

إلى الوجيه إبراهيم أبو العبير، منفذ القوانين ..... ٤٠٠٠

إلى الوجيه مصطفى الصران، منفذ القوانين ..... ٤٠٠٠

إلى الوجيه الحاج حسن أبو ال، منفذ القوانين ..... ٤٠٠٠

= إلى الوجيه الحاج حامد ازن أغلو، منفذ القوانين ..... ١٤٠٠

وقد كان أغا الانكشارية يرغب فى عبادة وفرس مزخرف على الطريقة التركية، فقد قام كليبر برجاء بونابرت أن يرسلهما له فى القاهرة، وقد أصر على أن تعاد له الممتلكات التى كانت الممالك قد صادرتها منه<sup>(١)</sup>.

وتمت حماية حجاج مكة فى كل مكان مثلما تمت حمايتهم فى القاهرة. وكان ٢٦٠ حجاً من طرابلس أبحروا عن طريق النيل من القاهرة إلى رشيد، فقام منو بإركابهم على أربعة مراكب إلى الإسكندرية تعلقوها الرايات الثلاثية الألوان. وبما أن الأسطول الإنجليزى قد لاحظهم وأجبرهم على العودة إلى داخل الميناء، فقام منو بإركابهم هذه المرة تحت رايات مغربية. وعند وصولهم الإسكندرية، استقبلهم كليبر وزودهم بسفينة كبيرة ليبحروا إلى طرابلس<sup>(٢)</sup>. ومثله مثل بونابرت، فقد انتهز الفرصة ليرسل إلى قنصل فرنسا مع هذه السفينة خطاباً بنفس فكرة خطابات القائد الأعلى<sup>(٣)</sup>.

وبخلاف حالات الاشتبكات، فإن أمن الأفراد واحترام الملكيات قد تمت حمايتها ضد العنف والتحقير والاختلاس. وقد تزود قادة الجيش الفرنسى فى مصر بروح الإنسانية والأمانة والأخلاقيات العالية. وعندما أدى الأضرار إلى فرض ضريبة

---

= إلى الوجيه الحاج قاسم زكيوف، منفذ القوانين ..... ١٤٠٠  
إلى الوجيه الحاج محمد ضيا، منفذ القوانين ..... ١٤٠٠  
وإلى الساعين ..... ١٨٤٨  
(١) راجع بايول المرجع السابق صفحة ٣٠٣، ٢٩ أغسطس ١٧٩٨.

(٢) راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثانى صفحة ٥٠٦ وبايول المرجع السابق صفحة ٣٠٠.

(٣) راجع بايول المرجع السابق صفحات ٣٠٣ - ٣٠٤. «المواطن القنصل، إن غزو مصر عن طريق جنود الجمهورية الفرنسية لا يجب أن يضع عقبات فى علاقاتنا السياسية والتجارية مع السلطات البربرية، بل على العكس من ذلك، يجب أن تحييها وتوسعها. إن سكان هذه الشيطان سيجدون دائماً لدى الحكومة مساندة وحماية، وكما فيما مضى، فإن ديانة المسلمين ستحترم بشدة. لكن اليوم فلا هم ولا ثروتهم سيتعرضون للابتزاز الذى كان يقوم به الممالك المخادعون الأشرار، الذين كانوا يقومون به أيضاً ضد الحجاج أثناء رحلتهم إلى مكة وضد الذين كانوا يعيشون هنا من نتاج صناعتهم وتجارتهم».



على المسلمين، بدلاً من العقوبة، كان كليبر أول من اقترح على بونايرت أن يعيدها لهم عندما تتحسن تصرفاتهم العامة<sup>(١)</sup>. وعندما وجد أن الانتقامات التي أمر بها بونايرت كانت شديدة للغاية قام بمناقشتها معه بحيث أدت إلى خلاف بينهما. وكتب، منو في نفس الوقت: «لا شك أننا سننجح أكثر إذا ما حكمنا بالعدل والأخلاق... إن استقرارنا في مصر متعلق بأخلاقيات القادة الفرنسيين»<sup>(٢)</sup>.

وقام نفس الجنرال بالكتابة إلى المنفذ العام سوسى Suci<sup>(٣)</sup>، وهو غير راض عن الطابع الضريبي لبعض الإجراءات الإدارية قائلاً: «مع سكان مصر يجب أن تكون صارماً عادلاً إنساناً وعبداً لكلماتك. إذ كان القادة في كل مكان هنا لديهم أخلاقيات ويعاقبون بقسوة صارمة كل المبذرين سنقيم هنا أول مستعمرة نموذجية في العالم. وإذا ما وقع العكس، وإذا ما كان القادة سواء العسكريون أو غيرهم، وكذلك رؤسيتهم، ينظرون إلى هذا البلد على أنه أرض للالتهام، فلن نبق هنا أكثر من ستة أشهر ولن نصحب معنا إلا الخجل وكرهية شعوب مصر». ومن بلبس في الشرقية، أرسل رينييه إلى بونايرت قائلاً: «لست على استعداد لأن أتحمّل من حولي أى نصب أو تزوير، خاصة في بدايات تنظيم البلد الذي يجب علينا أن نكتسب جانب الأهالي بفضل إدارة رشيدة»<sup>(٤)</sup>. وعند عثوره على مآخذ في إدارة الجنرال فيال Vial في دمياط لم يتورع الجنرال دوج Dugues عن إعلانها بلا أى تأخير لبونايرت وأنهى تقريره بهذه الكلمات: «إن الشخص الذي يتركك تجهل أن الأتراك يكرهوننا في دمياط يكون مذنباً، مثله مثل الشخص الذي يتركك تجهل السبب»<sup>(٥)</sup>. وفي مصر

---

(١) راجع بابل المرجع السابق صفحة ٢٩٩ - ٩ أغسطس.

(٢) ٦ فروكتيدور ٢٣ أغسطس و٨ فروكتيدور ٢٥ أغسطس راجع لاجونكيير المرجع

السابق المجلد الثاني صفحات ٥١٧ - ٥١٨.

(٣) ٧ فاندميير - ٢٨ سبتمبر. راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثالث صفحة ١١٩.

(٤) ١٧ فروكتيدور - ٣ سبتمبر. راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثالث صفحة

١٧٧.

(٥) ١٢ فاندميير - ٣ أكتوبر. راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثالث صفحة ١٥٥.

العليا وبينما ديزيه Desaix كان مازال في فترة الغزو، فضح بعبارات ثائرة حركات بعض اللصوص الذين حاولوا سرقة بعض البضائع من سوق المنيا دون أن يدفعوا ثمنها، وقام باتخاذ إجراءات صارمة ضد هؤلاء الحقراء<sup>(١)</sup>.

فلم يكن إلا لمثل بونابرت أن يعطى، منذ أول لحظة احتكاك بين فرنسا وشمال أفريقيا مع الإسلام، أكمل النماذج لإدارة محلية وسياسة دينية جديدة تماماً، ومدفوعة إجمالاً إلى أقصى حدود تم تحقيقها آنذاك، وعلى أى حال لم يتخطاها أحد. إلا أن الإخضاع والتهدئة والتحالف التي كانت تهدف إليها هذه السياسة المحلية والدينية، كانت هي نفسها تهدف إلى إمكانية تحقيق الهدف الاستعماري الذي كان مسنداً إلى الحملة الفرنسية، في الظروف الأمنية المطلوبة والاستقرار. غير أن تنفيذ نفس هذا المخطط، الذي ساندته على التوالي حيوية بونابرت ونشاطه، لم يمكنه ألا يؤثر بدوره على استعدادات الأهالي تجاه السيطرة الفرنسية.

فرانسوا شارل-رو

\* \* \*

---

(١) ١٢ فاندمبير - ٣ أكتوبر. راجع لاجونكيير المرجع السابق المجلد الثالث صفحة

## قراءة فى كتاب أحد أعضاء الحملة الفرنسية

يحلو لبعض الناس أن يتخذ منهج الغفلة فى التعامل مع القضايا المهمة تحت مظلة حسن الظن، ومن تلك القضايا توصيف الحملة الفرنسية التى يغفلون عن كونها من أكبر الكوارث التى أصابت مصر فى العصر الحديث إن لم تكن هى أكبرها جميعاً.. ويجهل كثير من أولئك الغافلين الحقائق التى تنطبق عليها عبارة « وشهد شاهد من أهلها » التى ليست مجالاً للشك، ولا تحتل أى تحامل على الحملة وأغراضها وأهدافها وتصرفاتها المشينة. فى كتاب واحد من كتب أحد أعضاء الحملة الفرنسية، وهو فيفان دينون Vivant Denon، نسوق العشرات من الأمثلة التى تدل على الخزى والعار لهذه الحملة المشنومة، وترك المئات غيرها، وترك مئات الكتب غير كتاب فيفان هذا، التى تصف بأقلامهم مدى البشاعة والحيوانية - مع أسفنا لجنس الحيوان - التى وصمت بها الحملة حتى يعد وصفها بأنها معبر للتنوير والحضارة من قبيل الخيانة الوطنية والجهل الفادح لحقائق التاريخ..

كان فيفان دينوى ( ١٧٤٧ - ١٨٢٥ ) من أهم أعضاء الحملة الفرنسية على مصر فى فريق « العلماء »... وقد عمل بالسلك الدبلوماسى ومارس الكتابة والرسم، وتم تعيينه أيام نابليون مديراً للفنون « الجميلة، وحمل لقب « بارون الامبراطورية ». أى أنه كان من المقربين، الشديدى الحماس لهذه الرحلة. وقد أبحر فى الرابع عشر من شهر مايو ١٧٩٨ على متن الفرقاطة « لا جنون » التى كانت تنصدر الحملة...

ويصف الأديب أناتول فرانس Anatole France فى كتابة عن الحياة الأدبية قائلاً: « كان يعلق كراسة الرسم بحمالة، والنظارة المعظمة على جنبه، وأقلام الرسم فى يده، وينطلق بجواده ليسبق الخطوط الأمامية من الكتيبة حتى يتمكن من الرسم إلى

أن تنضم الفرقة إليه . وكان يخطط الاسكتشات تحت نيران العدو بنفس الثبات الذى كان سيعدته إن كان جالساً إلى مكتبه أو مائدته !

وأول ما يلفت النظر فى هذا الوصف كلمة « العدو » التى تشير إلى المصريين أو الأتراك .

واللافت للنظر أيضاً أن أناطول فرانس ليس الشخص الوحيد الذى استخدم هذه العبارة، وإنما تراها ترد عبر صفحات كتاب فيفان دينون بأسرها، وعبر صفحات كل من تحدث عن هذه الحملة المنكوبة ..

ويمثل كتابه « رحلة فى مصر العليا والسفلى » خطوة حاسمة فى معرفة الآثار المصرية القديمة التى رسمها .. أما اليوميات المرافقة لهذه الرسومات، وإن كانت خليطاً من وصف الآثار والطبيعة، إلا أنها تزخر بوصف المعارك والمجازر التى واكبها، ونورد منها هذه النماذج الكاشفة لحقيقة الحملة:

● باغتنا مخيم بعض الأعراب واستولى جنودنا على كل شىء: الخيام، والماشية، والمؤن ..

● باغتناهم بعد فؤة واثخنهم بالجراح ففروا إلى النهر وأطلقنا عليهم الرصاص جميعاً ...

● لقد تم نهب القرية عن آخرها طوال اليوم، وما أن أتى الليل حتى أجهزت عليها النيران التى أشعلناها ... وقامت ألسنة اللهب وطلقات المدافع طوال الليل بترويع المنطقة المحيطة على مدى عشرة فراسخ وبإعلامهم أن انتقامنا تام ورهيب ...

● ما أن أتى الليل حتى حرقنا المنازل المجاورة واستولينا على المسجد وفصلنا الأعداء على النيل ثم انهلنا عليهم لأخذ الذخيرة .

● لم نقتل سوى تسعة من المتمردين ولم نحرق سوى ربع القرية .

● لقد سمحت لنا الظروف، وعن قرب شديد، بملاحظة البلد الذى كان علينا

تغيير عاداته وتقاليده .

● لقد أرجأت متعة رسم النساء المصريات إلى الوقت الذى يتمكن فيه تأثيرنا فى عادات الشرق من خلع الحجاب الذى يتحجب به .

● عبرنا السالمية حيث تمكنا من تأمل الأهوال التى أحدثها انتقامنا... وهى نفس المنطقة التى قضينا منذ أيام مضت على معظم سكانها ..

● سنهور المدينة لم يعد بها سوى أنقاض وخرائب ..

● حاصرنا البرج وهاجمناهم بنظام أكثر من المرة السابقة، وبعد قتلهم بدأنا فى إشعال النيران فى المنازل ...

● ما أن استولينا على حقل المعركة حتى شرعنا فى حرق كل ما يمكنه الاشتعال وقام الجنود بالاستيلاء على قرابة مائتين حمار وحملوا عليها ما يقرب من ألفين أو ثلاثة آلاف دجاجة وحمامة، كما استولوا على ثمانمائة من الخراف ...

● كنا نهدم لنسحق كل من كان يقترب بما معهم من أدوات ليفتحوا الأبواب التى تختبىء خلفها، وأصبح السلم الذى يمكنهم الوصول إليها عن طريقه كآلة حرب لدفن كل أعدائنا دفعة واحدة وكنا نستمتع بأعمالنا هذه عندما أتت المدفعية الثقيلة لتتقدنا . ولم نتمكن من هدم المسجد لكنه أصبح النقطة الوحيدة لتجمع أعدائنا ..

● أجهزنا على قرية «الكان» وأبدنا أهاليها ثم أحرقنا القرية .

● عاد الجنرال دوما بعد مطاردة العرب وقام بمجزرة كبرى ضد المتمردين، ثم قطع رأس زعيمهم بينما كان يحث مواطنيه على مواصلة القتال ...

● ترددنا فى هدم المسجد إلا أنه كان يأوى مئات من الأعداء ...

● كنا نعسكر أمام المدن والقرى ونقتات على نفقتهم حتى نتسلم منهم ما يجب عليهم دفعه من جياذ وأبقار ...

● بعد أن قام سلاح الفرسان بالكتيبة بقتل المئات اختفى الباقون هرباً، ولولا جنوح الليل وظلامه لفرمناهم ولهدمنا مساكنهم كالمعتاد ...

● كنت أفرح بالقرى الخاوية لكى لا أسمع صراخ الأهالى الذين كنا مجبرين على نهبهم ...

● وصلنا وقمنا بنهب المحال ... ورحلنا فى ظلام الليل لنتفادى نظرات اللوم والإدانة المرتسمة على وجوه الأهالى ...

● ظل يحارب وكأنه لا يمكنه أن يتوقف عن الحياة، وقام بجرح اثنين من جنودنا رغم أنهما كان يجهزان عليه بسنج بناقهما .

● كان علينا تجويع البلد حتى الموت لنجبر العدو على أن يبقى بعيداً .

● لقد رفض أهالى جزيرة فيلة استقبالنا، وأعزينا ذلك إلى الخوف والرغبة التى كنا نشيعها ... ولقد تغير الوضع عندما حاصرناهم بالمدافع الرشاشة وحل الهلع محل الشجاعة وقفز العديد منهم إلى النيل هرباً، بل رأينا أمهات يقمن بإغراق أطفالهن الذين لم يستطعن حملهم وتشويه بناتهن لحمايتهن من اغتصاب الغزاة ... وفى الصباح كنا نتناوب عليهن ...

● تم إرسال الجنرال دافو Davout بسلاح الفرسان إلى بنى عاد وكان الوضع يتطلب هدم ذلك البركان الذى يهددنا بلا هوادة، وما هى إلا لحظات حتى قام الجنود بنهب القرية التى سرعان ما اختفت . وكان من ضمن الغنائم العديد من النساء والبنات والجوارى ... وتوالينا عليهن ...

● الثورة الشعبية التى قامت يوم ٢٠ أكتوبر ١٧٩٨ والتى ثار فيها الشعب تم سحقها فى يومين بواسطة المدافع وأسفرت عن مقتل أكثر من ثلاثة آلاف من المصريين ...

● ما أبغض بشاعة الحرب ولياليها الكالحة حيث يجب جمع الموتى وترك جرحى الأعداء يموتون ببطء أو الإجهاز عليهم قبل طلوع النهار، وخاصة تلك الحملات التعسفية والمجازر التى لا داعى ولا مبرر لها خاصة ضد المدنيين والريفيين ...

● هجمات المدنيين العزل تماماً كانت تقابل بانتقامات عمياء من قبل رجال ديزيه Desaix ومنها هدم المنازل والإعدام الجماعى ...

● قام الجنرال دافو بقتل ألفين من المواطنين العزل بتهمة إرسالهما مرشدين إلى المماليك! كما تم حرق العديد من القرى ...

● كلما تعقدت الأمور بالنسبة للفرنسيين ازدادت هجماتهم عنفاً وشراسة، الأمر الذى كان يدفع النسوة والأطفال والشيوخ إلى محاولة الهرب من جحيم النيران المشتعلة فى بيوتهم وهدم مخازن الغلال وذبح الماشية وتحطيم آلاتهم الزراعية وإعدام الرهائن بلا أدنى سبب وعمليات الاغتصاب التى كان يقوم بها الجنود الفرنسيون بلا هوادة ...

● لقد تجمع قرابة ستة أو سبعة آلاف من الفلاحين من القرى المجاورة للأقصر لمهاجمتنا، إلا أن سلاح الفرسان قد قتل منهم ألفاً ومائتين دفعة واحدة، مما دفعهم إلى الفرار ...

● نحن الذين نزعم العدل كنا نقترف يومياً وبلا مبرر بشاعات لا يمكن وصفها ذلك لأنه من الصعب تمييز عدونا بناء على اللون والملبس، مما دعانا إلى قتل العديد من الفلاحين الأبرياء يومياً ...

● الإسلام دين تعظيم يصاحبه الاستبداد أو الفوضى ... الإسلام دين مشثوم حيث إن المبادئ الفاسدة إضافة إلى العقيدة تحصر الإنسان بين البطولة والفسوق ...

● إن عبارة «الإسلام والعرب» تمثل أسوأ خليط يمكن تصوره لأن دين محمد عبارة عن بضع صفات لا يمكنها أن تكفى أمام الجهل الرهيب للعرب ... وعلى الرغم من تبجيلهم الأعمى للقرآن وطاعتهم المطلقة لكل ما قاله نبيهم، ورغم اللعنة التى تلاحق كل من يبتعد عن ذلك فهم لم يفلحوا فى الابتعاد عن الهرطقة ولا عن سحر الوثنية<sup>(١)</sup> ...

---

(١) لن نعلق على هذا الهراء الكاشف لمعتقداتهم وأفكارهم وموقفهم المتدنى من الإسلام والعرب.

● يا لهول ذلك الفارق بين الشعارات الثورية البراقة التي يوجهونها للشعب المصرى لتحريره من نير المماليك وبين نفس الممارسات العدوانية التي يمارسونها عليه!..

وإن كان فيفان دينون مع مرور الوقت ومعايشته بشاعة ما يقتفون من مجازر قد بدأ يتسأل بمراره « بأى حق نقوم بهذا الإجراء أو ذلك »؟! فلا نرى أوقع مما نختم به هذه المقتطفات إلا نفس تساؤل فيفان دينون بعد أن اهتزت أعماقه الإنسانية من هول ما عايشه :

« كيف يمكننا إقناع مثل هؤلاء الرجال أو قهرهم على الصمت؟! ألن يلومونا دائماً بأننا أثرينا مقابر أجدادهم بحصاد رهيب؟! » وبالها من صيغة أدبية مهذبة ليعبر بها عما تم اقترافه من مجازر وإراقة دماء بغير حق، وعدوان قائم على الغش والخداع والخيانة والكذب... فهل يمكن لعاقل حتى لو كان عميلاً من عملائهم أو ذنباً من أذنبهم أن يدعو للاحتفال بهذا البلاء؟! »

أليس من الأكرم - بدلاً من تحريف التاريخ وتزييفه وإخفاء الحقائق لصالح الغرب واتجاهات الفرانكوفونية وحروب التسلسل البطيء - أن نطالب بمحاكمة جلادى هذه الحملة كمجرمى حرب ولو غيابياً؟ أليس من الأحق لدماء شهدائنا المطالبة بإعادة كل ما سرقوه من تراثنا وآثارنا التي تمتلىء بها متاحفهم ومكاتبهم وهي « غنائم ضخمة حملوها تحت حماية الحكومة والجيش » كما يقول فيفان دينون فى كتابه «رحلة فى مصر العليا والسفلى» ، وأن نجاهد لننفض عن كاهلنا هذه التبعية الاستعمارية المخزية؟! .

\* \* \*



## من وثائق ما قبل الحملة

لا نتناول شذرات من وثائق ما قبل الحملة الفرنسية على مصر إلا لنوضح أن فكرة الغزو لم تكن عشوائية أو من بنات الساعة لأى فرد كان، وإنما هى بمثابة حل أو مخرج لأزمات فرنسا السياسية والاقتصادية والتجارية، تمت دراسته بتأن، وقد ساهمت العديد من الآراء والسلطات فى تكوينه وتنفيذه...

فإذا ما رجعنا عدة عقود فقط إلى ما قبل الحملة، ولا نقول إلى قرن بأكمله، أى مجرد الأصدقاء القريبة منها، لوجدنا أنه منذ عام ١٧٦٦ وفرنسا حانقة من تدخل امبراطورة روسيا، كاترين الثانية، فى بولندا، وكانت تسعى لشن حرب ضدها فى تركيا، فقام الدوق شوازل **Choiseul**، وزير خارجية لويس الخامس عشر بتعيين الفارس سان-بريست **Saint-Priest** سفيراً لفرنسا فى القسطنطينية فى ١٧/٧/١٧٦٨ لدراسة الوضع الراهن للامبراطورية العثمانية والثورات المحتملة أو تلك التى تتهددها، وإمكانية تصفية الوجود الشرقى، والعمل على انهيار هذه الامبراطورية أو كيفية الاستفادة من هذا الانهيار إذا تعذر منعه! [وارد فى: « المشروع الفرنسى لغزو مصر أيام حكم لويس السادس عشر » ص ٢].

وفى عام ١٧٦٩ أعلنت تركيا الحرب على روسيا وتم لفرنسا ما سعت إليه لتكون الوسيط الخارجى فى حل هذا النزاع... وتم إرسال البارون فرنسوا دى طوط **François de Tott** كمستشار حربى للسلطان مصطفى الثالث. والنص الصريح ليس بحاجة إلى تفسير فالاستفادة من سقوط امبراطورية يعنى « الحصول على جزء من أراضيها الفعلية أو ممتلكاتها البعيدة » على حد قول فرنسوا شارل-رو كاتب البحث المذكور سالفاً. والميراث المعنى هنا هو أن ترث فرنسا الأتراك فى الشرق. ونطالع فى التعليمات الصادرة لسان-بريست فى ١٧/٧/١٧٦٨ إضافة إلى وزير الخارجية

الفرنسى، ما يشير إلى ذلك الميراث قائلاً: «إن مصر توجد فيما يشبه حالة استقلال متميز عن الباب العالى، وعلينا أن نضوب نظراتنا إلى هناك... وأن يأخذ الروس أوكرانيا وتستولى فرنسا على مصر»...

ومن ناحية أخرى، كان الدوق دي لوزون Louzun (ابن شقيق دي شوازل) يحاول اقناع الكونت موموران Montmorin وزير الخارجية آنذاك، بالعمل على تبنى سياسة تحول دون استقرار إنجلترا فى مصر، وأن يعمل على استتباب السيطرة الفرنسية. ومن بين التقارير والخطابات المتتالية التى أرسلها نطالع عبارة تقول: «إن مصر كثيراً ما لفتت انتباه الدوق دي شوازل، والاستحواذ على هذا البلد الخصب الرائع كان بمثابة مشروع المفضل وهيامه السياسى الذى كثيراً ما تصدّر أحلامه» [ص ٩ المرجع السابق].

وفى ١٣/٧/١٧٩٧، كان القس دي بريجور De Perigord، الذى اعتلى درجات السلطة ليصبح اسمه تاليران Talleyrand، المعروف بالوزير الداهية، كان يناشد أعضاء المعهد الفرنسى ويحاول إقناعهم «بالمزايا العديدة التى تتيحها الظروف لاحتلال مصر، وهى بمثابة الخطوط الأولى لخطته الشخصية للحملة الفرنسية على مصر، مضيفاً تلك العبارات التى اشتهرت فى التاريخ:

«إن السيد الدوق دي شوازل، أحد أكثر رجال عصرنا ادراكاً للمستقبل، كان يتنبأ منذ عام ١٧٦٩ بانفصال أمريكا عن إنجلترا، ويخشى تقسيم بولندا، وكان يبحث منذ تلك الفترة عن الإعداد لمفاوضات التنازل لفرنسا عن مصر... لتكون فرنسا مستعدة عن طريق نفس المنتجات وبتجارة أكثر اتساعاً تعويض المستعمرات الأمريكية عندما تفلت من أيدينا».

أى أن خلاصة الموقف، عند تفكك الامبراطورية العثمانية التى تحيط بها أطماع الدول المجاورة لها والتى أعدت لهذا التفكك بدهاء ودأب كما يوضحه شارل-رو: «إذا ما تم التفكك فإنه سيحرم لعبة فرنسا من الكارت الذى ما زالت سياستها

تستخدمه بفائدة رابحة، كما سيجعلها تفقد الموقف المميز الذى تحتله فى تجارة المشرق. ولهذين السببين كان لابد لها من تعويض ضرورى، فى شكل أرض تعوضها التوسعات المحتملة لغيرها وأن يؤكد وضعها الجغرافى للتجارة الفرنسية احتمالات نشاط أوسع وتطوراً أعم. وفى اختيار الأراضى المتاحة، كانت أكثر الميول الشخصية والرسمية تتجه إلى مصر. وكان لاختيار مصر العديد من الأسباب» [ص ١٢ المرجع السابق].

وبعد تناول ميزة الموقع السياسى لمصر بالنسبة للباب العالى وتدهور الأوضاع به، راح فرنسوا شارل-رو يتناول جانب الثروات فى مصر قائلاً: «ثم إن هناك ثروات مصر، ومواردها الزراعية، وأهمية تجارتها، وموقعها الجغرافى، والتسهيلات التى تقدمها للتجارة مع الهند عن طريق البحر الأحمر. إن مجمل هذه الظروف الفريدة تفتح باب استغلالها بصورة شديدة الفائدة، بمزايا لا تقل أهمية، تحت إدارة رشيدة، مما يضى على مصر قيمة لا مثيل لها، وهذه القيمة تجعلها شديدة الإغراء بالنسبة لفرنسا. وبما أن هذه الميزات تجعلها مغرية فى نظر بلدان أخرى كإنجلترا والنمسا بل وحتى روسيا، فإن ميزة الاستحواذ عليها يضاف إليها ميزة منع منافسينا من الاستقرار فيها».

«ثم هناك التراث، وذكرى الحروب الصليبية لسان لويس، والعلاقات الاقتصادية والسياسية لفرنسا مع مصر، وأهمية تجارة مرسيليا مع كل من الاسكندرية والقاهرة، والوضع القوى والمميز حقيقة الذى حصل عليه تجارنا أيام لويس الرابع عشر، وما زالوا يحتفظون به، والأخطار الناجمة عن الفوضى المحلية التى تتهدد هذا الوضع القديم لتجارتنا، وأخيراً هناك سمعة مصر لدى الآخرين، غير التجار وأصحاب السفن، تلك السمعة التى كونها الرحالة عنها، وعظمة ماضيها وآثارها القديمة، وكلها عوامل تساهم فى شعبية وأهمية هذا المكان. وكل ما عددناه هنا لا يستهان به» [ص ١٣].

وفى المذكرة التمهيدية الموجزة التى كتبها سان-ديديه Didier نائب وزارة البحرية إلى رئيسه السيد دى بوان De Boynes نطالع:

« وفقاً لكل الإيضاحات التى استطعت جمعها، ووفقاً لتجارب كافة الأشخاص الذين شاخوا فى إدارة شعون الشرق والذين لديهم بالتالى دراية أكثر اتساعاً حول مختلف مقاطعات هذه الامبراطورية، ووفقاً لتجربتي الشخصية فإننى أعتقد أن مصر تمثل بالنسبة لنا المكان الوحيد الذى يمكن أن نعده لأغراضنا بصورة رابحة وبسهولة وبضمان مؤكد... ».

« ومن هذا المنطق، فإننى اقترح غزو مصر كخطة محتملة وأنها يجب فى الوقت الراهن أن تتأثر باهتمام الحكومة كلية، لكى نناقش المزايا والعقبات وأن نقوم بإعداد الوسائل إذا ما تم الاعتراف بسهولة ولياقة هذه العملية ».

« ولم تتح لى اليوم فرصة الدخول فى التفاصيل حول مزايا غزو مصر الحالية. إن السيد الرئيس لم يطلب سوى هذا العرض البسيط الموجز لوجهة نظرى حول الجانب الذى يتعين على فرنسا أن تتخذه فى حالة ما إذا اندلعت ثورة فى الامبراطورية العثمانية. وإذا ما راقى وجهة نظرى هذه لسيادته سأتناول المسألة بمزيد من الإسهاب وسأكتفى بأن أوضح له بصفة عامة أن غزو مصر يبدو لى أنه الوسيلة الأكيدة لإخفاق أو على الأقل ليوافق النظرات الطموحة لروسيا وانجلترا، وأن يجعل فرنسا سيدة التجارة فى الهند دون أية مقاومة وأن تأتى لآل بوربون بامبراطورية البحر الأبيض المتوسط وأن تجلب لها أخيراً مستعمرة للسكر والنييلة مستقلة عن أمريكا وعن المصير الذى يمكن للمستقبل أن يعده لأوروبا نسبياً فى العالم الجديد. سأضيف فقط أن الاستيلاء على مصر لا يمثل صعوبات كبيرة إن لم يكن علينا إلا هزيمة المماليك والأتراك الموجودين فيها. غير أن أهم ما يجب أن نتوخاه قبل عملية الغزو هو كيفية الاحتفاظ بهذا البلد حتى لا نتعرض فى أى لحظة كانت لمجازفة ضياع ثمرة جهودنا ونفقاتنا» [ص ١٥ - ١٦ المرجع السابق].

بينما كتب البارون دى طوط De Tott عام ١٧٧٦، مذكرة إلى وزيرى

الخارجية والبحرية الفرنسية بعنوان: «فحص الحالة الطبيعية والسياسية للامبراطورية العثمانية ووجهات النظر التي تحددها بالتالي لفرنسا»، وكان دى طوط هذا يعمل مستشاراً حربياً للحكومات التركية كما رأينا فى مطلع هذا الجزء من البحث.

ويبدأ هذا التقرير بعرض الأوضاع فى الامبراطورية العثمانية التى كان على دراية واسعة بأمورها السياسية والعسكرية، ثم ينهيه قائلاً: «وبناء عليه، فلا يوجد أمام فرنسا سوى خيارين: إما ضمان الامبراطورية العثمانية وحماتها من الانهيار، وإما استغلال فرصة هذا الانهيار».

وبعد استعراض الحالة التجارية راح يضيف قائلاً: «إن الاستقرار فى مصر يجمع بين اهتمامات جلالته وسياسته. ويكفى إلقاء نظرة على خريطة مصر لنلاحظ فى وضعها القريب من أوروبا وآسيا وأفريقيا والهند أنها بمثابة مستودع لتجارة عالمية. فهى تمتاز بمناخ معتدل وأرض محظوظة يروىها أجمل الأنهار، وتعطى أكثر المحاصيل تنوعاً وأكثرها وفرة وقيمة، فهى تقع فى الزاوية الشرقية لأفريقيا، وقريبة من أثيوبيا، وموانئها فى البحر الأبيض المتوسط وفى البحر الأحمر تجعلها تلامس تقريباً أوروبا وآسيا والهند عن طريق باب المندب.

«وفرنسا هى البلد الوحيد بين القوى العظمى التى يمكنها تكوين وتغذية والاحتفاظ بمنشأة للاستقرار بلا أى اعتراضات، وستكون منبع أكبر الثروات يربط البحر الأحمر بفرع النيل القريب منه عن طريق قناة صالحة للملاحة. لكن دون التوقف عند موضوع يمثل هذه القيمة الكبرى، فإن المزايا الواضحة للوضع الراهن لمصر تكفى لكل تجارة فرنسا بأسرها، والطرق الممهدة من القاهرة الكبرى إلى السويس ستكفى لتسهيل عملية استغلال طريق الهند. كما سنلاحظ أيضاً فى هذه المنشأة أن قربها منا يضعها تحت أعين جلالته وأعين وزرائه، كما أنها لا تؤدى إلى ما يشبه المنفى لرعايا جلالته الذين سينقلون إليها، ولا تتسبب فى تقسيم القوات العسكرية للدولة من أجل حمايتها. علينا أن نضيف إلى هذا الاعتبار الأساسى أن فرض ضرائب معتدلة فى

بلد تمثل هذا الشراء ويمثل هذا التعدد سيكفى للإنفاق على الجيش الذى سنقوم بتكوينه فيها وللإنفاق على الأسطول الموجود بالفعل والممثل فى البوارج القابعة فى الاسكندرية .»

ويختتم البارون دى طوط تقريره بهذه العبارة الكاشفة لحقيقة نظرة المستعمر الصلف : « إن بلد بلا حماية، تحت سيطرة قوى شبه منعدمة، وهو عبارة عن أمة تجارية وشعب رخو، يخضع دائماً لأى عبد لديه إرادة ليحكمه ويأمره، فكل ذلك لا يمثل بالنسبة لنا عقبات علينا أن نجتازها!!» .

ويوضح المؤرخ فرنسوا شارل-رو أن كل ما كانت فرنسا تحتاجه آنذاك هو البحث عن « ذريعة لقيام الحملة » [ ص ٢١ ] وكانت الذريعة التى تُلْفَعَت بها فرنسا لشن حملتها الاستعمارية الاستيطانية السافرة هى : « الإهانات التى ألحقها البكوات المماليك بالتجار والباعة الفرنسيين ! » وهو ما ينهى به البارون دى طوط تقريره قائلاً :

« إن تصحيح الإهانات التى عانى منها التجار طيلة الوقت ستكون الحجة الصائبة للعدوان الذى سيعرف سفير جلالته لدى الباب العالى كيف يبرره نظراً لعدم استطاعة السلطان البت فيها .»

وذلك على الرغم من أن نفس هؤلاء التجار الذين تم اتخاذهم ذريعة لغزو مصر واحتلالها، كانوا فى واقع الأمر يتمتعون بوضع قوى ومميز حقيقة منذ أيام لويس الرابع عشر، بل وما زالوا يحتفظون به، كما تقول وثائقهم، حتى بدأت الحملة ...

\* \* \*

## «ملاحظات حول مصر»

### التقرير السرى الذى قدمه سان-ديديه عام ١٧٧٦ لاحتلال مصر ! ..

إن فكرة غزو مصر واحتلالها ونهب ثرواتها ترددت أصدأؤها طويلاً فى دهاليز الحكومات الفرنسية المتتالية منذ بدأت أطماعها الاستعمارية فى الانتشار، إلا أنها ازدادت بصفة خاصة فى القرن الثامن عشر... وما أكثر التقارير السرية التى تم تداولها خفية فى وزارة الخارجية أو فى وزارة البحرية، تقارير كتبها رجال السلك الدبلوماسى الفرنسى العاملين فى العالم العربى والإسلامى، خاصة فى كل من تركيا ومصر...

ومن أهم تلك التقارير السرية، ذلك التقرير الذى قدمه سان-ديديه فى شهر أغسطس عام ١٧٧٦ إلى رئيس وزارة الحربية الذى كان هو واحداً من كبار موظفيها... إنه تقرير يكشف بوضوح مقزز عن الأهداف السياسية والعسكرية والاقتصادية لتلك الحملة المشؤومة على مصر كما يكشف عن خبايا تلك النفوس المريضة القائمة على الغش والخداع والاستغلال...

ويتكون التقرير أصلاً من مقدمة وثمانية بنود، تكشف عما استطاع سان-ديديه أن يجمعه من معلومات حول مصر فى ذلك العصر، من حيث موقعها الجغرافى، وشعبها بعاداته وتقاليده، والثورات المتتالية التى شهدتها مصر آنذاك، وحول حكومتها ومختلف منتجات البلد وصناعاته وتجارته... كما يكشف عن آراء كاتبه وتحليلاته السياسية لتبرير الحملة على مصر وغزوها والاستقرار بها للتمكن من نهبها وتعويض ضياع المستعمرات الأخرى...

والجزء الذى نقوم بترجمته فيما يلى منشور فى بحث طويل بعنوان: «المشروع الفرنسى لغزو مصر أيام حكم الملك لويس السادس عشر» بقلم المؤرخ فرنسوا

شارل-رو، وهو منشور في المجلد الرابع عشر من مصبوعات المعهد الفرنسي للآثار الشرقية، وهو الاسم العصري لتلك المؤسسة التي أتى بها نابليون مع حملته تحت اسم «لجنة العلوم والفنون»!.. إلا أن المؤرخ لم يورد من ذلك التقرير السرى سوى المقدمة وآخر ثلاثة بنود، وهى على التوالى: «فحص المزايا التي سنحصل عليها من غزو مصر»، «وهل من الممكن غزو مصر؟»، و«غزو مصر هل هو ضرورى أم هل سيصبح ضرورياً؟».

وتتضمن مقدمة التقرير العرض التالى للأحوال السياسية:

«إن النكبات التي تعرض لها الأتراك أثناء الحرب الأخيرة مع الروس، وشروط السلم المخزية التي تمهد لانهييار امبراطوريتهم وإتساع الامبراطورية الروسية، والخوف من ثورة قريبة المدى والتي قد تطيح بسلطان القسطنطينية فى آسيا، قد دفعتنى إلى التنبؤ بالضربة القاضية التي يمكن لهذا الحدث أن يوقعه بالتجارة الفرنسية فى بلاد المشرق. وبعد التفكير ملياً حول الإجراءات التي يجب أن يتم اتخاذها فى هذا الوقت ليتم تزويد فرنسا بمعادلٍ يمكنه أن يعوضها عن الخسارة التي تتهددها، فقد لاح لى ذلك فى غزو مصر. ولم أخف عن نفسى المصاعب التي يمكنها اعتراض ذلك، إلا أنني رأيت أنه يمكن اجتيازها...»

«وبعرض كل ما يتعلق بتجارة المشرق على سيدنا، والتي تسلمت تفاصيلها بناء على أوامره، فقد رأيت أن أعرض عليه هذا المشروع بكل مزاياه، دون أن أخفى عنه العقبات التي يمكن للظروف الحالية أن تأتي بها. ولم أقدم له ذلك إلا كمورد للمستقبل، ووسيلة لإخفاق التطلعات الطموحة لروسيا، وللقوى الأخرى الغيورة من سيادة تجارتنا فى البحر الأبيض المتوسط.

«وبعد عدة أشهر عاد البارون دى طوط، المعروف بكفاءته وبالخدمات التي أسداها أثناء إقامته الطويلة بتركيا، عاد مؤخراً من القسطنطينية. وقد سلم الوزارة باسمه واسم الكونت سان-بريست Saint-Priest مذكرة تفصيلية حول وضع



الأتراك ووضع الفرنسيين حول موانئ المشرق. ويشرح فيه بأوضح الطرق الانهيار القريب للإمبراطورية العثمانية، وعدم قدراتها الدفاعية، وعدم جدوى الجهود التي يمكن لفرنسا أن تقدمها لها، إن هذا البيان لافت للنظر بوضوحه ولا يمكن إغفال حقيقته. وهو ينهى تقريره هذا باقتراح غزو مصر مكتفياً بوضع الظروف العامة التي يمكنها تحديد ذلك تحت أعين السيد الوزير:

« وقد كلفني سيادته بأن أقدم له ملاحظاتي حول مشروع السيد دي طوط وأن أزوده بتفاصيل عن مصر. وسوف أقوم بهذه المهمة بقدر ما تسمح به معلوماتي الضعيفة والجهل الذي أنا فيه فيما يتعلق بعلاقاتنا السياسية والموقف الخاص بمختلف القوى الأوروبية التي يمكنها أن تسمح لي بذلك. وإذا ما كنت من نفس آراء السيد الكونت دي سان-بريست والسيد دي تاوط، فلي أن أفخر بذلك، إلا أنه سيكون بمثابة دافع إضافي لمناقشة آرائهما بموضوعية وأن أحتاط من تلك الرغبة التي تتملك كل شخص للدفاع عن وجهة نظره الشخصية. وسأجتهد بالقيام بما كان في وسع كل من السيد دي سان-بريست والسيد دي طوط أن يقوموا به بصورة أفضل مني وكلنا لنا نفس الهدف: حب الخير، ومجد الملك، ومجد وزرائه، ومصصلحة الدولة. وسأجتهد لتدعيم أفكارى بالوقائع والمبادئ .

« إن الإقرار بمشروع يمثل هذا الإتساع، ومن قبيل غزو مصر، والمجازفة بحملة تمثل هذه الأهمية فلا بد وأن تكون مثمرة، وأن تكون ممكنة، وإن أمكنني القول: أن تكون ضرورية.

« فهل غزو مصر سيكون مثمراً بالنسبة لفرنسا؟ ».

« قبل الرد على هذا السؤال، يجب أن نعرف موقع مصر، ومنتجاتها، وثرواتها الداخلية والثروات التي يمكن للتجارة أن تجلبها ».

« لابد من موازنة المزايا التي سنحصل عليها بالمصاريف التي ستؤدى إليها تكاليف غزوها والتكاليف التي ستتكبدها الحكومة للاحتفاظ بها ».

« وأخيراً يجب أن نبحت إن لم تكن هذه الحيازة الجديدة لن تضر بشعب فرنسا ».

« ولندخل في الموضوع ».

تلك كانت مقدمة التقرير السرى الذى رفعه سان-ديديه لوزارة الحربية الفرنسية. أما البنود الثلاثة الأخيرة فهى على التوالى:

## ٦ - « فحص المزايا التى سنحصل عليها من غزو مصر »:

« إن كل التفاصيل التمهيدية التى تناولتها قد بدت لى ضرورة لنعرف موضع مصر، وطابع سكانها ونوعية منتجاتها. وكلها نقاط متعددة وأساسية ستنتفع فى توجيهنا أثناء مناقشة المزايا التى سيمكن لفرنسا أن تحصل عليها بامتلاكها مصر ».

« إن بلداً يمثل هذا الثراء وهذه الخصوبة، رغم القهر الذى يعانى منه، يعد بمثابة منبع لموارد لا حصر لها بالنسبة لبلد متحضر ومثقف، كما يقدم له أكبر التسهيلات ليزيد من إنتاجه ودخله. إن الإصلاح المتتالى لقنوات النيل القديمة التى ردمت، وإعادة ترميمها إلى ما كانت عليه، سيعود بالوفرة والرخاء على كل أنحاء مصر التى أصبحت قحطاء. كما أن هذه المملكة وحدها سوف تعود بمبالغ طائلة وتزودنا بمادة ضخمة لتجارة واسعة. فلا توجد أى مستعمرة يمكنها أن تقدم نفس المزايا فى نظر إنسان محايد. لكن فى نفس الوقت، إذا ما اعتبرنا مصر كمجموع الشعوب الأكثر بربرية والأكثر تحضراً فى نصف الكرة الأرضية الذى نحن فيه، ونظرنا إليها على أنها المستودع الأساسى والضرورى لبضائع أوروبا وآسيا وأفريقيا، وإذا ما نظرنا إليها على أنها النقطة المركزية التى تتجمع فيها كل ثروات هذه الأجزاء الثلاثة من العالم، فمن الواضح أن المملكة التى ستحكم مصر وتسودها هى التى ستحكم وتسود التجارة العامة للعالم القديم.

« فمن ذا الذى يمكنه أن يقاوم مثل هذا الحماس الوطنى حيال مشروع

سيؤكد لفرنسا ثروات طائلة ويزودها بالوسائل التي تجعلها القوة الأكثر احتراماً في أوروبا؟» .

« لنلقى بنظرة على الموقع الجغرافي لمصر. إنها تقع بين البحر الأبيض المتوسط والبحر الأحمر عند الطرف الشرقى لأفريقيا حيث يربطها خليج السويس بآسيا. إن مختلف بلدان أفريقيا تساهم في إثراء تجارة مصر، دون التحدث هنا عن قوافل المغرب وممالك الجزائر وتونس وطرابلس وكل ما يمكن لأثيوبيا وبلاد الحبشة أن تجلبه من ثرواتها إلى مصر. ولا يقوم الأثيوبيون أنفسهم بالتجارة، فنادرًا ما يتاجر هؤلاء القوم خارج بلادهم. إنهم يبيعون بضائعهم إلى سكان النوبة، المعروفين باسم البربر، وهذه الشعوب تعبر الجبال البشعة التي تفصلهم عن مصر، ويأتون إليها بمنتجات هذه الممالك. فلا يمر عام إلا وتنطلق قافلة من سنار إلى مصر. وإنى لوائح من أن أى دولة صناعية يمكنها أن تتضاعف أو أن ترفع ثلاثة أضعاف هذه التجارة بدراسة ذوق واحتياجات النوبيين والحبشيين والأثيوبيين، بأن تزودهم بالبضائع التي يمكن أن تكون أنسب لاحتياجاتهم.

« وهذه بلا شك إحدى المميزات التي تمثلها مصر، إلا أن كل ذلك لا يعد شيئاً عندما نفكر أن فرنسا يمكنها أن تستحوذ وحدها فقط على كل تجارة الهند باحتلالها مصر. إن وجودنا في هذه البقعة من العالم غير مؤكد إذ أن الانجليز قد سبقونا في كل مكان، وينعمون بهدوء بغنائمنا. وقد أصبح من المحال لفرنسا أن تسترجع السيادة على الهند، فكم من جهود يجب أن تبذل لاستعيد مؤسساتنا ولنهدم فيها قوى الانجليز؟! ورغم هذا فلا يمكننا التنبؤ بأى نجاح. فلنترك لمنافسينا طريق رأس الرجاء الصالح، لكن لا يجب أن نتخلى لهم عن تجارة غالية. فلنطعن تجارتهم في الهند بالضربة القاضية دون حتى استخدام وسائل الجيوش. إن استقرارنا في مصر سيسمح لنا بشراء كل بضائع الهند بأسعار أعلى مما يدفعه الانجليز وأن نبيعها لشعوب أوروبا بأسعار أقل منهم إذا ما كانت هذه الوسيلة ضرورية في البداية لنحصل على الأفضل. ليفتح ميناء السويس أمام الهنود، ولنتعامل مع حكاهم، لنذهب ببواخرنا للبحث

عن بضائعهم، وعمّا قريب لن يستطيع الأنجليز أن يقاوموا منافستنا، وعمّا قريب سيتخلون عن بلد لن يمكنهم منافستنا فى تجارتها. والأمر فى أيدى فرنسا لتقوم بثورة لإفلاس منافسيها وتفتح لها فى نفس الوقت مصدراً لا ينضب من الثروات. إن الإنسان يذهب عادة من موانئ بروفانس إلى الاسكندرية فى خمسة عشر أو فى عشرين يوماً. والمسافة عن طريق النيل من الاسكندرية إلى القاهرة لا تستغرق فى الصيف أكثر من ثلاثة أو أربعة أيام، والجمال التى تنقل البضائع من القاهرة إلى السويس لا تستغرق أكثر من يومين لتصلها. وسوف نستعين بالجمال إلى أن نتمكن من إعادة فتح القناة القديمة التى كانت تربط النيل بالبحر الأحمر. إن الرياح الشمالية التى تسود ذلك البحر عدة أشهر فى العام ستقود بواخرنا من السويس إلى موانئ الهند فى وقت قليل. بل إنه يمكن الجزم بأن البضائع المتجهة من مرسيلا ستصل الهند فى غضون شهرين ونصف أو ثلاثة على الأكثر بعد رحيلها من فرنسا وأن العودة لن تكون أطول إذا ما تخيرنا الفصول. وبهذه الطريقة سنتجنب فقدان الرجال الرهيب الناجم عن داء الحفر والأمراض التقليدية الناجمة عن الرحلات الطويلة، والذى نعانى منه كل عام. كما سيمكننا أن نزود جزر فرنسا والبوربون بقمح مصر إذا ما كان من المناسب الاحتفاظ بهذه الجزر».

«وعادة ما يصل إلى مصر عن طريق موانئ تركيا والبلدان المسيحية ٥٠٠ باخرة كل عام. فيمكن الاحتفاظ بكل هذه التجارة لفرنسا. كما أن الفرنسيين سيحضرون إلى مصر كل بضائع أوروبا وسيذهبون إلى موانئ المشرق لإحضار كل بضائع تركيا. ويمكن عمل نفس الشيء فى طريق العودة. إن راية الملك ستقوم بكل تجارة الهند ومصر وأفريقيا دون أن تخشى أية منافسة.

«وسوف يضطر ملك اليمن أن يبيع قهوة الموكا إلى الفرنسيين، والشريف فى مكة والمدينة لن يجد أمامه إلا أن يأخذ جانب القيام بتجارة بلده مع البواخر الفرنسية، التى ستكون لها السيادة المطلقة على البحر الأحمر. إن المسلمين يتجهون إلى مكة عن طريقين؛ فغالبية الأتراك والفرس يمرون عن طريق دمشق. والبربر يعبرون

مصر. ويمكننا أن نمنح رعايا مختلف القوى الأفريقية حرية الذهاب إلى هناك عن طريق مصر وستكون هذه وسيلة لتأكيد من ولائهم ومن صداقتهم، بل حتى إنه يمكننا أن نعطي حراسة لهذه القوافل ضد الأعراب لحمايتها مقابل مبلغ نظير النفقات.

«إنه لا يمكن الشك في مزايا غزو هذا البلد، بل أقوال أكثر من ذلك، فأياً كانت نفقات وتكاليف هذه الحملة فإن محاصيل مصر وجماركها سرعان ما سوف تعوّض كل ما نكون قد أنفقناه. وسيؤدي ذلك إلى زيادة إيرادات الملك وإنقاص إيرادات منافسينا.

«ولا شك في أن السنوات الأولى التي ستعقب الغزو لن تأتي بأرباح كبرى، ذلك بسبب مصروفات الجيش والحصون التي يجب إقامتها، والترسانات التي يجب إنشاؤها، والقنوات التي يجب تحسينها، كل ذلك سيمتص الإيرادات. لكن، إن قوة مثل فرنسا يتعين عليها أن تصوب نظراتها إلى المستقبل. نعم، إنني أجرؤ على القول إنه إذا ما تمكنا من الاستقرار في مصر، وإذا ما اهتمت إدارة فرنسا أن تولى هذه المستعمرة الجديدة كل الاهتمام الذي تستحقه فلن تمضي فترة عشرة أعوام دون أن ترتفع إيرادات الملك السنوية إلى أعلى بكثير عن كل ما أنفق في الاستيلاء عليها. يجب التفكير في طبيعة المنتجات المصرية، وفي خصوبة أرضها، وفي مختلف أفرع التجارة التي ستستقر فيها وعندئذ سيتضح أنني لم أكن أبالغ، وأنه من المحال أن نحسب كل الثروات التي ستجنيها فرنسا. لكن، قد يرى البعض أنه قد تصبح مصر مقبرة الفرنسيين الذين سيذهبون للاستقرار فيها وإنه لن نتمكن من الحصول على ثرواتها إلا على حساب شعب فرنسا!؟»

«للإجابة عن مثل هذا الاعتراض، لنستمع إلى الرحالة وإلى الفرنسيين الذين سكنوا مصر. إنهم يقولون: إن الهواء أكثر نقاء من أي بلد آخر في الدنيا - باستثناء جرانجيه Granger، كما أوضحت في عاليه. إن نقاء هذا الجو يسرى وينتقل إلى كل الآدميين الذين يعيشون في هذه المنطقة المحظوظة. ومن المعروف أن الجو يمكنه أن يتلوث مثلما هو واقع في أي أجواء أخرى. فأماكن المستنقعات غير صحية، ومنها

الكثير، لكن ذلك يعود إلى خطأ السكان، إن حفر القنوات سوف يحل كل هذه المشاكل. وحيث إن الجو شديد الحرارة والشمس حامية ولا تسقط الأمطار إلا فيما ندر، فإن الطل شديد الخطورة في مصر. إن الشمس تؤدي إلى ارتفاع كم من الأبخرة التي تسبب كثيراً من الاحتقانات في العيون، غير أن هناك من يرجعها إلى الرمال الناعمة التي تحركها الرياح. إنه الشيء الوحيد غير المريح في مصر. إن فرق الجيش والعاملين المدنيين والعسكريين والتجار والفنانين يكفون تماماً. ومن السهل استدعاء كافة الكاثوليك الشرقيين الذين يئنون تحت طغيان المسلمين؛ إن فلسطين وسوريا وديار بكر مليئة بهم. فإذا ما منحناهم حياة ناعمة مطمئنة وبعض الأراضي، سيتهافتون جماعات للاستقرار بها، كما أن مصلحتهم سوف تربطهم بالفرنسيين.

« أعتقد أنني قد أجبت على كل الاعتراضات، التي يمكن أن تقال حول فائدة غزو مصر، وإنني قد أوضحت المزايا الضخمة التي سنحصل عليها. « إلا أن هذه المزايا لا تكفي لحسم موضوع حملة من هذه النوعية، ولا بد من حل نقطة أخرى لا تقل أهمية.

#### ٧ - هذه الغزوة هل هي ممكنة؟

« يثير هذا السؤال كثيراً من الشك والارتباب، فلن أخفي لا العقبات ولا الصعاب، وسوف اقترح الوسائل التي ستبدو لي أحسنها لإنجاح هذه المهمة، وذلك بتوضيح الاجراءات المسبقة التي يجب الاهتمام بها قبل محاولة القيام بأى شىء.

« فلابد من الإقرار بأن هذه الحملة ستكلف الكثير: نفقات التسليح، نفقات الانتقال، وجانب تكاليف المعيشة والمؤن، أى بكلمة واحدة كل الامدادات الضرورية للغزو والاستيلاء على هذه الأرض الشديدة التكلفة. ليس من حقي أن أقرر ما إذا كان الموقف المالى يسمح بمجازفة هذه العملية حتى وإن اعتبرناها مثمرة من كافة الوجوه. وإنما سأقول فقط إن بلداً من قبيل فرنسا يمكنه، بل يجب عليه القيام بمجهود كبير حينما يتعلق الأمر بهدم تجارة منافسيها للاستيلاء عليها، والاستحواذ على ملكية بلد

سيضيف الكثير إلى مجدها وعظمتها وثرواتها. ولن أصراً أكثر من ذلك على هذه النقطة لأعود إلى النقطة الأكبر والأهم والمتعلقة بالانجليز. هل سيمكنهم الاعتراض؟ هل سيستطيعون ذلك؟ لا شك أنهم سيبنون ذلك إذا ما عرفوا بموضوع الحملة، لكنه يمكننا أن نخدعهم بسهولة. إن الانجليز على دراية تامة بكل ما يتعلق بالتجارة لكن لا يدركون أن مصر تكفل لنا تجارة البحر الأبيض المتوسط والهند دون أن نخشى شيئاً من قوتهم البحرية. إن المكاسب التي يمكن الحصول عليها من الملاحة والتجارة في البحر الأحمر لم تغب عن شركة الهند الانجليزية. إن الفارس بروس *Brusse*، عند عودته من أثيوبيا، كان عليه إجراء مباحثات مع محمد بك للسماح لبواخر بلده بإحضار بضائع الهند مباشرة إلى السويس، مع تخفيض حقوق الجمارك التي كانت تصل إلى أكثر من ١٥٪. ورغبة من البنك في زيادة دخل جماركه سمح له بما يطلب وقرر ألا يدفع الانجليز إلا ٨٪ للجمارك وخمسين «بطاق» عن كل باخرة لمحافظة السويس مقابل الرسو بالميناء. وقد تم عام ١٧٧٣ إرسال باخرتين من البنغال محملتين بالبضائع إلى كل من مصر وتركيا إلا أنهما خفقتا عند مدخل البحر الأحمر. غير أن فشل هذه المحاولة الأولى لم يثن الانجليز عن عزمهم. ففي ٢٢ ديسمبر عام ١٧٧٤ وصلت باخرتان جديدتان إلى السويس في شهر فبراير من العام التالي. وقد قام محمد بك باستقبال رئيس الحملة بترحاب كبير. وتم بيع البضائع بالجملة لتجارة البلد. وكان الانجليز قبل ذلك يضطرون إلى إرسال بضائع الهند إلى جدة وكانوا يدفعون مبالغ طائلة لباشا جدة وشريف مكة إضافة إلى ١٥٪ التي كان الانجليز يضطرون لدفعها كقيمة لنفس البضائع في جمارك السويس. إن باشا جدة وشريف مكة يحاولان إخفاق الانجليز لإعادتهم إلى جدة. لكنهم لن يتمكنوا من ذلك إذا ما كان بكوات مصر يعرفون مصالحهم الحقيقية. وهذه الواقعة تثبت أن الانجليز قد شعروا بالفائدة التي سيجنونها بتمرير جزء من بضائع تجارتهم في الهند عن طريق مصر، وأنه إذا ما كان هذا السبب يمكنه أن يحثهم على الاعتراض على حملتنا على مصر، فمن جهة أخرى أنه سبب أدمى بالنسبة لنا لكي نستولي على بلد يبحث الانجليز عن احضار

الروس لاستغلال المزايا التي يحتوى عليها فى حالة ما يستحيل عليهم غزو البلد لمصلحتهم هم . بل هناك الكثير من الأشخاص الذين يرون أن الانجليز يرغبون بمجازفة هذا الغزو بأنفسهم . والأمر المؤكد أنهم قد قاموا بتكليف المهندسين بعمل الخرائط والرسومات الهندسية . ولنعود إلى السؤال الذى بدأت بطرحه ، أعتقد أن الانجليز لديهم مصلحة حقيقة وستكون لديهم الإرادة الحاسمة لإخفاقنا إذا أحيطوا علماً فى الوقت المناسب بخططنا .

« بل إننى أجرؤ على القول أنه فى مثل هذه الحالة سيكون عليهم أن يعلنوا الحرب ضدنا . إلا أنه من الأرجح أن تحول الظروف التى تواجههم دون ذلك . وسأقول أولاً: إنه يمكن لفرنسا أن تخفى مشروعها وسوف أوضح ذلك فى مكان آخر من هذه المذكرة . لكن سأفترض العكس ، أن الانجليز وقد احيطوا علماً بأهدافنا سيبحثون عن إعاقتنا . وفى ذلك الوقت سنكون إما فى حالة سلم وإما فى حالة حرب معهم . وفى كلتا الحالتين . لا يجب أن نخشى شيئاً منهم إذا ما ساندتنا أسبانيا .

« فهل من المعقول أن يجرؤ الانجليز بمجازفة ضياع أسطول ضخم فى قاع البحر الأبيض المتوسط على احتمال أن يهزمهم الفرنسيون والأسبان أو حتى ألا يصلوا فى الوقت المناسب ، لأن فرق جيشنا ما أن يتم إنزالها فى مصر ليس لديهم ما يخشوه من جيش بحرى لن يستطيع البقاء طويلاً فى البحر الأبيض المتوسط .

« وقبل أن تجازف فرنسا بالحملة ، عليها أن تتخذ الإجراءات لحماية حدودها ومستعمراتها وتجعلها فى مأمن من أى غزو محتمل ، وأن تكون على أهبة الاستعداد لتحول كل هجماتها على مصر . إن الهدف فى غاية الأهمية فى حد ذاته . كما يتعين عليها مواصلة المباحثات الدائرة بين إنجلترا والمستعمرات دون أن تخسر أيّاً من الطرفين . إن هذه الاحتياطات لن تكفى وحدها ، ويجب أن نبدأ مسبقاً وعلى التوالى بتسرب العديد من البواخر وحدها ، ويجب أن نبدأ مسبقاً وعلى التوالى بتسريب العديد من البواخر الحربية عبر طولون إلى الجنوب ، وبحجج مختلفة ، بحيث يكون هنالك من عشرين إلى خمس وعشرين أو ثلاثين باخرة حربية على أهبة الاستعداد



كما يجب احضار كل الأساطيل التي يمكن أن نستغنى عنها في الأماكن الأخرى، والتي يمكنها أن تكون محملة عتادياً لحملة قصيرة المدى. كما يجب أن تتم عملية التموين في أكبر قدر من السرية في المؤن والمعدات، وبزعم بعض التحركات إلى كورسيكا وسنهتم بإشاعة هذا الخبر من باب التمويه، كما نقوم بتسريب بعض فرق الجيش عن طريق بروفانس، وأن تتجمع بها بقية الفرق من مختلف الأماكن عند بدء تنفيذ العملية.

« لقد قلت: إنه يتعين علينا أن نعمل بتضافر مع الأسبان؛ وذلك ضروري لا لكي يعاونونا على غزو مصر، ولكن ربما لمحاورة الانجليز. وفي مثل هذه الحالة يجب على الأسبان أن يقوموا بتشوين ذخائر مهولة في كل من مدينة كادي وكارتاجينا.

« هل يمكن أن نتخيل أنه في مثل هذا الوضع سيجرؤ الانجليز على الاقتراب من البحر الأبيض المتوسط؟ نظراً لاهتمامهم وانشغالهم بقلقل مستعمراتهم، وفي حالة إفلاسهم هذه وفي الوقت الذي يرون فيه أن أرصدتهم تتبدد، هل سيمكنهم تسليح خمسين بارجة حربية على الأقل ودون أن يكون لديهم ضمان أو حتى الآمال المنطقية للوصول إلى هدفهم؟ أين سيمكنهم الحصول على البحار اللازمين؟ إن كل شيء يعترض تنفيذ مشروعاتهم، ولن يمكن أبداً لحكومة لندن أن تجازف بذلك.

« وإذا ما كنا في حالة سلم معهم فلن يجرؤوا على خرقها. وإذا كنا في حالة حرب، سيهتمون بالدفاع عن أنفسهم، وعن مستعمراتهم بل وعن مستعمراتنا، لكن لن تكون لديهم القدرة أبداً على نقل قواتهم إلى البحر الأبيض المتوسط في الوقت المناسب لإحباط خطتنا. ولم يعد من الممكن الخطأ في التقدير، أن الانجليز في موقف حرج، ومن أينما نظرنا إلى موقفنا، فقد حان الوقت لنندرك التفوق الذي يمكن لأسلحتنا أن نحققه على الانجليز. ففي العام الماضي كان هناك أسطول وجيش أسباني يهددان البحر الأبيض المتوسط. فهل حاول الانجليز الاعتراض بالقوة؟ لقد أعلنت لهم أسبانيا أن جيوشها ذاهبة إلى أفريقيا، فيمكننا إذن أن نقوم نحن بنفس القول، وعلى الانجليز أن يكتفوا بالصمت. إن هذا الحدث لمثال كاف لطمعنتنا.

« وعلى أى حال، إذا ما كان من الضروري أن نتذرع بسبب مع أية قوى بربرية، فمن السهل جداً اختلاق خصومة عابرة مع الوصاية على طرابلس. إنه أقرب بلد يمكنه أن يخفى تطلعاتنا. وعندما نستولى على مصر، فإننى مسئول عن إعادة حالة السلم مع طرابلس. فيبدو، بعد هذه التأملات، ومثال أسبانيا، أن تطمئن فرنسا من جانب الانجليز.

« لكن، قد يقال، كيف يمكننا دفع الأسبان إلى التورط معنا فى حملة تبدو كل مزاياها أنها ستعود على الفرنسيين؟ إن الإجابة سهلة: إذا ما اعتقدنا أن مساعدة الأسبان ضرورية ولا بد منها، الأمر الذى أشك فيه، فلا يوجد إلا أن نتقاسم معهم وأن نعرض عليهم الانضمام إلى الفرنسيين فيما يتعلق بتجارة مصر، وأن يقيموا فيها منشآت تجارية أسبانية، وذلك دوناً عن تجار وملاحى القوى الأخرى. إن مثل هذه الميزة، التى تعد لها ثقلها بالنسبة لأية دولة أخرى، يجب أن تبدد أية غيوم فيما يتعلق بالأسبان. فلا يجب علينا أن نخشاهم أو نخشى منافستهم وتجارهم. أفليس هذا الموضوع بكاف لإقناع الأسبان بأن يكونوا على أهبة الاستعداد حربياً فى كل من بلدتى كادى وقارطاجينا؟ ولن يكون أمامنا إلا أن نقترح عليهم مستعمرة فى البحر الأبيض المتوسط، وإذا ما كانت هناك سياسة حكيمة تقود حكومة مدريد، فلا يجب عليها أن تصر على مثل هذا المقابل لأن الأسبان لهم بالفعل الكثير من الممتلكات وأن شعبهم تعداده قليل. لذلك يتعين عليهم الاكتفاء باقتسام تجارة مصر والميزة العائدة عليهم مهولة عندما يرون الانجليز وهم يغوصون فى الفقر بضياح تجارة الهند ومن ثن اضطرارهم إلى التخلي عن البحر الأبيض المتوسط والمنشآت التى يمتلكونها فيها.

« أفلا يمكننا أن نؤكد للأسبان أيضاً ملكية جزيرة مينوركا ما أن تسمح لنا الظروف بمهاجمتها بنجاح؟ ومع ذلك، وإذا ما أصر الأسبان على مقابل فى البحر الأبيض المتوسط يمكننا أن نتنازل لهم عن جزيرة كورسيكا. وإذا لم ترق لهم هذه الخطة، يمكننا أن نضرب أنظارنا إلى تونس أو كريت. إن الأولى مملكة شديدة الخصوبة ولن يكون غزوها صعباً. وإذا كان الأسبان قد هاجموا تونس بدلاً من الجزائر

لكانت حملتهم أكثر نصراً وأكثر فائدة. إن الموقع الجغرافي لتونس التي يحيط بها البحر من كل جانب تقريباً، وضعف الحكومة، وثروات البلد كانت كافية بتسهيل نجاح الحملة عليها ووسائل الاحتفاظ بها. إلا أن الاستيلاء على جزيرة كريت أفضل من كل الجوانب. ذلك أن غزو مصر يتطلب - وفقاً لبعض الأشخاص - ضرورة الاستيلاء على كريت، وأنه يتعين أن تقع هذه الجزيرة في أيدينا أو في أيدي حلفائنا. إن الأسباب سيجدون فيها ميزة الحصول على ملكية ثرية، وسوف يجنبوننا تكاليف هذه الحملة الثانية، وما علينا إلا أن نطالبهم بشرط مؤكد أن تكون كافة موانئ كريت مفتوحة لبواخرنا التجارية أو لبوارجنا الحربية مثلما ستكون موانئ مصر مفتوحة للأسبان. والأمر لن يعيننا أن تكون ملكية هذه الجزيرة تحت السيطرة الأسبانية بدلاً عن سيطرتنا.

« ومع تبديد المصاعب من جهة الإنجليز كأعداء، ومن جهة الأسبان كأصدقاء، أئن نقابل عقبات من جانب القسطنطينية؟ إن الأتراك في حالة إذلال قصوى فلم نخشاهم: فالسيد الكونت دي سان-بريست والسيد البارون دي طوط مقتنعان بذلك. ودون مناقشة هذه النقطة فهناك وسيلة بسيطة. فمنذ مطلع هذا القرن وباشوات مصر وبكواتها قد استدانوا مبالغ طائلة من الفرنسيين وأغلبها لم يتم تسديده. وقد تسببوا لهم في العديد من الإهانات، من كل الأنواع، دون مراعاة الاحترام الواجب للملك أو الولاء للامتيازات الأجنبية التي يتفنون في اختراقها يومياً. إن هذه السلفيات، وهذه الإهانات إضافة إلى الفوائد المتراكمة يمكن تقديرها حتى تصل إلى مبالغ طائلة. أعتقد شخصياً، مثل البارون دي طوط، أنها قد تصل إلى أربعين مليوناً. وأقترح أن يقوم سفير الملك في القسطنطينية بعرض الحالة على الباب العالي وأن يطالب بالسداد وتعويض واضح عن كل الإهانات التي تعرض لها الفرنسيون في مصر. وسوف يكون رد الباب العالي نفس ذلك الرد الدائم. فكل ما سنحصل عليه هو بعض الاعتذارات عن عدم قدرته على إجبار المصريين على الطاعة لأن سلطته غير معترف بها في ذلك البلد. وسيكون من العدل والإنصاف أن نعلن له

عندئذ أنه بما أن سلطته محتقرة هناك، وأنه بلا أية قوى، فإننا نتكفل بأخذ ثأرنا بأيدينا. وبعد هذه المحاولة ستكون الحملة عادلة ولها ما يبررها.

« وما إن يصبح الفرنسيون سادة مصر سيكونون أيضاً سادة الأتراك، وستضع القهوة والأرز بالضرورة كل العثمانيين تحت أمرتنا. وعلى أى حال فيمكننا أن نأتى لهم ببعض التعويضات، يمكننا أن نقدم لهم بعض العون ضد الروس إذا ما حاول هؤلاء فتح ممرات قناة البحر الأسود أو الدردنيل. وستكون بضعة بوارج حربية كافية تماماً.

« وهنا يأتى دور وضع خطة الحملة، وتحديد عدد البوارج الحربية والفرق الحربية، وتحديد نقاط أماكن الهجوم. إلا أن ذلك عمل يقع على أحد العسكريين الضالعين، الذى يجب عليه أن يذهب لمعاينة الأماكن ليتمكنه إرشاد الحكومة فى الاجراءات التى يجب اتخاذها. وهذا الاحتياط لا بد منه لكى لا نخفق المشروع.

« وسوف أكتفى ببعض الملاحظات العامة. أفترض وجود أساطيل فى كل من كادى وقارطاجينا. يمكننا توجيه بعض البوارج من طولون للعمليات الحربية والحراسة القافلة. وتبقى البوارج الأخرى على أهبة الاستعداد فى طولون، لتنضم إلى الأسباب واعتراض دخول الإنجليز فى البحر الأبيض، إذا ما جرأوا على المحيىء لقلقلة حملتنا، وهو ما لا أظنه أبداً. وهناك وسيلة أخرى لمنع الإنجليز، وهى أن نقوم بتسليح أسطول فى مدينة بريست وأن نقوم بتسريب عدة فرق على السواحل جهة الغرب حتى يحاصروا أى إنزال للإنجليز. وباتخاذ هذه الخطة يمكننا حتى الاستغناء عن مساعدة الأسباب. على أى حال فالتسليح يمكن أن يكون جاهزاً عن طريق الإعدادات التى سنقوم بها مسبقاً وسيكون الإنجليز فى شك، مثل كل أوروبا، فيما يتعلق بحقيقة اتجاهنا الذى يمكن التمويه عليه بإعلان عملية على بربر طرابلس. إلا أننى أفضل السفن العتادية والبوارج المسلحة بالعتاد على عدد ضخم من البواخر التجارية لأن إبحارها أسرع وأنه من الأسهل قيادة قافلتها دون خشية أن تقوم الرياح ببعثرتها.

« إن اختيار القائد شديد الأهمية، فهو وحده الذى يجب أن يحتفظ بالسر، واختيار ضابط ماهر وجثور، يمكنه الجمع بين قيادة القوات الأرضية والبحرية، هو خير شخص لهذه المهمة.

« وما أن يصل الأسطول إلى شواطئ مصر حتى يتم الشروع فى الاستيلاء على الاسكندرية والعمل على تعزيزها. إن الاستيلاء على هذا الموقع، مجرد من أية منشآت دفاعية، قد يكون أسهل مما نتصور. ففي هذه الفترة أنظر إلى الحملة على مصر وكأنها قد تمت بالفعل، شريطة ألا نتورط باستخفاف فى الأراضى وأن نتقدم خطوة بخطوة وبحرص شديد. ولن يتمكن المصريون بعد ذلك من الحصول على أية نجدة من الخارج: سينتهى بهم الأمر إلى قدرتهم الذاتية، أو بعبارة أخرى ستكون الحكومة عبارة عن مجرد الفرق العثمانية والمماليك أو العبيد، لأن الأمر لا يعنى المصريين كثيراً فى أن يعانون من نير قوى أجنبية أو أن يظلوا خاضعين لطغيان البكوات والعثمانيين.

« وبعد الاستيلاء على الاسكندرية، فإن القاهرة والسويس يجب أن يستحوذا على اهتمام القائد. هل سيتعين عليه أن يبدأ الهجوم أرضاً، هل سينتظر فيضان النيل ليصعد هذا النهر بفرقاطات صغيرة وزوارق إنقاذ مدفعية، ومراكب شواطئية لجر المدافع؟ إن هذه نقطة لم أقررها بعد ولا يمكن البت فيها إلا بعد الحصول على معلومات من الموقع نفسه، وهو ما يجب الاهتمام به قبل محاولة المجازفة بأى شئ. إننى أعلم أن القاهرة بلا أى حماية، مثلها مثل السويس وبقية المدن المصرية. وأعتقد أنه يجب أن نقوم ببناء قلعة لحصر القاهرة وبناء واحدة أخرى فى السويس لحماية الترسانة التى سنشيدها على البحر الأحمر، أما فى مصر العليا، فسيكون الوقت سانحاً للاستيلاء عليها، وذلك بأن نقوم بعمل بعض معازل على النيل على مسافات متباعدة.

« إن جيشنا سيكون عليه أن يخشى مصيبة واحدة، وهى الطاعون. فالقائد سيكون عليه اتخاذ كافة الاحتياطات الممكنة ليحمى فرقه. وما أن يتم استتباب إقامتنا سيمكننا أن نزيح العدوى عن مصر بسهولة وذلك بعمل محاجر صحية على شواطئ البحر الأبيض المتوسط وعند الحدود النوبية.

« وقد يكون نجاح هذه المهمة غير كامل إن لم تكن مدعمة بحملة أكثر اعتباراً منها، وإن كان يبدو أنها وحدها هى التى يمكنها أن تجعل المزايى التى يتعين علينا الحصول عليها من غزو مصر مؤكدة. فلنلق بنظرة خاطفة على خريطة البحر الأحمر.

إنه يلامس مصر من ناحية الشمال عند السويس، وينفتح جنوباً على المحيط عبر خليج باب المندب. وهذا الممر شديد الضيق وفي منتصف المعبر توجد جزيرة مهون التي يستحسن أن نستولى عليها. إننا نجهل ما إذا كانت أهلة بالسكان، أو إن كانت ملكاً لأحد الأمراء العرب أو لملك اليمن. وسوف يمكننى عما قليل تقديم المعلومات الدقيقة فيما يتعلق بهذه المنطقة والتي بناء عليها سيكون من السهل تحديد الإجراءات الضرورية لنصبح سادة ذلك الممر وأن نتحصن فيه بحيث لا يمكن للانجليز أن يطردونا منه، إذا ما كان الأمر فعلاً كما سمعت، إنه مفتاح البحر الأحمر والنقطة التي يجب أن تؤكد لنا سلامة تجارة الهند والبلدان الواقعة على البحر الأحمر مثل موكا وجدة والموانئ الأخرى لشبه الجزيرة العربية.

« سيكون ذلك بمثابة الحاجز من جهة الهند. ( ومع ذلك أعتقد أنه يمكننا الشروع في ذلك دون أى مخاطرة، أما جزيرة كريت فهي من جهة البحر الأبيض المتوسط، إذا ما اضطررنا إلى الاحتياج إليها، وذلك ما أشك فيه. وإذا ما نظرنا إلى هذه الجزيرة على أنها مستعمرة فهي تحوى ثروات مهولة وتجارة ضخمة. أما كموقع، فهي تحمى تجارة فرنسا مع مصر، وتسيطر خاصة على مجموعة جزر الأرخبيل. إن وضع بضعة بوارج حربية فى موانئها وفى مراقبة سواحلها ستضع الملاحه فى مأمّن عن أية مهانة. إن الحملة على جزيرة كريت يمكن أن تكون تالية للحملة على مصر، إلا إذا رغب الأسيان بالقيام بذلك الغزو. إن القوى التي تستولى على ميناء «سود» سرعان ما سوف تسيطر على الجزيرة بأسرها: يبدو أنها أهم نقطة بها على ما يبدو، لكنه لا يمكننى تأكيد شىء.

« إن كل التفاصيل الخاصة بالغزوة لم أنطق بها إلا كفكرة عامة عن الحملة؛ ويمكن ألا تكون دقيقة، ولا حاسمة، ولا بد من أن يقوم بمراجعتها أشخاص أكثر دراية بالموضوع وخاصة من قبيل الرجل الحربى الذى سيتم إرساله إلى الموقع، ولا يسعنى إلا أن أكرر أن ذلك بمثابة احتياط أولى ولا بد منه.

« إن سهولة الاحتفاظ بالاستيلاء على مصر لا يمثل أية مشكلة. فلا يمكن مهاجمتها إلا من جهة البحر الأبيض المتوسط، وإنشاء بعض الحصون ستضعها فى

مأمن عن أية إهانة. فهي لا تتعرض لشيء من جهة النوبة؛ كما أن صحارى مملكة طرابلس البربر، تلك التى نقابلها قبل الوصول إلى جبال فلسطين، هى بمثابة حواجز تفصلها عن بقية العالم. على أى حال ما إن يصبح الفرنسيون سادة النيل سيقومون خطأً دفاعياً.

«ويمكن أن نفترض أنه بعد بضعة أعوام، حينما يتم عمل كافة المنشآت، سيكون فيلق مكون من ثمانية أو عشرة آلاف، أكثر من كاف لحماية كل هذه المملكة ولاستتباب الأمن فيها. والحق يقال سيتعين إبداهم كل سبعة أو ثمانية أعوام لتجنب انعكاسات المناخ إذا ثبت أنه سيؤثر عليهم بالتراخي ويجعل منهم رجالاً مخنثين وغارقين فى ملذاتهم الحسية. ومن الأرجح أن نقوم فى هذه الفترة بتكوين فرقة بوليس من مسيحي البلد وأولئك الذين سيفدون إليه للإقامة قادمين من فلسطين وسوريا. وسنستخدمهم بجدارة فى البوليس، بل وحتى ضد العرب، إذا ما فكروا فى الثورة فى مصر ضد الفرنسيين. ولا يحتاج الأمر إلا إلى بضعة قوانين واضحة ومتناسبة مع عادات وتقاليد سكان مصر، وحكومة عادلة، وبضعة رتب ودرجات وبضعة مكافآت لأهم أعيان البلد، وتأكيد سلامة ملكياتهم وأموالهم، لكى نضمن ولاء هذه الشعوب لفرنسا - خاصة أن هذه الشعوب ستتنفس الصعداء بعد أن عانت عدة قرون تحت طغيان بشع. وستكون الثروات التى ستجنيها فرنسا من مصر هى المكافأة الكبرى للخير الذى تكون قد قامت به للسكان بإشراكهم فى الأمة وبنزع القيود الحديدية التى فرضها عليهم الطغاة على التوالى.

«إن الإنسانية ستبدأ بالمطالبة بحقوقها فى بلد لم يتم الاعتراف بها فيه أبداً لفترة طويلة، وسنرى أخيراً ازدهار مملكة خصبة، تعد أساساً مورداً مؤكداً ومضموناً لخزائن فرنسا العامة ومجالاً لحسرة بقية الدول الأخرى...

## ٨ - غزو مصر هل هو ضرورى أو هل سيصبح ضرورياً؟

«قد يكون تناول هذا السؤال شيئاً إضافياً لا معنى له، إذا ما كانت مزايا غزو مصر بهذا القدر كما يبدو لى، وإذا ما اعترف الشخص المسئول عن الذهاب إلى الأماكن نفسها وفحصها وأقر أنى لم أكن مبالغاً أو متوهماً حول احتمالات هذه الحملة وإمكانياتها.

« ومن الإنصاف أن نقول أيضاً أن الحكومة سيكون لديها أكثر من سبب لتتخذ قرارها إذا ما وضحنا لها أهمية وضرورة هذه الحملة. وهذا السبب أو التذرع موجود إذا ما كانت التجارة الفرنسية مهددة في بلاد المشرق بانهيار قريب، أو إذا ما قاربنا اللحظة التي نرى فيها هذا الفرع من ثرواتنا ينتقل إلى أيدي أجنبية ومنافسة، وإنه لم يعد من الممكن لنا أن نبقى في بلدان المشرق، وإذا كان العلاج الوحيد لمثل هذا الداء الفاحش ليس إلا غزو بلد سيؤدى إلى إبادة مشاريع أعدائنا ويزيد من تجارتنا فى البحر الأبيض المتوسط بأن يعطينا السيادة التي لن يتمكن أحد من أن ينزعها عنا بعد ذلك، وبأن يضع بين تجارة آسيا وأفريقيا وجزء كبير من تجارة أوروبا. عندئذ يتم الاقتناع بأن مصر هي البلد الوحيد فى البحر الأبيض المتوسط الذى يقدم كل هذه المزايا.

« وإذا ما صدقنا الآراء التي وصلتنا من فيينا بل ومن القسطنطينية، فإن الروس يهتمون حالياً بتنفيذ مشروع لن يسمح لنا بأن نظل مجرد مشاهدين للأحداث. فأياً كان موقف ميزانياتنا، وأياً كانت أسباب الحكومة لنتمسك بالسلم، واستبعاد كل ما يمكنه إشعال الحرب، فمن المحال أن ننظر فرنسا بعدم اكتراث إلى إنهيار تجارتها وملاحظتها. إن الحكمة تقتضى البحث بتوخى الحرص والمهارة عن استبعاد هذه المحنة. لكن عند وصولها فإن السياسة الحكيمة تقتضى جهوداً جمة لمناقشة وضع تلك الثروات التي يحاولون انتزاعها منا. إننا نقرب من لحظة حاسمة إذا ما بدأ الروس مشروع مهاجمة القسطنطينية عن طريق البحر الأسود والدردنيل، وهدم الامبراطورية العثمانية. وهناك ادعاء بأنهم يعدون لإنزال ضخم فى الغابات المجاورة للبوريسيتين والدون وأن كل قطع الخشب المرقمة قد تم نقلها من آزوف ومن كيلبورن إلى كرسن وجنيكاله وتم وضعها عند مضيق بحر زباخ، كما أنهم يرسلون أيضاً مختلف أنواع عتاد الحرب والمؤن الغذائية. إن الروس يستخدمون النقود التي يضطر الأتراك إلى دفعها لهم بموجب الاتفاق الأخير، لبناء هذا الأسطول الذى سيكون من عشرين بارجة حربية يجب الانتهاء من بنائها فى أقل من عامين. كما يقومون فى نفس الوقت بإعداد أسطول مهول فى كرونستاد والذى سيقوم جزء منه بعمل ثورات هذا العام فى بحر البلطيق. وسوف يكون ذريعة للتمويه على حقيقة أهدافه عندما يحين الوقت.



كما أنهم يرسلون فرقاطات إلى الأرخبيل . كما وصلت لدينا الأنباء بأن كثيراً منهم قد وصل إلى موانئ إنجلترا . والسبب الذى يتذرعون به لذلك التسليح الصغير خاص بالحماية التى تريد الامبراطورة أن تضيفها على التجارة الخاصة برعاياها : إلا أن هدفها الحقيقى هو زيادة وتدعيم وتمويل فريق الروس بالسلاح - ذلك الفريق المكون من كل الذين يدينون بالديانة اليونانية ذلك أن روسيا يجب أن تعتمد أساساً على كل اليونان ، والمور ، ومقدونيا ، والأبير وجزر الأرخبيل وأماكن عديدة من الأناضول . إن مدينة ليفورن ، حيث تقوم روسيا أيام السلم بمساندة قائد روسى ، هى موقع لقاء هذا الأسطول وستكون مستودع كافة الذخائر ، والنقطة التى ستنتقل منها كافة الأوامر التى سترغب الامبراطورة فى إصدارها إلى المشرق . ويتعين على هذا الأسطول أن يعد كل العمليات ووسائل تسليح اليونانيين ؛ كما أن سوء التفاهم وأخطاء الحرب الأخيرة سوف ترشد الروس إلى الإجراءات التى يجب اتخاذها . إن الاثنى عشرة بارجة الموجودة فى البحر الأسود يجب أن يتم تجهيزها وتموينها وإبحارها فى الفترة المحددة من حكومة سان-بطرسبرج . وسوف يرافقون بحمايتهم الجيش الأرضى المقيم فى بولندا والذى يتم تدعيمه يومياً بحجة استتباب النظام ! إن كل هذه القوى ستنتقل دفعة واحدة وتتجه إلى القسطنطينية للاستيلاء عليها وطرده الأتراك إلى آسيا .

« تلك هى الآراء التى وصلت الوزارة . ويضيفون إليها أن مشروع الامبراطورة يرمى إلى أن نقيم فى القسطنطينية مقر إقامة الحكام الروس وتجديد الامبراطورية اليونانية التى ستدمج فيها امبراطورية الروس . الأمر لا يعنيننا عما إذا كان هدف الامبراطورة هو ذلك أو أنها ترمى إلى إرسال نائب الملك ؛ إلا أن كل ما يعنيننا هو الحيلولة دون تنفيذ هذا المشروع أو أى مشروع مماثل ، وإلا فسيكون على فرنسا أن تتخلى بالتدريج عن كل تجارة البحر الأبيض المتوسط .

« ولا يجب التشكك فى احتمال أن تتم المشاريع الروسية بتضافر مع الانجليز ، الذين قد تمنحهم روسيا حق استقرار ما فى الشرق ؛ كما قد تمنح الإيطاليين ، الذين سينضمون إلى روسيا بحثاً عن استعادة جزء من ممتلكاتهم القديمة ، بل وربما تتحالف أيضاً مع الامبراطور . إن اتفاقية تقسيم بولندا يمكنها أن توحى بفكرة اتحادات أكثر

فائدة وسهلة المنال سواء كانت تطلعات روسيا الحالية قد تنجح بفضل أزوف Azof ، وكيرش Kerche ، وجنيكال Jennicale ، أم لن يمكنها تحقيقها. والشئ المؤكد هو أن نقول إن كل الجهود التي تقوم بها لكي يصبح لديها قوات فى البحر الأسود إنما لتهدد القسطنطينية بصورة قريبة أو بعيدة، وبالتالي فهى يجب أن تحسم موقفنا بغزو مصر. وإذا ما كان هناك ما يحول دون تبنى هذا المشروع، فلا توجد سوى وسيلة واحدة، هى مساندة السلطان، رغم أنفه، وإرسال بوارج لحماية ممر البحر الأسود، وأن نقيم سريرات مدفعية بواسطة مهندسين مهرة، وأن نساندهم بفيلق من الفرق الفرنسية كما نقوم بتسليح أسطول ضخم فى مدينة طولون ليهاجم ويهزم أسطول الروس عندما يحاول دخول القسطنطينية عن طريق البحر الأسود أو الدردنيل. إن الشكاوى التى عانينا منها فى الحرب الأخيرة والتى لم يتم تعويضها بعد، هى أسباب كافية لنعلن الحرب ضدهم عندما يحين الوقت. ومن المعلوم أن مثل هذا المشروع سيكون باهظ التكاليف، ولا بد له من النجاح، لكن ما هى النتيجة؟ أن نجد أنفسنا حيث كنا منذ بضعة أعوام - وأن نكون قد تكبدنا مصاريف ضخمة دون الحصول على أية ملكية بوضع اليد.

« وإذا ما أردنا أن نأمل بعمل نفس الشئ فقد يكون علينا أن نتكبد تضحيات كبرى: ولا يمكننا أن نأملها. إن الفوضى السائدة فى كل مكان فى تركيا، ومنهم الباشوات الذين لا يهتمون إلا بالإثراء دون خشية الباب العالى، والإهانات التى إذا ما زادت على هذا الحد ستضطرنا إلى ترك كثير من منشآتنا فى تركيا دون أن نحصل على أى تعويض نظراً لضعف السلطان وضعف ديوانه، أى إن كل شئ يعلن لنا أننا لا يجب أن ننتظر أية تعويضات أو أية حماية إلا من قواتنا وشجاعتنا.

« وهناك سبب آخر قوى قد يجعل غزو مصر ضرورة لا بد منها. فأياً كان أمر حب الانجليز مع مستعمراتهم، فيمكننا أن نتنبأ دون خشية أى خطأ فى التقدير، إنهم حيال لحظة انفصال تام عنها أو إن ذلك لن يتأخر حدوثه إلا بضعة أعوام.

« فالسياسة الحكمية تقتضى البحث عن كيفية الاحتفاظ بمستعمراتنا فى تبعية

الدولة، وإن كان هذا الأمر يمكن إرجاؤه حالياً. إلا أن اليوم قد يأتي حيث تدخل فيه في اتحاد المستعمرات الإنجليزية. وإذا ما حاولت فرنسا الاعتراض عندئذ: سوف تُبعد عنها وإلى الأبد مستعمراتها الخاصة والمستعمرات الإنجليزية-الأمريكية. وقد تدفعها مصلحتها إلى التخلي عنها وتحريرها لكي تستفيد من هذا التصرف الإيجارى لعقد اتفاقيات تجارية مثمرة على أن نستغل بمهارة الكراهية التي ستظل طويلاً بعد انفصال إنجلترا عن المستعمرات. إن المزايا التي سنحصل عليها قد تعوضنا خسائر فقدان مستعمراتنا إذا ما تم ذلك بأياد نشطة. لكن، كم ستكون نصرة فرنسا أنها تكون قد تنبأت في الوقت المناسب بهذا التغيير وأن تكون قد رتبت كل شيء لتضع تحت إمرتها وتحت أعينها مستعمرة ثرية سوف تزودها بالسكر والنيلة وتقريباً بكل المنتجات الأمريكية.

«إلا أنه قد لا يتم إقرار مشروع الاستيلاء على مصر في الظروف الحالية، ومن المحتمل أن نتولاه ذات يوم. ومن هنا أعتقد أنه يتعين على أن أقترح على سيدى أن يختار السيد البارون دى طوط لتفقد موانئ الشرق التي أوضحنا أهميتها تحت أعين الملك. ذلك لأن قدراته ورتبته تجعله خيراً من يقوم بهذه المهمة. ويجب إضافة بند سرى إلى التعليمات الخاصة بالسيد دى طوط لنعهد إليه ببحث إمكانات غزو مصر، وأفضل الأماكن بالإنزال، وما هي قوات البلد، وما هي القوات التي يجب على فرنسا أن تستخدمها في هذه الحملة، كما سنطلب منه عمل خرائط المدن الساحلية وأن يعاين أماكن الهجوم والدفاع، أى في كلمة واحدة الأوامر التي سيكون من الضروري إصدارها لغزو مصر والاحتفاظ بها وحكمها. إن السيد دى طوط يتمتع إضافة إلى معلوماته عن التجارة بقدرات مهندس بحرى ومدنى ورجل مدفعية، كما أنه يجيد لغة البلد، وهو بمفرده يمكنه إنجاح هذه المهمة الدقيقة بمهارة. ويمكنه أن يبدأ مهمته بمصر، ثم يعود إلى فرنسا ليحيط المسؤولين علماً بعملياته ويقوم بتسليم الخرائط والمشاريع، التي سنستعين بها إذا ما اضطرت الظروف إلى ذلك. وأن نجعله يواصل مهمته في بقية موانئ الشرق الأخرى إذ من الأفضل ألا نجازف أبداً.

« ومن باب الحرص، علينا أن نبدأ من الآن بإعداد المواد اللازمة التي سنستخدمها فيما بعد حتى وإن كانت حالياً غير ذات فائدة. فمن الميزات الكبرى أن نكون على أهبة الاستعداد لأية ظروف وأحداث.

« يجب أن أتوقف عن الكتابة فالمذكرة أصبحت شديدة الطول. وأشعر أنني تركت العنان لحماسي، الذي لا بد من وضع حدود له. إلا أن ذلك سيكون تبريري لدى الوزراء الذين يقدرّون أسبابي ويعذرون ضعف ريشتي غير المتمرس على تناول مثل هذه الموضوعات الهامة.

« لقد قمت بعرض أفكارى ورأىي، وإذا ما استطاعت أن تحوز قبول الوزارة سأكون شديد السعادة. وإذا ما كنت قد أخطأت وأساءت الفهم والتقدير وأفرطت، فأرجو أن يتم إرجاع ذلك العمل الذى أتمته على عجالة على أنه دليل على حبي للخير ورغبتي فى أن أكون مفيداً.

### توقيع: سان-ديديه

وما أن تقدم سان - ديديه بذلك التقرير حتى تم تحديد سفر البارون دى طوط إلى مصر لاستطلاع أرضها وجمع كل البيانات التى لا يمكن الحصول عليها إلا من الموقع نفسه ووصل البارون دى طوط إلى الاسكندرية فى شهر يوليو ١٧٧٧ فى تلك المهمة السرية ولم يكن ملماً بكل تفاصيلها... وفور وصوله تلقى خطاباً من القنصل العام لفرنسا مرسل من قصر فرساي، مرفق معه تلك الوثيقة التى كتبها سان ديديه استكمالاً لتقريره وضمنها كل الأسئلة التى قال عنها فى تقريره السرى السابق، إنها بحاجة إلى من يدرسها على الواقع ويحجب عليها بدقة حتى يمكن البت فى التفاصيل التنفيذية للحملة على مصر...

وتتضمن هذه الوثيقة ثلاثين سؤالاً هي:

١ - دراسة إذا ما كانت أفضل منطقة للإنزال بين دمياط والاسكندرية فعلى

ما يبدو أنها تقع جهة الاسكندرية، أى بينها وبين أبى قير، فيجب الحصول على معلومات أكيدة حول كل هذه المنطقة من الساحل، ودراسة المسافات التى يمكن للبواخر أن تقترب منها، وما هى التسهيلات المتاحة لرسو قوارب الإنقاذ وإلى أى درجة يسيطر الشاطئ على البحر.

٢ - معرفة إذا ما كان هذا الشاطئ مفتوحاً ومتساوياً، أو إن كانت به أماكن آمنة قد تساعد الذين سيحاولون الدفاع عنه من الوديان أو التلال والغابات والسياج أو المنازل. ذلك أنه من المحتمل أن ينقلب الجو عند الوصول إلى الشاطئ ويحول دون عملية الإنزال ويعطى الوقت للأعداء أن يتجمعوا بين الاسكندرية وأبى قير ويعوقون إنزال قواتنا.

٣ - القيام بعمل خريطة للاسكندرية وشوارعها وأسوارها وطبيعة الأرض المحيطة بها، هل هى مستوية، جبلية، مكشوفة أو محمية، خصبة أم غير منزوعة.

٤ - معرفة إلى أى مدى يمكن السيطرة عليها سواء عن طريق البر من جهة الشرق، أم عن طريق لسان الأرض الممتد بين البحر وبحيرة سبكا Sebaca، ومعرفة طبيعة أرض هذا اللسان.

٥ - معرفة إلى أى رقم تقريبي يصل تعداد سكان الاسكندرية، وعدد السكان الذين يمكن أن يتحمسوا للمشروع أو يعترضوا عليه، ونوعية وعدد الفرق التى يمكن أن توجد لحظة الإنزال، وكذلك المدفعية والأسلحة والذخيرة التى قد توجد بها.

٦ - معرفة المحلات والأسلحة وكافة أنواع الموارد التى يمكن أن نجدها كالقمح، والأرز، والأعلاف، والتبن، واللحوم، والأخشاب والنقود.

٧ - دراسة طبيعة الأرض والمكان الذى يمكننا أن نقوم بتدريباتنا عليه وأن نتطور ونعسكر فيه بعد الإنزال، بين قناة الاسكندرية ولسان بحيرة إدكو. وما هى الموارد التى يمكن أن نجدها لتحصن مباشرة ضد الجنوب، عن طريق الغابات والسياج والمنازل والقنوت، أو إن كان علينا أن نعتمد على أنفسنا فحسب.

٨ - معرفة إن كان من الممكن الحصول على مياه صالحة فى الموقع وإن كان يمكن الحصول على أعلاف وأخشاب وتبن.

٩ - معرفة إذا ما كانت الأرض صلبة، صالحة للمعسكرات وفي مأمن عن فيضانات النيل.

١٠ - ما هو زمن وفترات فيضانات هذا النهر، وعلى أية أماكن تفيض مياهه في مصر السفلى، وما هي الأماكن التي تظل مكشوفة، وما هي التحركات التي تفرضها هذه الفيضانات على السكان، وما هي التغييرات التي تطرأ على المواصلات، وما هي مزايا أو عدم مزايا كل ذلك وانعكاسه على عملية الغزو سلباً أو إيجاباً.

١١ - دراسة قناة الاسكندرية من حيث عرضها وعمق المياه بها ونوعية الشطآن، وإن كانت صالحة للملاحة في كل وقت، وإن كان يمكن عبوره في مكان ما، وأين تقع هذه المعابر وأخيراً التغييرات التي تطرأ على مياهه؟

١٢ - ما هو ارتفاع منسوب الأرض التي تمر بها هذه القناة بين بحيرة إدكو وقناة دمنهور - الوحوش وما هي طبيعتها؟

١٣ - ما هي مختلف الطرق التي تصل أرضاً بين الاسكندرية والقاهرة، وما هي درجة متانتها، وكيف يتم عبور القنوات أو الترع والأنهار، وما هي نوعية الكباري وطريقة بنائها، هل هي متينة، وما عرض أماكن المرور عليها، وما هو أقصر طريق للقاهرة، وأفضلها بعيداً عن الفيضانات؟

١٤ - هل يوجد طريق ممدد أو ميسر لمصر السفلى، وما هي الاتجاهات التي يجب سلوكها والأماكن التي يمكن المرور منها للذهاب إلى رشيد، ودمياط، والتينة، وبلبيس، والقاهرة وإلى الفيوم. وكيف يمكن عبور القنوات أو الأنهار، وهل يمكن للعربات أن تتبع الطريق وما هي الفترات التي لا تكون فيها صالحة للاستخدام؟

١٥ - ما هو ارتفاع وطبيعة سلسلة الجبال أو المرتفعات التي تحد مصر السفلى من جهة الغرب، من البحر الأبيض المتوسط إلى ما بعد القاهرة؟

١٦ - القيام بعمل الخريطة وجمع كافة المعلومات المطلوبة للاسكندرية لكل من القاهرة والسويس والتينة ودمياط ورشيد، وكذلك عمل الملاحظات الخاصة بطبيعة الطرق الواصلة بين كل مدينة من هذه المدن للانتقال منها إلى المدن الأخرى.

١٧ - ما هو عرض وعمق النيل فى القاهرة عندما يصل إلى أقصى ارتفاع وإلى أقصى انخفاض؟

ومعرفة ما إذا كانت هناك كبار على النيل فى القاهرة وقبل أو بعد هذه المدينة، وكذلك جمع نفس المعلومات فيما يتعلق بكل فرع من فرعى النيل المكونان للدلتا.

١٨ - معرفة ما إذا كانت مختلف القنوات التى تمر بمصر السفلى ما زالت قائمة وإن كان هناك غيرها؛ وفى أى حالة هى وما هى إمكانية إعادة اصلاح هذه القنوات وما هى الطرق الصالحة لذلك وكيفية تنفيذها، وإن كان الأمر سهلاً أم صعباً، يتطلب زمناً طويلاً أم قصيراً، وإن كانت هناك كبار على مختلف هذه القنوات، وما هى نوعيتها وما هى مقاسات عرضها بصفة عامة؟

١٩ - معرفة إذا ما كان توحد هذه القنوات والمياه الراكدة هى التى تولد الطاعون فى مصر أم إنه يصيبها عن طريق العدوى، وإن كان هذا المرض يظل طويلاً وما هى الفترة التى عادة يظهر فيها، وإن كانت هناك وسيلة لحماية مصر من هذا الوباء، وإن كانت مداواة هذه القنوات لا تؤدى - على العكس - إلى إيجاد الطاعون أو المساعدة على انتشاره، وما هى الطرق التى يمكن استخدامها لضمان سلامة الجيش الذى سيتم إنزاله لغزو هذا البلد؟

٢٠ - معرفة إذا ما كانت كل أرض الدلتا شديدة الخصوبة، وإن كان بها أخشاب مزروعة أو على هيئة غابات، وما نوعها؟ وهل تغرق الدلتا بأسرها أثناء الفيضانات الكبرى أم أن هناك أماكن تظل جافة، وما هو ارتفاع هذه الأماكن؟

٢١ - الحصول على معلومات حول طبيعة أرض بر السحيات والوادي أو الخور، والمعروف باسم بحر بلامه، أو إن كان هناك نهر بلا مياه؟ هل هو ضيق الاتساع، عميق أو من الصعب عبوره، وإن كان القاع والشطآن غير منزرعة أم بها أشجار؟

٢٢ - ما هى طبيعة وادى التيه من النيل إلى البحر الأحمر وإن كانت الارتفاعات التى تحد جانبه الشمالى تنحدر جهة الوادى، أو إنها مدرجة، أو حادة أو قليلة الإنحدار، وهل هى مكشوفة أم بها أشجار؟

٢٣ - هل مدينة السويس مكشوفة أم لا؟ وهل من الممكن عزلها والتحصين بها هي ومينائها؟ وما هي مساحة ذلك الميناء وما هي أكبر أنواع البواخر التي يمكن أن تدخله، وما هي تسهيلات الدخول والخروج والرسوبه، وما هي الضمانات من سوء الأحوال الجوية.

٢٤ - نفس الملاحظات حول مدن وموانئ الاسكندرية، ورشيد، ودمياط، وما هي سهولة أو صعوبة تحصين القاهرة.

٢٥ - ما هي طبيعة البلد في الاتجاه من السويس إلى التينة وعلى مدى سبعة أو ثمانية أميال عن يمين وعن يسار هذا الاتجاه؟ هل هي أرض مسطحة، جبلية، مكشوفة أم بها أشجار، مزروعة أو بور، أهلة بالسكان أم صحراء، وما هي المسافة الحقيقية بين السويس والتينة؟

٢٦ - وما هي المسافة من السويس إلى الطرف الجنوبي لبحيرة شيب؟ وما هي آثار أو بقايا القناة الموصلة من النيل إلى البحر الأحمر؟ وهل هذه القناة قد تم استكمال حفرها فعلاً أم لا، وهل هي صالحة للملاحة؟ وهل العمل المطلوب لإعادة إصلاحها مهول؟ وما هي طبيعة الأرض التي يجب فتحها؟

٢٧ - ما هي المسافة الحقيقية للحبزة، على بحيرة شيبا عند سثرون، على بحيرة تيسس، وما هي طبيعة هذا البلد بين هاتين النقطتين؟ وهل هو خارج نطاق الفيضانات؟

٢٨ - هل اليهود الذين يقطنون مصر السفلى يمكن استمالتهم لصالحنا بسهولة؟ هل هم تجار، نشطون ويصلحون للمهام الحيوية حينما تكون ذات نفع مادي مثل يهود أوروبا؟

٢٩ - ما هو تعداد فرق المشاة والفرسان الأتراك التي سيكون علينا محاربتها، وما هو عدد المماليك بالتقريب؟

٣٠ - هل يمكن الحصول على خيول لعمل فرق خيالة وفرق خفيفة عن طريق اليهود أو عن أى طريق آخر حتى لا نضطر إلى شحنها من أوروبا؟



« تلك هي المعلومات التي من المفيد الحصول عليها حتى نتمكن من وضع مشروع الترتيبات، والعمليات، والاحتياطات الضرورية للغزو وللحفاظ على بلد يمثل لفرنسا أضمن وسيلة لعرقلة النظرات الطامعة لكل من روسيا وانجلترا، ولكي تصبح سيدة التجارة مع الهند دون أن تخسر شيئاً، وأن تضع عقبات لمخططات الإمبراطور وأطماعه في إيطاليا، وأن تؤكد ملكية إمبراطورية البحر الأبيض المتوسط لأل بوربون، وأن تخضع عما قريب نفوذ ماهون وجبل طارق تحت سلطتها، وتمتلك لنفسها أخيراً مستعمرة للسكر والنييلة، مستقلة عن أمريكا وعن المصير الذي يمكن للمستقبل أن يعده لها.

« الغزوة المعنية لا تمثل مصاعب جمّة، إذا لم يكن علينا إلا أن نهزم الممالك والأتراك الموجودين في مصر. إلا أن الأمر الذي يجب أن نهتم به هو كيفية الاحتفاظ بهذا الغزو قبل القيام به، حتى لا نتعرض لخطر ضياع ثمار العناية به وكل ما نكون قد تكبدناه من تكاليف، ولا نرى ما يمكنه أن يقلقنا إلا من جهة مضيق السويس مفترضين أولاً أنه بعد الغزو سوف نهتم بفصل جزيرة ميهون وميناء السويس وبذلك نصبح مطلق سادة البحر الأحمر.

« أما فيما يتعلق بالمضيق، فإن أفضل وسيلة لمواجهة أى تدخل مسلح من الجيش التركي أو العربى فهى الاكتفاء بأن نقوم بحفر قناه بذكاء وبصورة صالحة للتجارة تسد المضيق، وأن تكون صالحة باستمرار لاستيعاب المراكب المسلحة لكل من سلاح الفرسان وسلاح المدفعية، من أجل حمايتها، على أن نزود الشاطئ الخارجى ببضعة قلاع على جانبه. كما يمكننا إضافة العديد من الوسائل الأخرى للدفاع إلى ما قلناه للتو، وأن نعدّ عند الضرورة جبهات دفاعية كخط ثان وثالث مع مراعاة الاهتمام بالتزود بكل شئ كالمواصلات والمنافذ والطرق والكبارى حتى يمكن أن تنتقل بسرعة حيثما تستدعى الضرورة ذلك. »

وما أن انتهى البارون دى طوط من القيام بمهمته، كتب التقرير الذى نورد منه جزءاً فى الصفحات التالية.

\* \* \*

## تقرير المهمة السرية للبارون دي توط

يتكون التقرير السرى الذى رفعه البارون دي توط، بعد قيامه بالمهمة السرية التى أسندت إليه، من ثلاثة أجزاء هى: «مصر وتجارتها وعلاقاتها الحالية؛ المزايا التى ستحصل عليها فرنسا من الاستيلاء عليها؛ وسائل الاستحواذ والحفاظ عليها بلا مقاومة».

والتقرير بصفة عامة لا يكاد يختلف عن ذلك الذى كتبه سان-ديدييه، ونورد فيما يلى خواتيم النقطة الثانية المتعلقة بالمزايا التى ستحصل عليها فرنسا من الاستيلاء على مصر والاحتفاظ بها لاستغلالها ونهب خيراتها...

وبعد أن تناول فى بداية هذه النقطة المزايا التجارية تطرق إلى المزايا التالية:

«إن الميزة الكبرى لغزو مصر تتمثل فى موقعها، فهى تضمن لفرنسا البديل السهل لكل تلك المستعمرات البعيدة التى لا تزودها شيئاً إلا بأعلى التكاليف والأسعار... إنها تجعلها أقرب منالاً ولا تبعد عن الوطن كل الذين ينتقلون إليها؛ إنها تضع الإدارة تحت رقابة الملك ووزرائه؛ ونفس هذا الوضع يضمن لنا حيازة يسهل الدفاع الذاتى عنها ولا يمكن لأحد أن ينازعنا فيها. إن علاقاتها التجارية تسمح لفرنسا فى نفس الوقت بسيادة مؤكدة بحيث ستضع تحت سلطتها مفتاح الأبواب التى لن يمكن لأحد أن يستغنى عنها دون أن يعطى لتجارته مميزات تؤدى إلى إلغاء تجارة الأمم التى ستؤثر إيجاباً الطريق القديم. كما سنلاحظ أيضاً أن القوى العسكرية لفرنسا المشتتة حالياً للحفاظ على أفرع تجارة ظلت حتى يومنا هذا المنابع التى لا تنضب لأكثر الحروب المؤدية إلى الإفلاس، فبتجمعها لحماية العرش ستزيد من قدرته للحفاظ على التوازن فى بقية أوروبا. وبحكم أنها لا تسعى لمصالح شخصية فى المنازعات التى ستندلع، وحررة فى اختيار حلفائها، فإن فرنسا سرعان ما سوف تقوم بوضع القوانين لكل الأمم. وإذا ما كان أمر فحص مثل هذا المشروع لا يمكنه إخفاء سهولة تنفيذه فحميتنا به لا يضاهيها إلا الحماس الذى يوحى به، إذ إنه يزداد مع كل خطوة، وتتكشف مزيد من المزايا بل يبدو أنها تدعو فرنسا للاستحواذ عليها، خاصة فى

الوقت الذى تعد فيه روسيا لقب نظام الإمبراطورية العثمانية، وفى الوقت الذى يؤدى فيه استغلال المستعمرات البريطانية إلى تكوين قوى فى أمريكا التى سرعان ما ستسيطر تجارتها دائماً على تجاره مستعمراتنا، حتى وإن لم تجتمع فيها؛ وفى الوقت الذى نرى فيه تجارتنا مهددة من كل جانب بسبب الجهود التى ستبذلها القوى البريطانية للحصول على تعويض عن خسائرها.

«إن غزو مصر سيتدارك كافة الأخطار وهذه الحملة، التى لن تكلفنا ما تكبدناه من نفقات فى ماهون (ميناء جزر مايوركا)، هى أيضاً بمثابة أكبر عقبة يمكننا أن نضعها ضد نمو روسيا حينما لن يتمكن عجز الأتراك من وقفها عند حدودها، ولابد من مراعاة هذه الملاحظة من نقطتين مختلفتين: التقليل من الأهمية التى تضيفها روسيا على مشاريعها وإجبار الأتراك على استخدام نفوذهم لاعتراضها».

«إن الموضوع الأساس، الذى يحرك طموحات بلاط سان بطرسبرج والذى هو أفضل ما يخدم تنفيذ الخطة السياسية لبطرس الأول، هو بلا شك تجارة جنوب روسيا، التى لا يمكنها الحصول عليها إلا عن الطريق الذى تحاول أن تفتحه لنفسها من البحر الأسود إلى كل من جزر الأرخبيل والبحر الأبيض المتوسط. فما ستكون عليه مثل هذه التجارة عندما تصبح سادة مصر، ويعطى هذا المستودع لفرنسا الأفضلية بالنسبة لكل أوربا كما يعطى فى نفس الوقت لبحرية الملك وسيلة السيطرة على البحر الأبيض المتوسط وعلى السلع الغذائية المصرية واحتياجات اليمن التى ستحقق لنا السيادة المطلقة لكل آسيا؟ هل يمكننا أن نتصور روسيا وقد حُرمت من كل هذه المزايا لتجد فى ملكيتها للبحر الأسود وأراضى رومالية منفذاً كافياً لتعويضها عن مزايا هذه الملكية؟ هل يمكننا أن نتصور أيضاً حكومة النمسا؟ أَلن تكون أكثر حماساً لاتباع نسق التجارة التى تبنتها وأنها لن تتنازع مع روسيا على الولش ومولدافيا وسالونيكيا ومقدونيا؟

وإذا ما كان غزو مصر، من مجرد وجهة نظر هذه التطلعات الطموحة لروسيا، سيؤدى إلى تغييرها ووقفها عند حدها، فإن هذا الغزو يمثل أيضاً الوسيلة الوحيدة التى يمكن استخدامها بنجاح لإجبار الأتراك على تبني نسق نظام وطاعة تضعهم فى دفاع عن عدو لا يمتلكون حياله إلا الجهل الذى هم غارقون فيه. كما لا يمكننا اليوم

إخفاء أنهم يقاومون أفضل النصائح ويقاومون اقتناعهم؛ والأمل الوحيد الباقي لنا إذن هو إجبارهم. ولن يمكننا إخضاعهم إلا بالاحتياجات المادية الجسدية، وغزو مصر يكفى لذلك. إذ إن القهوة وحدها ستصبح هى القانون فى الإمبراطورية العثمانية.

كما سنجد فى التعصب الدينى للأتراك وسيلة أخرى لإخضاعهم لسيطرتنا، وذلك بأن نمسك بحاجتهم إلى مكة باحتياجاتهم لمنتجات اليمن التى تبادل المحاصيل التى تأخذها من مصر لقوتها، بالبن الذى تنتجه والذى يمكننا أن نستولى عليه كله. وما أن نسيطر على هذا المحصول الذى جعلته العادة - أكثر من الحاجة الجسدية إليه - ذا أهمية قصوى لدى الأتراك، فإن فرنسا ستتحكم فيهم كما يحلو لها؛ إضافة إلى محاصيل أخرى كالأرز والكتان التى لا يمكن للإمبراطورية العثمانية الاستغناء عنها، فستكون بمثابة مصلحة إضافية وستضمن لنا كياستها وحاجتها لفرنسا، وخضوعها للنصائح التى سنسديها لها، كما ستؤكد لنا ضمان تجارتنا حتى عندما ترى سياسة جلالة الملك تحوى العرش العثماني إلى آسيا. ويمكننا افتراض أنه إذا ما سبق غزو مصر هذا الحدث فلن يضر بصناعتنا بل سيساعد على نشرها، ولن يكون الأمر عبارة عن مجازفة استثمار، عندما نعتبر أن تجارة إزمير داخل آسيا الصغرى ستجتمع عن طريق الخليج الفارسي مع تجارة مصر لنستغل العائد منها عن طريق البحر الأحمر.

«وقبل أن نأخذ فى الاعتبار بأية تنمية يمكن للغزو أن يأتى بها، علينا أن نناقش التناقضات التى قد تثيرها القوى للإضرار به.

« ترى ما سوف يكون عليه تصرف الانجليز، الأعداء الحقيقيين لكل ما يمكنه أن يدعم تجارتنا ويقوى بحريتنا؟ من المؤكد أنه لن ينعكس لا على الشواطئ التى يصعب الرسو فيها فى مصر والتى لا يمكن حتى أن تكون تحت مرمى المدافع، ولا على شطآننا نحن. إن احتلال البحر الأبيض المتوسط لن يضرنا إلا بصورة طفيفة للغاية فى تجارتنا ذلك أن صغر حجم البواخر التى تستغله تهرب بسهولة من بواخرنا الكبيرة التى يرونها دون أن نراها. والأجانب، بل وحتى الانجليز هم الضامنون. والمخرج الوحيد الذى يظل أمامهم هو الاستيلاء على مستعمراتنا. فهم باستمرار أصحاب وضحايا خلافتنا، فهل علينا حمايتهم؟ وهل يمكننا ذلك؟ وهل يعنى ذلك أننا نتخلى عنهم للانجليز بأن نترك للأمريكان عناية الدفاع عن أنفسهم؟ لكن، لكى نحسم أفكارنا فى

موضوع يمثل هذه الأهمية، يجب ألا نفقد من صوب أعيننا أن مصر وحدها يمكنها أن تعوضنا كل المنتجات وتضاعف الإنتاج مئة مرة حينما نضعه تحت أيدينا. لنضاهي أملاك تهلك قوانا بغزوة تجمعها جميعها؛ ولنقارن مختلف أفرع تجارتنا الحالية بجذع الشجرة والجذور التي تضم العالم وتضمن لنا خلاصتها، ولننظر أخيراً إلى تعويض ضياع الرجال الذى تسببه لنا المستعمرات بالمحافظة على رعايانا الذين سننقلهم إليهم. كما يمكن أن نضيف أنه لا يوجد أى شىء - لا مجهود ولا تكاليف - يمكنه وقف قوة واقتصاد المستقبل عندما نضمنه الاستخدام الحالى للقوى والنقود.

«ولكى نواجه غزو مصر من هذا المنطلق، يكفى أن نأخذ فى الاعتبار الثورة السياسية الناجمة عن اكتشاف الذهب إلى الهند بما أثاره طريق رأس الرجاء الصالح فى أوروبا. وكم سيكون وقع احتلال مصر أكبر من ذلك! وإذا ما راعينا أن الطريق عبر وسط أفريقيا قد أثرى قوى ظلت تتصارع وتتقاسم المزايا، فهل يمكن الشك فى أن غزو مصر وهو يجمع كل هذه المزايا لصالح فرنسا ألن يرفع ملكيتنا إلى أعلى درجات المجد والقوة والثراء؟»

«إن قناة الاسكندرية التى لا تستخدم اليوم إلا لجلب المياه إلى الصهاريج، ما أن يتم إصلاحها فى بضعة أشهر وبقليل من النفقات فى بلد تعد فيه الأيدي العاملة شديدة الرخص، ستفتح أول طريق للتجارة التى تنتقل حالياً عن طريق الجمال أو المراكب التى تسير حذاء الشاطىء إلى رشيد، حيث عبور السد ليس أقل خطورة من العرب الذين عادة ما ينهبون القوافل. إن إصلاح القناة سيؤدى أيضاً إلى جعل الحقول الممتدة بين الاسكندرية ورشيد وتحت ذلك حتى الرمانية، ما أن نستأصلها من العرب ونرويهها عن طريق قنوات صغيرة يتم فتحها أيضاً، ستجعل الزراعة أكثر ثراء فى مساحة مثلث تستند قاعدته على النيل، ورأسه عند الاسكندرية، وتبلغ مساحته أكثر من ستين ميلاً مربعة.

«إن هذا العمل، الذى سوف يربط تجارة الهند بمصر، سيكون بمثابة القانون لكل شاطىء سوريا ويسمح لنا بالاحتفاظ تحت سيطرتنا بالأرز وبقية المحاصيل التى تنقص. كما أن ذلك يعنى الانفراد بالاستحواذ على كافة أنواع الحرائر، وكافة الأقطان من رامة إلى الاسكندرية؛ وذلك يعنى أيضاً أن نحكم قبرص وشاطىء كرامانية حتى رودس، وأخيراً فإنه يعنى فرض إتاوة تبادلات تجارية على كل آسيا الصغرى.»

## تقرير ماجالون

يعد شارل ماجالون Magallon من المستشرقين المحنكين، و« كان من أوائل ذلك الصف الطويل من العملاء الجسورين، الفضوليين، البعاد النظر. ومن أهم من جندهم أو استعان بهم فى عملياته دروفتى Drovetti ودى ليسبس De Lesseps » - كما يقول جان مارى كاربه. وفى عام ١٧٩٣ قامت فرنسا بتعيينه فى وظيفة قنصل عام بالاسكندرية وعهدت به إلى أحد التجار الفرنسيين المقيمين فى القاهرة منذ زمن بعيد... وعملية تسليم العملاء بعضهم لبعض ليست بحاجة إلى تعليق...

وترجع أهمية تقريره إلى أنه كان بمثابة اللحظة الفارقة فى تحديد موعد قيام الحملة لغزو مصر، وهو منشور فى مجلة « ريفو ديجيبى » (مجلة مصر) العام الثالث، المجلد الثالث، يوليو ١٨٩٦. ويقع فى عشرين صفحة، وتمت كتابته أو هو مؤرخ بتاريخ ٢١ بلو فيوز العام السادس (٩ فبراير ١٧٩٨). ويبدأ التقرير بالفقرة التالية:

« إن كافة عملاء الحكومة وهم يحيطونها علماً بالحالة التى كانوا عليها فى مصر، قد اشتكوا من الإحباطات التى يعانى منها الفرنسيون. وهؤلاء العلماء إضافة إلى الرحالة قد قاموا بالتعريف بحكومة ذلك البلد ومنتجاته وتجارته. وحيث إننى قادم للتو من مصر حيث أمضيت ثلاثين عاماً بصفة تاجر وخمسة أعوام بصفة قنصل عام للجمهورية، فما أنا ذا أسارع بأن أحيط الحكومة علماً بالملاحظات التى أمكننى القيام بها فيها والوضع الراهن للفرنسيين المقيمين بها. فهم يستحقون الاهتمام بهم والانتقام للسرقات والشتائم التى يتعرضون لها ».

ثم يواصل قنصل فرنسا أو عميلها تقريره بعرض موجز للمماليك فى مصر، ثم ينتقل إلى المعاملات التجارية للفرنسيين وما يعانونه - على حسب زعمه، وهو الأمر الذى أتخذ ذريعة لقيام الحملة... وينهى هذا الجزء بالعبارة التالية: « إن هذا الشعب يبغض طغاته، لكنه ليست لديه الحيوية الكافية لمحاولة الخلاص منهم، فذلك يقع على

عائق حكومتنا أن تجعله يشعر بثمن الحرية، وبما أنه لا يمكنه تصور أن رغبة الانتقام قد تدفع حكومتنا إلى التصرف بقسوة ضد طغاة مصر بطردهم من مثل هذا البلد الجميل والاستحواذ عليه، أعتقد أنه من المناسب أن نفهمهم أهمية ذلك» ...

وتعرض بعد ذلك لأهمية ما في مصر من منتجات زراعية، ثم لتجارة مصر، وقد ورد بها تقريباً ما بالتقارير الأخرى، لذلك نكتفى ببعض العبارات ذات الدلالة، إذ يقول: «لذلك، إما أن نصرّف النظر عن كل تلك المميزات التي تمنحها لنا مصر، وإما أن نستقر بها عنوة... وإذا ما أثرينا شعب مصر ستزداد استهلاكاته بصورة مهولة وبذلك ستقوم هذه الملكيّة بتعويض ما فقدناه في تركيا... إن غزوة مصر لتدميرها فقط لن يحتاج لأكثر من اثني عشر إلى خمسة عشر ألفاً من الرجال، لكن لكي نحافظ على ملكيّتها، فأعتقد أن الحكومة عليها أن تستعين بحوالي عشرين إلى خمسة وعشرين ألفاً».

ثم ينتقل بعد ذلك إلى عرض رؤيته العسكرية لكيفية عملية الغزو فيقول: «إن أنسب موانينا لإنطلاق الحملة هما طولون وكورفو؛ أربع أو خمس سفن حربية كبيرة وست فرقاطات لحماية عملية الانتقال تعد أكثر من كافية لحماية الإنزال بالاسكندرية، حيث لن نجد أدنى اعتراض، فلا يوجد بهذه المدينة سوى قلعة ستقوم فرقاطة واحدة بهدمها في عشر دقائق ولا يوجد أي جندي في حالة تمكنه من أية مقاومة».

«ولكي نهاجم البكوات بحيث نتفادى إراقة الدم الفرنسي، فيجب أن نسحقهم بمدفعية قوية، إن لديهم بضعة مدافع، لكنهم لن يطلقونها سوى مرة واحدة».

«وسيكون على فرقنا أن تحارب من ستة إلى ثمانية آلاف من الرجال، كلهم فرسان بجياد رائعة ومسلحين تماماً لكنهم ليست لديهم أية فكرة عن الطريقة التي يحارب بها الفرنسيون».

«ومن الضروري تزويد السفن الحربية الكبيرة والفرقاطات ببضعة قادات وأنصاف قادات وزوارق إنقاذ حاملة مدافع لكي نصعد بها النيل ونبدد الفرق التي يمكن للبكوات أن يضعوها على روافد هذا النهر».

« ويجب أن تكون الحملة جاهزة للإقلاع من طولون أو من كوفور في ١٥ يونيو لتصل إلى الاسكندرية حوالى ٥ يوليو لنحمى فرقنا من الطاعون الذى يكون قد انحسر فى غضون هذا الوقت أو قبل ذلك .

« وبما أن مركز الطاعون ليس فى الاسكندرية ولا فى أى منطقة أخرى فى مصر، فمن السهل الحماية منه بعمل حجر صحى بالاسكندرية، إذ يوجد بين مينائيهامبنى يصلح لذلك إذا احتاج الأمر .

« إن فرقنا لن تبقى فى الاسكندرية إلا فترة قصيرة، وقبل أن يتدارك البكوات الأمر، من الصالح إرسال فرقة انقضاى قوية إلى رشيد لنكون سادة فرع النيل ولتسهيل انتقال فرقنا والمعدات إلى رشيد عن طريق البحر بلا عناء ولا مخاطر .

« وعند اجتماع فرقنا فى رشيد نتجه فوراً إلى القاهرة، جزء عن طريق الأرض بحذاء النيل والجزء الآخر بالسفن التى تسبقها المدفعية اللازمة . وتكفى خمسة أو ستة أيام للوصول إلى القاهرة .

« كما سيحتاج الجيش إلى مؤن تكفيه لمدة ثلاثين يوماً لنعطى لأنفسنا الوقت الكافى للوصول إلى القاهرة حيث سنجد الوفرة .»

ثم ينتقل قنصل فرنسا بعد ذلك إلى تصور لمعركة الأهرامات التى وقعت بالفعل عند تنفيذ الخطة، فكتب يقول: « وعند الوصول إلى مشارف القاهرة قد تندلع معركة لا يمكن الشك فى نتيجتها، فالبكوات سيحاولون الفرار إلى مصر العليا، وسيكون من الضرورى أن نلاحقهم دون أن نعطيهم فرصة لانتقاط أنفاسهم، وسوف يذهبون إلى أسوان . وعندئذ ستصبح مصر العليا بأسرها ملكاً لنا ويجب أن نهتم بشحن المحاصيل فوراً إذ ستنتفعنا فى دفع نولون سفن الشحن التى ستعود لتزويد جنوب فرنسا وجزر كورفو وزانت وسيفالونيا .

« وفى الوقت الذى يتم فيه محاصرة البكوات بالجزء الأكبر من جيشنا، يجب أن نترك فى القاهرة من خمسة إلى ستة آلاف رجل للسيطرة عليها . وهذا الرقم أكثر من كاف إذ لن يكون بها ممالك .



« هذه الخطة للغزو المطلق الذى أميل إليه، لكن إذا ما ارتأت الحكومة وجهات نظر أخرى وتؤثر ترك الحكومة المصرية قائمة، على الأقل شكلاً، فلا يوجد ما يتم تغييره فى هذه الخطة لا من حيث الهجوم ولا القوى التى يتعين استخدامها. يجب أن نأتى على الممالك بقدر إمكاننا ثم ندخل فى اتفاقية تسليم مع الباقين. »  
وهذه الخطة الثانية ستطلب عملية اختيار بين القائمين حالياً وأنا أعرف تماماً الذين لا يجب أن نثق فيهم ومن يجب علينا أن نختارهم ( ... ).

« ومن الضرورى تحسين حالة العلماء ( علماء الشرع ومفسرو القرآن وشيوخه ) ذلك أن هذه المجموعة لها تأثير شديد على الشعب، فيجب أن نبحث عن كيفية استمالتهم لنا وأن نتركهم ينعموا ببعض الاعتبار والتقدير بأن نظهر وكأننا نقدرهم أيضاً ( ... ). »

« إننى أدعو الحكومة لتختار بين جنراتها وأن يقع اختيارها على أكثرهم حكمة إذ سيكون عليهم إقناع أفراد جيشنا باحترام معتقدات شعب جاهل، فالنقاط الأساسية التى يجب ألا يزعجوه بها هى الدين والنساء. فأى عدم حرص فى أحد هذين الموضوعين قد يعود علينا بأكبر الأضرار فى نظر هذا الشعب حديث الاستعمار. ونفس الاختيار يجب أن يراعى عند انتقاء الإداريين إذ أن الحكمة والتصرف الحميد تعد ضرورة مطلقة للسيطرة عليهم. »

« أما الأقباط فهم من أبناء البلد وهم وحدهم المستخدمون فى الجباية بالقرى، ويجب أن نلحق بخدمتنا أهم من فيهم لنعرف بواسطتهم مساحات الأراضى التى تضمها القرى لنبدأ فى عملية الشراء بسعر يشجع على البيع دون أن نرهق حكومتنا. »  
« إن الخطتان يمكن تنفيذهما بنفس السهولة الاستيلاء على مصر بكل سيادة، سيجعلنا نستفيد بكل المزايا، وأن نترك المظهر للسلطان، فإن ذلك سيسبب لنا الكثير من التضحيات بأن نتنازل بالعوائد للأشخاص الذين سنستخدمهم ( ... ). »

« المهم بالنسبة لنا هو أن نحافظ فى مصر بقوى ضخمة يمكنها الحفاظ على وجودنا والتصدى لأية محاولات سرية أو علنية من جانب الوالى أو حلفائه للإضرار بنا. »

« وبعد الاستيلاء على مصر يجب على حكومتنا أن تبدأ في تحصين الاسكندرية ومدخل فرع رشيد، وأن تقيم قلعة فيما بينهما، وأخرى في دمياط عند مصب النيل من جانب البر. كما يجب أن نقيم قلعة أخرى مناسبة في الصالحية، وتقع عند بداية صحراء غزة وهي المكان الوحيد الذي يمكن لفرق الأعداء أن تدخل مصر للهجوم علينا من سوريا ».

ثم يتطرق قنصل فرنسا ثانية إلى مزايا التجارة من خلال البحر الأحمر وكل ما سيقع من أضرار على الانجليز وما يقومون به من تجسس عبر البواخر التجارية وإنشاء مصرف بريطاني في مصر لتغطية عمليات التجسس عن طريق العلاقات التجارية والسياسية. ثم يعود إلى خطته قائلاً: « إذا ما كانت الحكومة مستعدة لتوجيه الضربة القاضية للانجليز أن تهتم بتنفيذ هذا المشروع العظيم وأن ترسل للحملة على مصر خمسة وثلاثين ألف رجلاً بدلاً من عشرين ألفاً، لكي تتمكن في نفس الوقت من غزو هذا البلد ومن إرسال خمسة عشر ألف رجل إلى الهند. إن السرعة مطلوبة، وهذا المشروع السري يمكن تنفيذه في الوقت المناسب لكي لا يتمكن الانجليز من وضع العراقيل، وإذا لم يحاطوا به علماً إلا في اللحظة التي تقلع فيها قواتنا من موانينا، فسنكون في الهند قبل أن يمكنهم القيام بأي اعتراض لقواتنا. إذ سيحتاجون إلى ستة أشهر لوصول قواتهم في حين سنكون هناك في أقل من أربعة.

« وقد ترى الحكومة أنه من الحرص تأجيل حملة الهند عن طريق السويس إلى العام المقبل، وأن تتم بصورة أكثر متانة، إلا أنه يتعين على أن ألفت نظرها بأن الانجليز ما أن يعلموا أننا امتلكننا مصر سيتصدون لمشاريعنا بنقل المزيد من قواتهم في الهند. قد تبدو خطتي التي أقترحها جسورة. إلا أنها الوسيلة الوحيدة للإسراع بضياع الأعداء الذين ما زالوا يتصدون لمجهودنا (...).

« إن الرحلات عن طريق رأس الرجاء الصالح شديدة الطول، فالباخرة المرسلة إلى الهند لا تقطع هذه المسافة أبداً في أقل من عامين من هذا الطريق، أما سفننا المتجهة من السويس أثناء الرياح الموسمية المناسبة فستصل إلى الهند وتقوم بتفريغ حمولتها وتعبئة بضائعها وتعود في ثمانية أو تسعة أشهر على الأكثر. إن منتجات ذلك البلد

والتي قد صارت أشياء ضرورية بالدرجة الأولى بالنسبة لكل الشعوب ستكون ملك أيدينا، ومصانعنا بمختلف أنواعها ستجد لنفسها مخرجاً مؤكداً.

« إن علاقتنا فيما بين السويس والهند ستمنحنا الملكية التامة لتجارة اليمن، إذ أن كافة أنواع البن الجيدة لذلك البلد ستمر عبر أيدينا وسوف نبيعها لتركيا وللبلدان الأخرى التي جعلتها مشروبها الأساسي. إن تجارنا في مصر بانطلاقهم في هذه الاستثمارات الواسعة سوف يستخدمون في البحر الأحمر وفي الهند كثيراً من البواخر وسوف يكونون كما ضخماً من البحارة وبذلك سننزح من منافسينا كل أفرع التجارة التي تعطيهم السيادة في البحر الأحمر وتدر عليهم سنوياً مبالغ طائلة.

« إن جمارك السويس والاسكندرية وهدما ستدران على الدولة موارد هائلة ستصل قيمتها إلى عدة ملايين، الأمر الذي إذا ما أضفناه إلى الضرائب التي سنفرضها ستجعل ملكية مصر بالنسبة للجمهورية في غاية الأهمية.

« إن غزو مصر لا يعود علينا إلا بالزايلا ولا يمثل أية معضلة. إنها عملية سهلة، ولا يمكننا أن نخشى من فقد عدد يذكر من أبنائنا. ولا يمكننا أن تكون شديدة التكاليف نظراً لقربها. ولا يتعيّن على الحكومة أن تنظر إلى هذه المصروفات إلا كمقدم تدفّعه وسرعان ما سيعود عليها بعد ستين يوماً من امتلاكها، بجمع مبالغ طائلة من الشعب، دون الإثقال عليه، من تلك المحاصيل الوفيرة التي يملكها الطغاة الذين سوف تحطمونهم أو على الأقل سوف تطردونهم من ذلك البلد المهم.»

ثم يعود ثانية إلى احتمال ردود فعل الانجليز وصلتهم بالماليك مفنداً أي عقبات ليختتم تقريره هذا بالإلحاح على أهمية الوقت قائلاً: « لنسرع إلى تنفيذ هذه الغزوة لذلك البلد المهم، وليكن هجومنا ضخماً قوياً لا لكي نستولي عليه دون أن نتكبد أية خسارة، ولكن لنبقى فيه بقوة ودون أن نخشى أي تدخل من أية دولة أخرى.»

ومن المعروف تاريخياً أنه قد سافر بنفسه لتسليم هذا التقرير شخصياً لضمان

سريته.

\* \* \*

## خلاصة القول ...

قليلة هي الكلمات ... قليلة هي الكلمات التي يمكنها التعبير عن النفاق بكل ما به من خيانة وغدر وكذب، وفجور، سواء أكان ذلك على مستوى الدول أم الأفراد ...

فإذا ما استخلصنا العبارات الأساسية من كل ما تقدم بصورة موجزة، وأغلبها بأقلام من خططوا لها وقاموا بتنفيذها أو كتبوا عنها أثناء رحاها لوجدنا أن:

● مشروع الحملة قديم تم وضعه أيام الملكية وأعيدت دراسته بعد الثورة الفرنسية لأهميته الحيوية المتعددة الجوانب، وأنه حرب - صليبية - سياسية - اقتصادية - تجارية - عسكرية - علمية - حضارية لإنشاء مستعمرة استيطانية دائمة، لتعويض فرنسا عن الضياع الحتمي لمستعمراتها في كل من أمريكا والهند.

● وجعل مصر قاعدة عسكرية - تجارية - صليبية للإنتلاق منها إلى كافة المناطق المحيطة بها ألى أقصى امتداداتها: قارة أفريقيا شمالها وأعماقها، وشبه الجزيرة العربية من جهة، والهند بكل ما يقع في الطريق إليها من جهة أخرى.

● وأن الجانب الأقتصادي لها يرمى إلى استغلال المحاصيل المصرية والتحكم في تسويقها واستنبات ما تحتاجه فرنسا من محاصيل غير متوفرة لديها.

● وأن الجانب التجارى لها يرمى إلى السيطرة على مجال تجارة كل هذه القارات المذكورة والبلدان، إلى جانب مجال تجارة البحر الأبيض المتوسط، لتصبح فرنسا سيدة التجارة فى العالم بأسره.

● وأن الهدف من هذا المشروع، إضافة إلى ما تقدم، هو تصويب ضربة فى مقتل لكل من إنجلترا وأمريكا وبقية البلدان الاستعمارية - لا بكل ما سبق فحسب، وإنما بالعمل على شق قناة السويس على أنها ضرورة اقتصادية دينية للربط بين القارات. لذلك نص البند الثالث من القرار الصادر فى ٢٣ جرمينال (١٢ أبريل

١٧٩٨) على أن: «القائد الأعلى لجيش الشرق سيسبق قناة السويس ويتخذ كافة الإجراءات اللازمة لضمان ملكية البحر الأحمر التامة للجمهورية الفرنسية».

أما الجانب العلمى والحضارى المزعوم لهذه الحملة، فهو بمثابة الوجه الآخر لنفس العملة، إذ تم استجلاب هؤلاء العلماء والفنانين لخدمة مصالح الحملة البحثية دون غيرها. فالهدف المعلن الصريح من أجل إنشاء لجنة العلوم والفنون هو:

● مساعدة الجيش ووضع العلم فى خدمة الحرب والحكومة الفرنسية، والعمل على تنظيم وإدارة البلد الذى تم استعماراه (وذلك وفقاً لقرار نابليون الخاص بإنشاء المعهد المصرى فى ٥ فروكتيدور العام السادس (٢٢ أغسطس ١٧٩٨).

● استخدام الحرب لإثراء الميراث العلمى والفنى لفرنسا.

● تغيير عادات وتقاليد المصريين وخلع الحجاب عن النساء وفرض النمط الغربى بما فيه انحلال قيمه وأخلاقه.

● تكوين أتباع وعملاء لفرنسا ممن يقبل من المواطنين ومن الطلبة المبعوثين إلى فرنسا.

● استخدام عظمة مصر القديمة وآثارها كوسيلة لإضفاء المزيد من الأجداد للحملة.

● سرقة الآثار والمخطوطات والنفائس لإثراء متاحف فرنسا ومكتباتها.

● وأن كل ما تم انشاؤه فى مصر من منجزات كان لتسهيل عملية استغلالها.

● كما تم فرض ضرائب على الشعب المصرى لتغطية نفقات الجيش والأسطول

الفرنسى الذى يحتلها!

● والقول بأن علاقاتنا مع فرنسا ترجع إلى أيام الحملة قول مغلوط بدليل أن

عملية الاختراق قد بدأت منذ بداية اهتمامها بالشرق لاستغلاله، وأن كل التقارير السرية التجسسية كتبها موظفوا السلك الدبلوماسى والسياسى والتجار والرحالة وأعضاء البعثات التبشيرية... ولولا عملية الاختراق القديمة الممتدة هذه لما ارتسمت

صورة احتلال مصر والاستحواذ عليها بالدقة التي بنى عليها العملاء الجدد، السابقين على الحملة مباشرة، كل التقارير المفصلة التي رتبت لعملية الغزو...

أما خديعة «الدفاع عن مصر ضد ظلم المماليك» أو حتى ذريعة «تصويب أحوال التجار والباعة الفرنسيين» فيكفى أن نطالع المسميات التي يصفون بها المصريين من كلمات من قبيل «العدو»، «الأعداء»، «الكفرة»، «الشعب الهمجي»، «الشعب الرخو الذي لا كرامة له ولا كبرياء»... «شعب جاهل» ويكفى أن نطالع ما اقترفوه من قتل الآلاف وحرق الأبرياء والقرى، وما أحدثوه من أهوال ومجازر اقشعرت لها أبدان من اقترفوها، بل وما تعمدوه من تجويع للأهالي حتى الموت، وما قاموا به من انتقام أعمى وعمليات إعدام جماعية في سبيل استيطانهم لاستغلال البلاد، لنذكر ونفهم حقيقة الدور الذي لعبه جيش الغزاة أو أعضاء لجنة العلوم والفنون وخذاعهم «بالدفاع» عنا!

أما الإسلام الذي زعم نابليون أنه أتى «للدفاع» عنه أيضاً، بل أعلن أنه ورجال جيشه مسلمون مؤمنون بالله ونبية، فقد رأينا ما فعله بالأزهر الشريف وتحويله إلى اسطبل، وما هدموه من مساجد وآثار إسلامية دون غيرها، بل رأينا ما لا سابقة له في التاريخ من إعدام مائتين من شيوخ الأزهر وطلابه ورشق رؤوسهم على العصي والتجول بها في القاهرة لترويع سكانها... كما رأينا قتله اليومي المنتظم لهم حتى اجتث جيل الصحوة الإسلامية التي كانت تلوح في الأفق - الأمر الذي خاضه نابليون بضراوة ودأب لاقتلاع الإسلام وتغريب مصر وتنصيرها والإجهاز على الإمبراطورية العثمانية... كما رأينا الدور الخسيس الذي قام به علماء الحملة وجيشها ومستشرقوها وموظفوها الدبلوماسيون والمدنيون من أعمال تجسس وخذاع رخيص استمراراً لكل من سبقوهم من بنى جلدتهم لتنفيذ أطماعهم...

فهل بعد كل هذا الوضوح الصريح المرير نحتفل بأى صورة من الصور؟ أم إن الاحتفال يعد خيانة بكل المقاييس؟ خيانة في حق الوطن، وفي حق الشعب، وفي حق التاريخ؟

فبدلاً من النفاق الرخيص وبدلاً من أن تتهمنا الأجيال القادمة بالنفاق الحسيس، وبدلاً من أن نتواطأ في عملية تزيف التاريخ والحقائق المعاشة، التي تتم بالخيانة والكذب والغدر والفجور، بدلاً من كل ذلك فلنجعل من هذا العام عام يقظة لضمائرنا، وألا نصمت على ذلك « الحصاد الرهيب الذي أثاروا به مقابرنا » على حد قول أحدهم... لتكن لنا وقفة صريحة حاسمة مع ذلك « الصديق » الذي يخطط لحملة استعمارية-صليبية جديدة متلفعة بمسوح الفرانكوفونية وبالمشاركة في فرض العولة والتغريب واقتلاع الهوية...

بدلاً من الشعارات البراقة التي تتشدق بها فرنسا لإغراقنا في ضياع جديد، فليقم علماءها ومؤرخوها بحصر آلاف القتلى المصريين والفلسطينيين والأترك الذين حصدهم رجال الحملة، وليحصوا عدد المدن والقرى والآثار الإسلامية التي هدموها أو أحرقوها... وليحصوا عدد الآثار المصرية والقبطية والإسلامية وكل المخطوطات والنفائس التي نهبوها وأثروا بها متاحفهم ومكتباتهم، وليحسبوا المبالغ الطائلة التي جمعوها غدرًا وخداعاً - لا من الضرائب الظالمة التي فرضوها على الشعب المصري فحسب، لتغطية نفقات الحملة، ولا كل ما جنته فرنسا من مكاسب بالتلاعب في دفعها مستحقات الحكومة المصرية من عائد شركة قناة السويس قبل تأميمها ومغالطة عدم تقدير الجنيه الورق بالقيمة الحقيقية للجنيه الذهب عند ارتفاع سعره إلى سبعة أضعاف، وهذه قضية أخرى، وإنما ليضيف من يدعون العلم والحضارة في بلاد الحرية والعدل والمساواة إلى كل ما تقدم من أموال نهبوها، الدخل المهول الذي تحصل عليه فرنسا حتى الآن من عرضها كل تلك الآثار التي سرقوها علناً وفي الخفاء ولا زالوا... وليسددوا ما عليهم من ديون ثابتة في ذمهم أمام الله وأمام التاريخ وأمام العالم.

وأن تدرك فرنسا، بأبنائها من قادة ومواطنين، إن كانت تبحث لنفسها عن مكانة في الشرق في القرن الواحد والعشرين، أن تراجع ماضيها برمته بكل ما فيه من مواقف استعمارية استغلالية ظالمة، وتعمل على تصويبها، وأن تفهم أن التعامل بين الغرب والشرق، أو بين الشمال والجنوب كما يقولون كناية عن موضع السادة

والعبيد . أن التعامل معنا لابد وأن يكون من منطلق علاقة إنسانية تكاملية، لقد قاموا باستغلالنا قرونًا حتى اعتصرونا وجعلوا منا ما أطلقوا عليه « العالم الثالث » - ذلك العالم المتخلف الذى لولاه لما قامت لفرنسا أو غيرها من البلدان الاستعمارية أية قائمة... وعليهم الآن اتخاذ الإجراءات الفعالة الحاسمة لتصويب مواقفهم بدلاً من الاحتفالات الجوفاء الزائفة...

ولنجعل من هذا العام عام يقظة لضمائرنا ونطالب بمستحقاتنا، ونطالب بعودة آثارنا، ونطالب بلد العلم والحرية بتصويب صورة مصر والمصريين وصورة الإسلام والعرب فى كل كتاباتهم، منذ بدأوا الكتابة عن الشرق ليستغلوه، ومنذ بدأوا الكتابة عن الإسلام لمحاربهه واقتلاعه... فكلها سموم فى صور مشوهة مغلوطة وعديمة الأمانة، نطالعهما فى معظم كتاباتهم عن الشرق برمته، وهى الصورة التى يتجرعها أبناء فرنسا، وتزرع الكراهية والعداء فى قلوبهم منذ الصغر، ليشبوا بتلك البغضاء المبهمة كجزء من شخصيتهم لكى لا تميل قلوبهم للإسلام والمسلمين...

لنجعل من هذا العام ومن الذكرى السوداء لتلك الحملة بداية صحوة جادة لدراسة وثائقها وفهم حقيقة ما يحاك لنا من شرك جديدة... ولننفض عن كاهلنا قيود التغريب والتبعية المذمومة والنفاق وندافع عن حقوقنا وتراثنا وديننا قبل أن نضيع فى غياهب القرن الواحد والعشرين التى ينصبونها لنا...

لنتحول كل قطرة دم أهدروها ظلماً وعدواناً إلى قلب نابض بالحياة والإيمان... إلى قلب يجاهد فى سبيل الحق المهدر... فى سبيل الله وفى سبيل الوطن المنهوب...

\* \* \*





نص الخطابان المفتوحان اللذان تم ارسالهما  
للسيد چاك شيراك رئيس الجمهورية الفرنسية  
بمناسبة الحملة التي قادها لاقتلاع حجاب المرأة المسلمة  
فى فرنسا عام ٢٠٠٣ م .



# خطاب مفتوح إلى الرئيس الفرنسي جاك شيراك حول قانون منع الحجاب

السيد الرئيس جاك شيراك

رئيس الجمهورية العلمانية الفرنسية

اسمح لي يا سيادة الرئيس، بصفتي مسلمة وأستاذة للحضارة الفرنسية أن أحيطكم علما ببعض النقاط التوضيحية، المتعلقة بأمنيتكم بأن يقوم البرلمان الفرنسي بسن قانون لمنع ارتداء الحجاب وذلك لأن الإفصاح عن أمنية لرئيس الجمهورية يتضمن قطعاً توجيهها لجميع المؤسسات التنفيذية المعنية.

## ● أولاً: الحجاب:

إن الحجاب الإسلامي ليس «علامة دينية مجاهرة» ولا فريضة عبادية أو دينية.. إنه فريضة أخلاقية، متعلقة بحياء المرأة ومنصوص عليها في الديانات التوحيدية الثلاث:

**العهد القديم:** يقول يهوا عن بنات صهيون المتشامخات: «ينزع الرب في ذلك اليوم زينة الخلاخيل والصفائر والأهلة والحلق والأساور والبراقع والعصائب والسلاسل والمناطق وحناجر الشامات والأحراز والخواتم وخزائم الأنف والثياب المزخرفة والعطف والاردية والأكياس والمرائي والقمصان والعمائم والأزر» (إشعيا ٣: ١٨ - ٢٣).  
«ورفعت رفقة عينيها فرأت إسحاق فنزلت عن الجمل وقالت للعبد: من هذا الرجل الماشي في الحقل للقائنا؟ فقال العبد: هو سيدى فأخذت البرقع وتغطت» (التكوين ٢٤: ٦٤ - ٦٥).

«فخلعت عنها ثياب ترملها وتغطت ببرقع وتلفعت وجلست (... ) ثم قامت ومضت وخلعت عنها برقعها ولبست ثياب ترملها» (قصة يهوذا وتامار، التكوين ٣٨: ١٩ - ١٤) ومن الواضح أن البراقع والعصائب والعمائم كانت تستخدم لتغطية الرأس وهي عادة موجودة في معظم الحضارات، وأى يهودى ملتزم بتعاليم دينه فى يومنا هذا، يحق له تطليق زوجته إذا ما خرجت من المنزل عارية الرأس.

**العهد الجديد:** يقول القديس بولس: «إذ المرأة إن كانت لا تتغطى فليقص

شعرها. وإن كان قببحا بالمرأة أن تقص أو تحلق فلتتغط» (الرسالة الأولى إلى أهل كورنثوس ٦: ١١).

وحتى مطلع القرن العشرين، كان خروج المرأة عارية الرأس يعد سبة، في فرنسا، أو على الأقل كان يعد خروجاً على التقاليد والأعراف (راجع قاموس روبير الكبير).

القرآن: نطالع فيه: ﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ﴾ [النور: ٣١].

وانطلاقاً من واقع أن الحجاب شائع ومستخدم بالفعل في الرسالتين التوحيديتين السابقتين، فإن الإسلام لم يقم إلا بتحديد تغطية الرقبة وفتحة الصدر. أى ما معناه مزيداً من الوقار، مزيداً من الحشمة، وعدم الاستهتار أو التبرج. وإذا ما كانت الفرنسيات المسيحيات قد ابتعدن عن تعاليم دينهن، فذلك لا يعنى أن يتم فرض نفس التصرف على الفرنسيات المسلمات، خاصة وأن الاستثناء وارد الاستخدام. ففي السابع من شهر مايو ٢٠٠٣ نشرت مجلة لوكانار انشينييه (أى البطة المكبلة بالأصفاذ) أنه تم رفع حظر «ضرورة رفع الحجاب» في صور البطاقات الشخصية بالنسبة للراهبة أدالبرتا، ونفس الاستثناء ممنوح - في المجال الدبلوماسى - للمسلمات اللاتى يمثلن بلدانهن في فرنسا. والحوار العادل لا يقر مبدأ الكيل بمكيالين.

من ناحية أخرى، فإن هذه الآية هى الآية الوحيدة التى تشير إلى الحجاب والسورة التى هى واردة بها هى السورة الوحيدة من بين المائة وأربع عشرة سورة التى يحتويها القرآن الكريم والتى تبدأ بتحديد واضح يقول: ﴿سورة أنزلناها وفرضناها وأنزلنا فيها آياتٍ بَيِّنَاتٍ﴾ [النور: ١].. وهذه الآيات البينات، المنزلة والمفروضة، تتضمن أحكاماً عبادية من قبيل: إقامة الصلاة، وإيتاء الزكاة، وأحكاماً أخلاقية من قبيل: تحريم الزنا، والاتهامات الباطلة، والكذب، وأحكام تربوية متعلقة بأخلاقيات الحشمة والوقار، من قبيل ارتداء الحجاب، أو النقر على الباب قبل الدخول، أو الاستئذان فى الانصراف أثناء الحديث، إلخ.. إلا أن هذه الأحكام، رغم تنوع مجالاتها فهى أحكام تربوية، على المسلم أن يحترمها ويلتزمها بها لأن القرآن، كما تعلمون سيادتكم، ينظم الحياة الدينية والاجتماعية للفرد والائتتان لا انفصال بينهما. وكل هذه الأحكام تختلف تماماً عن الأركان الدينية الخمسة للإسلام، وهى:

شهادة التوحيد بالله، والصلاة، والزكاة، والصوم، والحج لمن استطاع إليه سبيلا .  
والقيام بسنن قوانين تفرض على المواطنين الفرنسيات المسلمات مخالفة  
عقائدهن، يخالف الاتفاقيات الدولية الخاصة بحقوق الإنسان، ويخالف البند رقم ١٠  
من القانون الفرنسي الخاص بالتعليم والصادر في ١٠ يوليو ١٩٨٩، ويطعن في  
مكاسب العلمانية التي تعد شعارات الحرية والمساواة والإخاء في ظلها حقوقا لا يمكن  
المساس بها، أما فيما يتعلق بيد فاطمة التي تقترحونها « كعلامة وحيدة ممكن قبولها  
من جانب الحكومة الفرنسية »، فإن يد فاطمة هذه ( أو الخمسة وخميسة كما يطلق  
عليها البعض ) هي رمز وثني، وتعويدة ضد الحسد، أو لجلب الحظ السعيد، وفقا  
لمعتقدات الأشخاص: ولا تمثل الإسلام بأى حال من الأحوال، مثل الصليب  
للمسيحية، أو النجمة لليهودية. إذ أنه يجب أن يكون المرء مسيحيا ليرتدى  
الصليب، ويجب أن يكون يهوديا ليرتدى نجمة داوود. أما الحجاب فيمكن لأى امرأة  
أيا كانت عقيدتها أن تغطى شعرها من باب الحشمة والوقار، واحترام الأحكام الخاصة  
بالعقيدة لا يعد بمثابة « سبة أو تحد للجمهورية الفرنسية » بما أن ذلك لا يمس السياسة  
في شىء .

وهنا أرانى ملزمة لإضافة: إذا ما كانت بعض الحكومات المسلمة قد منعت  
ارتداء الحجاب أو أخلت بأية أحكام إسلامية أخرى فلعلكم لا تجهلون يا سيادة  
الرئيس، أن هذا الإنحراف قد تم فرضه بالاستعمار وهو لا يزال مستمرا تحت وطأة  
التبعية السياسية والاقتصادية، وفي اطار عملية تنصير العالم التي أقرها المجمع  
الفاتيكانى المسكونى الثانى عام ١٩٦٥ .

أما فيما يتعلق بالعطلات الرسمية، فمن الحق أن الجدول الخاص بالأجازات  
المدرسية فى فرنسا مثقل بها، كما تقولون، وفى مقدوركم انقاص عددها بسهولة ..  
إلا أن الغريب فى الأمر هو أن نرى فرنسا العلمانية تتصرف على « أنها حقا الابنة  
الكبرى للكنيسة »، وتستمر فى الاحتفال بأجازات طويلة بأعياد دينية، لا نذكر منها  
سوى عيد الميلاد وعيد الفصح . فالأول يحيى ذكرى ميلاد يسوع، والثانى ذكرى  
بعثه . وذلك على الرغم من أن البابا يوحنا بولس الثانى قد اعترف فى ٢٣ ديسمبر  
١٩٩٣ أن يوم ٢٥ ديسمبر هو عيد وثنى قائلًا: « عند الوثنيين القدامى كانوا  
يحتفلون بعيد الشمس التى لا تهزم، فى ذلك اليوم، كى يتوافق مع انقلاب الشمس  
فى المدار الشتوى . لذلك بدا من المنطقى والطبيعى بالنسبة للمسيحيين تبديل هذا

العيد والاحتفال بعيد الشمس الوحيدة الحقيقة وهي : يسوع المسيح ! وقد جرى هذا التبدل في القرن الرابع الميلادي ..

### ● ثانياً: العلمانية:

اسمح لي يا سيادة الرئيس أن أسأل: هل العلمانية في فرنسا قائمة على أسس هشة لدرجة أنكم تقترحون إنشاء مرصداً لحمايتها؟! ( ومراقبة التزام المسلمين بها ! ) يبدو لي أن هناك مشاكل أخرى أكثر إلحاحاً، تستوجب تدخلكم وتدخل البرلمان الفرنسي، لكي يتم تطبيق الأركان الثلاثة للعلمانية تطبيقاً فعلياً، وهذه الأركان هي الحرية والمساواة والإخاء. ولا أذكر من هذه المشاكل سوى: تفاقم عدم المساواة في الفرص، التفرقة العنصرية التي تشغل حيز القطاع العام وفقاً للعقائد الشخصية، صورة الإسلام والمسلمين في الكتب المدرسية والمراجع الجامعية، إمكانية الحصول على أماكن عبادة لائقة ( بدلاً من الهناجر والجراجات والأقبية وهي المتاح شبه الوحيد للمسلمين باستثناء بضعة مساجد معدودة على أصابع اليد )، إمكانية الحصول على فرص العمل أسوة باتباع العقيدتين الآخرين، وحق الحصول على مسكن مناسب، وعلى أجر غير عنصري، وعلى حق التعليم بلا تعصب، وخاصة حماية الأقليات المسلمة من موجة التبشير العاتية والتي وصفتها صحيفة لوموند دبلو ماتيك ذات يوم وهي تتحدث عن البابا يوحنا بولس الثاني قائلة: « إنه يمشی على الإسلام بمرداس ( أى بوابور زلط ) لسحقه »!

### ● ثالثاً: الإسلام:

إن الإسلام دين متكامل، لا يعرف العقائد اللامعقولة أو غير المنطقية، ويتناول كل ما يتعلق بالمجتمع الإنساني. إنه دين ونظام اجتماعي شديد التماسك والارتباط، في عدالة وسطية واضحة. إنه تشريع إلهي عام وأسلوب حياة يؤكدان المبادئ الأساسية الراسخة، التي لا تتزحزح، والتي تدير حياة الإنسان في شقيها: الجانب العبادي والجانب الدنيوي. إنه دين صالح لكل زمان ومكان. والتحدث عن « إسلام ذي ثقافة فرنسية » كما تقولون، أو عن « إسلام فرنسي » يعني: التخريب على المدى البعيد لتغيير معالم الإسلام ومبادئه. الأمر الذي يطعن في المبادئ الأساسية لحقوق الإنسان.

والتأكيد عدة مرات، في خطابكم، على مكاسب الثورة الفرنسية، وخاصة على مبدأ العدالة، فمن المؤسف أن نراكم تشيرون ثلاث مرات إلى الوجود اليهودي في

فرنسا، ذاكرين تبرة القبطان دريفوس، وضرورة مجاربة معادة السامية، والتأكيد على وجود التراث اليهودى فى فرنسا منذ ألفى عام تقريبا. وبعد ذلك بقليل، تشيرون إلى الوجود الحديث للإسلام فى فرنسا. وهنا، اسمح لى يا سيادة الرئيس، أن أسأل: لماذا يجب التقليل من شأن الإسلام أو من الوجود الفعلى للحضارة الإسلامية كلما أتاحت الفرصة لذلك؟! إن الحقيقة التاريخية، وهى واقع معاش، تؤكد أن الوجود الإسلامى أبعد بكثير من ذلك وأكثر تغلغلا فى الحضارة الفرنسية. ولا يمكن لأى مؤرخ يحترم أمانته العلمية أن ينكر حقيقة أن العلوم والفلسفة اليونانية قد انتقلت إلى الأوروبين عن طريق المسلمين. وأن التراث الفكرى الهللىنى لم يصل الغرب إلا بعد أن درسه علماء الإسلام وفلاسفته دراسة متأنية ومتعمقة. إن الحضارة الإسلامية قد امتدت بالفعل وبصورة محسوسة فى كافة المجالات.. « والساعة المائية » التى أهدها الخليفة هارون الرشيد إلى الإمبراطور شارلمان، لم تختف بعد من كتب التاريخ...

مع شكرى لكم على القراءة، أسمح لنفسى أن أضيف: إن رصيدكم من الود فى مصر وفى العالم العربى، دون الإشارة إلى المصالح المشتركة، يعطينا الأمل فى إعادة النظر حول هذا القرار.

وتفضلوا، يا سيادة الرئيس، بقبول عميق احترامى .

تلك كانت ترجمة الخطاب المفتوح المرسل إلى الرئيس جاك شيراك فى ٢٧/١٢/٢٠٠٣ تعقيباً على بعض النقاط الواردة فى خطابه الذى أعرب فيه عن أمنيته فى أن يقوم البرلمان الفرنسى بإصدار قانون يمنع المسلمات الفرنسيات من ارتداء الحجاب .

لكن، بعد اللقاء الذى تم يوم الثلاثاء ٣٠/١٢/٢٠٠٣ مع وزير الداخلية الفرنسى، نيقولا ساركوزى، مع رموز الأزهر وإمامه، وإصدار المشيخة لذلك البيان المهين، الذى يعد طعنة صريحة فى قلب الأقلية المسلمة المقيمة فى فرنسا، فلا يسعنى إلا أن أضيف ما يلى إلى ذلك الخطاب المفتوح الموجه للسيد الرئيس جاك شيراك:

إن انتزاع الموافقة على استصدار مثل هذا القرار الموجه، والذى يناقض الأحكام التربوية والأخلاقية للإسلام، ويفرض على الفرنسيات المسلمات التخلّى عن أحد تعاليم دينهن وأحكامه، يحتم على أن أسألكم يا سيادة الرئيس: إذا ما كنتم تعتبرون الحجاب « علامة دينية مجاهرة وغير مقبولة من الحكومة الفرنسية »، فما عساكم



تقولون عن تلك العلامات التي تعد بالفعل علامات مجاهرة استفزازية يتم فرضها علينا كشعوب مسلمة؟! وهنا لن أذكر على سبيل المثال سوى: أجراس الكنائس التي تقرر كل صباح، وقداس الأحد الذي يذاع في التليفزيون كل أسبوع، وقداس منتصف الليل في عيد الميلاد، وتضاعف عدد الكنائس أو مضاعفة مساحاتها بما لا يتمشى حتى مع العدد الفعلي لمرتاديهما أو مع نسبتهم الحقيقية في البلاد، وفرق المبشرين الذين يعيشون عندنا بكل حرية ولا يتصدى لهم أى إنسان، وعيد الميلاد القبطى، فى ٧ يناير، الذى فرض علينا منذ العام الماضى كعيد وطنى وإجازة رسمية فى الدولة، فى أرض إسلامية وبلد الأزهر الشريف!؟

فى مواجهة مثل هذه التفرقة الفجة فى التعامل، فإن كلمات من قبيل التسامح الدينى والحرية والمساواة والإخاء تفقد معناها وتفقد مصداقيتها. والمساواة التى تتحدثون عنها، يا سيادة الرئيس، تحتم علينا أن نطالب بأن تكون المعاملة بالمثل حيال احترام عقائد الأقليات فى كافة البلدان.

أما الحوار الذى أجراه السيد وزير داخليتكم، والذى خرج بمقتضاه بما يمس ديننا وأحكامه، فهو بذلك يعد تطبيقاً صارخاً لتعريف البابا يوحنا بولس الثانى للحوار وهو: «فرض الارتداد والدخول فى سر المسيح»، وتحقيقاً لمطلبه فى أن يتم «الحوار» بهدوء وبالتدرج حتى لا يقابل بأى رد فعل يوقفه! أما عن عبارة السيد ساركوزى الواردة فى أهرام ٢٠٠٣/١٢/٣١ من أنه «يوجد عدد لا بأس به من مواطنى فرنسا من المسلمين» فإن هذا «اللا بأس به» يزيد عن عدد المسيحيين المقيمين فى مصر ويفوقهم، فهم فى فرنسا قرابة ثمانية ملايين نسمة، أما هنا فالرقم أقل من ذلك ويصل إلى النصف تقريبا.

وتبقى كلمة أترحم بها على الأزهر الشريف، الأزهر الذى كان بمثابة القلعة الحامية للإسلام والمسلمين، الأزهر الذى تصدى لحملة «المنافقين الفرنسيين»، فيما مضى، أيام كان يأوى شوامخ الرجال، فلم يكن يترأسه آنذاك «أحد الموظفين الخاضعين للتوجيهات السياسية» كما وصفته جريدة ليبراسيون الفرنسية فى ٢٤/١٢/٢٠٠٣! إذ كان من الأكرم لموظفيه الحاليين أن يستقبلوا جماعة احتجاجا واحتراماً لكرامتهم وتمسكا بدينهم ودفاعا عنه، بدلاً من التواطؤ على اقتلعه بإصدار مثل هذا القرار...

د. زينب عبد العزيز

أستاذ الحضارة الفرنسية

## تابع ( خطاب مفتوح إلى الرئيس جاك شيراك ) حول قانون منع الحجاب

السيد / جاك شيراك  
القس الفخرى لكنيسة القديس يوحنا دي لاتران،  
ورئيس الجمهورية العلمانية الفرنسية

إن السرعة الفائقة للأجراءات المتعلقة بفرض قانون منع الحجاب، تدفعني إلى الكتابة إليكم مرة ثانية، علّ التوضيحات التالية تعاون على إعادة النظر في الموقف برمته .

ففي ٧ يناير الحالي تم الإعلان عن النص المتعلق بقانون منع الحجاب . وكان قد تم عرضه على مجلس الدولة في ٥ يناير، وسوف يتم عرضه في ٢٨ يناير على مجلس الوزراء حتى تفحصه الجمعية الوطنية في مطلع شهر فبراير. والبيان التفصيلي لأسبابه يلتزم بالدلالات الواردة في خطابكم، بل في كثير من المواقع نراه يستعين بنفس العبارات الواردة في خطابكم المعلن في ١٧ ديسمبر ٢٠٠٣، معربين فيه عن أمنياتكم فيما يتعلق بالإختيار الذي يجب عمله، ويشير البيان إلى أن العلامات المجاهرة هي : « العلامات والثياب التي يؤدي ارتدائها إلى الإعلان الفوري عن الإنتماء الديني ( الحجاب الإسلامي ) ، أيا كان الإسم الذي يطلق عليه، الكيبا ( الطاقية اليهودية ) أو الصليب الذي يكون حجمه مبالغ فيه بوضوح » .

ولا يتناول مشروع القانون مسألة المؤسسات الفرنسية بالخارج . فهل يتم تطبيق مبدأ المنع أم يتم الإلتزام بالقانون المحلي ؟ إلا أن الوكالة المسؤلة عن التعليم الفرنسي في الخارج، وهي المؤسسة المسؤلة عن إدارة مجموعة من ٤٠٠ مدرسة وليسيه ومعهد خارج فرنسا تشرح قائلة : « أن القاعدة العامة هي تطبيق القانون المحلي، إلا أن هذه المدارس والمعاهد يمكنها سن قانون للتطبيق الصارم لقانون منع الحجاب في إطار اللائحة الداخلية » .

كما سيتم تطبيق قانون منع الحجاب في المحافظات الفرنسية فيما وراء البحار : الجوادلوب، وجيانة، والمارتنيك رءونيون ( وهي جزر بالمحيط الأطلسى أو أرض في

أمريكا الجنوبية) مرورا بمقاطعة ألزاس وموزيل أولا، مع استثناء بولينزيا الفرنسية (بجنوب المحيط الهادى) والتأكيد على تنفيذ القانون بجزر واليس وفوتونا (شمال شرق جزيرة فيدجى).

ويتضمن مشروع القانون ثلاثة بنود، تلقى الضوء على النوايا الحقيقية لمثل هذا القانون. والبنود هي: منع العلامات الدينية المجاهرة فى المدارس والمعاهد والليسيه؛ تنفيذ القانون من العام الدراسى المقبل؛ وتطبيق هذا القانون على جزر واليس وفوتونا، وكاليدونيا الجديدة، ومايوت، حيث ٩٧٪ من السكان هم مسلمون! وما معنى الذهاب إلى تلك المناطق النائبة لتنفيذ قانون يضر بالتزام أخلاقى منزل للأغلبية الساحقة من السكان، للحفاظ على «حساسية» غير مبررة لأقلية بهذه الضالة؟! إن مثل هذا الإجراء يرجع ولا شك إلى تعصب منحاز، وموقف مسبق، ويؤكد بكل ثقة أن الحجاب ليس هو الذى يسبب الضيق وإنما الإسلام.

واسمح لى يا سيادة الرئيس أن أشير إلى عدة نقاط، بخلاف السرعة التى يتم بها فرض هذا القانون السابق الإعداد والجاهز لىتم فرضه. وهى سرعة تكشف عن أن المسألة بوضوح هى عملية سياسية، فاتيكانية، وليست مسألة العلمانية. وهذه النقاط هى: الحجاب الإسلامى، المؤسسات الفرنسية بالخارج، المحافظات الفرنسية فيما وراء البحار، والسياسة الحالية.

### ١ - الحجاب الإسلامى:

إن بيان عرض الأسباب يتضمن تفرقة عنصرية شديدة الدلالة، بما أن الأمر يتعلق بالحجاب الإسلامى «أيا كان الاسم الذى يطلق عليه»، فى حين أن الصليب مسموح به، شريطة «ألا يكون مبالغ فى حجمه بوضوح»! وإذا ما كان الصليب صغيرا أو مبالغا فى حجمه، هل هذا يغير أى شىء من كونه علامة لها دلالة دينية صارخة؟! إن النظرة الخاطفة إلى الصليب تدل فورا عن الديانة التى يشير إليها، بينما الحجاب فىمكن لأى سيدة، أيا كانت عقيدتها، أن تغطى شعرها، كما أوضحت لكم فى الخطاب السابق.

### ٢ - المؤسسات الفرنسية بالخارج:

إذا ما كان مشروع القانون لم يتناول وضع المؤسسات التعليمية بالخارج، فإن المؤسسة التى تديرها تكشف عن نفس الموقف المتحيز التعصب والتفرقة، بما أنها تقدم لهم إمكانية التلاعب والمراوغة، للتحايل على «القاعدة العامة للقانون المحلى» والقيام

« بسن قانون للتطبيق الصارم لمنع الحجاب فى إطار اللائحة الداخلية ». الأمر الذى يسمح بالتحايل لفرض قانون منع الحجاب فى المدارس الفرنسية بمصر وغيرها من البلدان، فاتحين بذلك ثغرة لمزيد من التدخل ومزيد من التنازلات المفروضة ...

### ٣ - المحافظات الفرنسية فيما وراء البحار:

ترى هل الذين قاموا بصياغة مشروع هذا القانون، هل يجهلون الاسم الدقيق لهذه المحافظات القابعة فيما وراء البحار؟! إنها تسمى مستعمرات .. مستعمرات ترجع إلى أيام سياسة الضم الإلجبارى التى كان يتولاها الملك لويس الرابع عشر. ولقد تم تجديد أو تقنين وضع تبعيتها لفرنسا فى الخمسينيات من القرن العشرين، أيام تقسيم العالم بين المستعمرين. ترى هل وجود مثل هذه المستعمرات لا يمس بفظاظة دعائم العلمانية الثلاث، ولا نذكر منها إلا مبدأ الحرية، أم أن قصب السكر، والروم، والنيكل ومصالح أخرى تجبّ وتفوق مكاسب الثورة الفرنسية؟! فيما يضير حجاب هؤلاء السكان، فيما وراء البحار، فرنسا، التى تبعد عنهم بآلاف الكيلومترات؟!

### ٤ - السياسة الجارية:

سواء أكان القانون، أو مشروعه، أو الإعداد له أو أهدافه - فإن كل المسألة برمتها ناجمة عن سياسة غير عادلة ومغرضة. سياسة قد تبررها الألقاب المزدوجة للمهام التى تحملونها كقس فخرى ورئيس لجمهورية علمانية. إلا أنه موقف يدل إلى أى مدى أن الإسلام غير مقبول لديكم: فعند زيارتكم للفاتيكان، فى ٢٠ يناير ١٩٩٦ (وهى أول زيارة رسمية منذ زيارة الرئيس شارل دى جول عام ١٩٥٩) أصررتم فى خطابكم أمام البابا يوحنا بولس الثانى، على الطابع المسيحى لفرنسا « الإبنة الكبرى للكنيسة، بموجب اخلاصها الكاثوليكي » وبفضل « حماسها التبشيري ». وأنهيتم الخطاب مشيرين إلى التحالف المقدس بين فرنسا والفاتيكان، محددين: « وهذا يفسر كيف أن فرنسا والكرسى الرسولى مدعوان للعمل معا، فى تقارب متزايد »، مضيفين كل الأمنيات « لإتمام وتحقيق أهداف الحكم الباباوى ».

وعند منحكم لقب القس الفخرى لكنيسة القديس يوحنا دى لاران، أوضحتم بالتحديد أن وجودكم هو « دليل على العلاقات الخصبة، العلاقات التى يتعين استمرارها وتنميتها بين فرنسا والكرسى الرسولى وفى نفس الوقت بين الكنيسة والدولة ». وذلك بالضبط هو ما تقومون به، غير عابئين بقديسية العلمانية المزعومة. إن الإعلان عن الإنتماء إلى الكنيسة بمثل هذا الوضوح، لا يتمشى، فى نظرى،

مع بلد يصير بمثل هذه الطنطنة على علمانيته، وعلى فصله الدين عن الدولة. ولم تكن مثل هذه العبارات مجرد مجاملات وقتية وإنما هي تعبر عن سياسة دولة، بما أن السيد بيير موريل، سفير فرنسا في الفاتيكان، قد أعلن في خطاب تسلمه مهام عمله، أن وجودكم كرئيس دولة «يرمى إلى أكثر من مجرد التعبير عن مواصلة تقليد قديم، وإنما هو للتعبير عن مدى اخلاص فرنسا لأصولها، ولينابيع ثقافتها وحضارتها». واختتم خطابه مؤكدا «على ضرورة تخطي وقف العلاقات القديم حول ما نطلق عليه العلمانية!!»

وفى حوار تم فى ٢٠ نوفمبر ٢٠٠١ مع جريدة لاكروا (الصليب) الكاثوليكية، أعرب رئيس الوزراء آنذاك، السيد ليونيل جوسبان، بوضوح شديد: «بعد أحداث ١٩٨٨، بينما كنت أشغل منصب وزير التعليم القومى، حرصت، عندما قمنا بعمل إصلاح المراحل التعليمية، وبناء على طلب رفاقى الكاثوليك، على ألا يمس هذا الإصلاح الكتاب الدينى».

ومما تقدم، فإن الإشارة إلى «اخلاص فرنسا الكاثوليكية»، و«حماسها التبشيرية» وأمنياتها فى أن ترى «تحقيق أهداف» البابا، يؤكد دون أدنى شك الدور المتناقض لسياسة طاغية، مزدوجة الإنتماء، والتي لا يمكنها أن تخدم سيدا دون المساس بالسيد الآخر. فلا يمكن لشخص أن يكون مخلصا فى آن واحد لإتجاهين يمثل هذا التناقض. والمقصود بعبارة «تخطي» شىء، يعنى التغلب على سبب وجوده، وهو هنا ما تطلقون عليه «العلمانية». أما عن أهداف البابا يوحنا بولس الثانى فهى معلنة دون أى موارد، وهى: تنصير العالم. وما تقومون به هو الزج بالعالم فى هذه الهاوية.

أن الإخلاص الكاثوليكي لفرنسا وحماسها التبشيرية يكلفانها ثلثى عمليات التبشير فى العالم، لكى لا نقول شيئا عن «المصاريف السرية» الخاصة بها والواردة فى الميزانية المالية. ومن الواضح أن فرنسا لم تعد علمانية تماما: ذلك لأن العلمانية الحقة، القائمة على مقاومة الإكليروس أصبحت تخبو خلسة، وتموت ببطء لكن بصورة مؤكدة، لأن العلمانية الواضحة، الآمنة والمتمشية مع مبادئها، تفرض معاملة عادلة حيال كافة الأديان وبلا أى تفرقة.

سيادة القس الفخرى ورئيس الجمهورية، اسمح لى أن أضيف، بشأن ذلك الضيق عسر الهضم، الذى يسببه الحجاب الإسلامى، والذى تعتبرونه «علامة

مجاهرة»: ترى ما الذى يمكنكم قوله حيال العلامات المجاهرة حقاً، لكى لا أقول «الاستفزازية»، والتي تفرض علينا سياسياً؟! ولا أذكر إلا بعضاً منها على سبيل المثال: أجراس الكنائس التى تقرع كل صباح؛ قداس الأحد الذى يذاع على التليفزيون كل أسبوع؛ قداس عيد الميلاد الذى يذاع فى منتصف الليل، ومختلف أنواع الزينة التى تتألق فى الشوارع والأبنية؛ الزيادة المبالغ فيها لعدد الكنائس أو توسعاتها الحديثة والتى تفوق عدد مراتادبها؛ المبشرون الذين يعيشون فى البلد بكل حرية وبلا أى حياء أو أى اعتراض من أحد؛ عيد الميلاد القبطى فى ٧ يناير الذى تم فرضه مؤخراً كعيد قومى وأجازة رسمية فى مصر، أرض الإسلام وبلد الأزهر، حيث الأقليات المسيحية فيها - بمختلف فرقها المتناقضة - أقل بكثير من الأقليات المسلمة فى فرنسا، ترى هل نبكى على عدم التسامح أم نتهم التفرقة العنصرية؟! ألا يحق لنا أن نتصرف بمثل أسلوبكم، وأن نصرّ بكافة الوسائل على استبعاد هذه «العلامات»، ولو من باب المعاملة بالمثل أو من قبيل المساواة الإنسانية؟!!

إن انتزاع موافقة مهاد لها مسبقاً، لفرض قانون سابق التجهيز، وهو قانون مناهض لعبادتنا الأخلاقية والثقافية المنزلة، والذى قبل حتى أن يتم إقراره رسمياً قد اتسع نطاقه ليشمل الوظائف المسلمات ودفع ببلدان أوروبية أخرى لأن تحتذى نفس الخطوات، يسمى مخاطرة مغرصة. ترى هل مثل هذا الموقف يشرف بلدكم وعلمانيته وتسامحه ومبادئ الحرية والمساواة والأخاء أم أنه يندرج حتماً تحت إطار تنصير العالم، الذى حدد له القائمين به هذا العقد للإنتهاء منه؟! لعل اللقب الفخرى الذى تحملونه يسمح لكم - بكل تأكيد - بمعلومات أكثر وأعمق مما أعرف. إلا أن هنا يتعين على أن أضيف: إنكم لا تعملون على إيجاد «أوروبا فى خدمة كافة المواطنين» مثلما أعلنتم فى أمنياتكم بالعام الجديد للفرنسيين، وإنما تسعون إلى خلق أوروبا فاتيكانية. أوروبا متعصبة، عنصرية، ليست لديها أية فكرة عن التسامح، بل ليست لديها فكرة حتى عن الخلفيات التاريخية لدينها.

وبدلاً من تنمية وتشجيع كل هذه الكراهية ضد الإسلام والمسلمين، أليس من الأصوب التفكير أو على الأقل تذكر كل ما أدى إلى الإلحاد والعلمانية فى أوروبا، ومراجعة تلك «الصفحة السوداء للمسيحية» كما يطلق عليها البعض لديكم، قبل أن

تفرضوا علينا ديانة لا يوجد أى شخص فى الدنيا يعرف أكثر منكم، كأوروبيين. كيف قام التعصب الكنسى بتحريفها عبر المجامع على مر التاريخ. أنتنى لا أنتقد، لكنها حقيقة جد جارحة أن نرى كل ذلك الإصرار على تنصيرنا.

ومن تلك «الصفحة» المثقلة بالدماء والأحداث الحزينة، لا أذكر إلا تأليه السيد المسيح فى مجمع نيقية الأول عام ٣٢٥، وتكوين الثالوث فى مجمع القسطنطينية عام ٣٨١. أما عملية الآلام والفداء فقد أضيفت فى القرن الخامس. الأمر الذى يمثل عودة حاسمة إلى تعدد الألهة وإلى الوثنية، كما يمثل الحائل الحقيقى أو الشرخ الذى لا يمكن رأبه أو اجتيازه بين المسيحية والإسلام. وهو شرخ قد زاد تعميقه العمل التخريبى الذى قام به المستشرقون الذين دأبوا بلا كلل على تشويه الإسلام منذ تنزيله حتى يومنا هذا. ولا نقول شيئاً عن التوجيهات المملأة على المبشرين لتوجيه خطاهم فى عمليات التنصير، وهو عمل قائم على النفاق والإلتواء.

إن عمليات التحريف الجذرية التى تمت فى رسالة التوحيد هى التى استوجبت تنزيل الإسلام. ويرجع وضوح تعاليمه الإلهية إلى أنه لا يوجد به أى غموض مفروض، ولا أية قصص مرتبة ومعدلة ومعاد صياغتها أو محرقة، لا وساطة ولا أية أساطير ملفقة. أن الإسلام قائم على الإختيار بين الخير والشر، بين الحلال والحرام، بين السراط المستقيم الواضحة معانيه، وبين الإعوجاج والإلتفاف. إنه اختيار دائم يقع على كل فرد ويضعه وحده أمام خالقه، لا يحمل سوى عمله الذى اختاره طواعية، ليحاسب عليه يوم الحساب.

أن الإسلام يفرق بصورة مطلقة بين الله وبين باقى الكون بمخلوقاته. والإسلام يفرض علينا احترام كافة الأنبياء الذين سبقوا سيدنا محمد عليه الصلاة والسلام (وليس ما أوميه كما تحرفونه بالفرنسية)، وإلا أصبحنا مقصرين فى إيماننا. فاحترام يسوع، النبى، الذى لم يأت إلا من أجل خراف بيت اسرائيل الضالة، واحترام السيدة مريم التى صانت نفسها، يمثل جزء لا يتجزأ من عقيدتنا. ولا يوجد أى نص دينى، ولا حتى العهد الجديد، رغم صياغته عبر القرون، يخصهما بمثل هذه المكانة المميزة. أن المشكلة الحقيقية التى يثيرها القرآن الكريم هى إدانته وكشفه لكل عمليات التحريف التى قامت بها الأيادى العابثة. . وليس القرآن وحده هو الذى يدين ذلك، وإلا لما عرفت أوروبا الإلحاد والعلمانية.

أن المشاكل الحقيقية التي تجتاح العالم كالجوع، والفقر، والبطالة، والأوبئة، ومشاكل البيئة، والسباق الأعمى للتسلح، والإستعراضات الوقحة للسياسة الدولية، والإصرار قصير النظر والمتعنت لفرض نظام واحد سياسى واجتماعى واقتصادى وثقافى ودينى على العالم، تحت مسمى العولمة، بسبب تفوق مادی مزعوم، كل ذلك والقائمة أطول بكثير، يتطلب حقا تكريس جهود الحكومات والبرلمانات، للتوصل إلى حلول جذرية، إنسانية، وليس الحجاب الذى لا يمس العلمانية فى شىء.

مع شكر صبركم على المطالعة يا سيادة الرئيس، فإننى أعجز عن الكلمات التى يمكنها أن تعبر عن خيبة الأمل، والإحباط، وإهانة أن نرى فرنسا، التى كم نعتز بها فى قلوبنا وفى فكرنا، تنجرف إلي مثل هذه الهاوية ! قد تكون العبارات سهلة القول، لكن الاضطراب الذى تحدثه فىنا جد مؤسف حزين. لعل القراءة المتأنية المحايدة لهذا الخطاب توحى إليكم بالمشورة الصائبة ...  
وتفضلوا يا سيادة الرئيس بقبول عميق احترامى .....

زينب عبد العزيز

١٣ يناير ٢٠٠٤



● الرد الذى وصلنى من مكتب رئاسة الجمهورية الفرنسية :

## Main Identity

---

**From:** "Présidence de la République"  
**To:** <dr\_zeinab@menanet.net>  
**Sent:** مارس، ٢٠٠٤، ١٠:٠٧ م 03  
**Subject:** RE:Présidence de la République



PRÉSIDENTE DE LA RÉPUBLIQUE

Référence à rappeler  
SCP/CdO/L/005891

Monsieur le Professeur,

C'est avec attention que le Président de la République a pris connaissance des correspondances que vous lui avez adressées.

Monsieur Jacques CHIRAC m'a chargé de vous remercier de lui avoir fait part de vos réflexions sur la question de la laïcité qui fait l'objet d'un large débat depuis quelques mois en France.

Comme vous le savez, le Parlement est saisi d'un projet de loi relatif à l'application du principe de laïcité dans les écoles, collèges et lycées publics.

Je vous invite, si vous le souhaitez, à consulter le site officiel de la Présidence de la République (<http://www.elysee.fr>), sous la rubrique " *Les discours* ", où vous pourrez prendre connaissance de l'allocution qu'a prononcée le Chef de l'Etat, le 17 décembre dernier à ce sujet.

Bien cordialement.

Le Chef adjoint de Cabinet  
Gérard MARCHAND

Monsieur le Professeur Zeinab ABDELAZIZ  
Professeur de Civilisation française  
LE CAIRE  
EGYPTE  
dr\_zeinab@menanet.net

من : « رئاسة الجمهورية »  
إلى : ( عنوانى الالكترونى )  
مرسل : ٣ مارس ٢٠٠٤ ، ١٠ م٧،  
الموضوع : رد رئاسة الجمهورية

رئاسة الجمهورية  
المرجع الذى يذكر  
SCP/Cda 005891

السيد الأستاذ  
لقد اطلع رئيس الجمهورية باهتمام على الرسائل التى وجهتونها إليه ولقد  
كلفنى السيد جاك شيراك بأن أشكركم لإطلاعه على أفكاركم حول مسألة العلمانية  
التي تمثل موضوع مناقشة واسعة فى فرنسا منذ عدة أشهر.  
وكما تعلمون، فإنه معروض على البرلمان مشروع قانون متعلق بتطبيق مبدأ  
العلمانية فى المدارس والكليات والمدارس الثانوية العامة.  
وإن أدعوكم، إن أردتم، الاطلاع على الموقع الرسمى لرئاسة الجمهورية ( عنوان  
الموقع ) تحت بند « الخطب »، حيث ستجدون الخطبة التى ألقاها رئيس الدولة فى  
١٧ ديسمبر الماضى بشأن هذا الموضوع.  
بكل مودة،

الرئيس المساعد للمكتب  
جيرار مارسان

السيد الأستاذ زينب عبد العزيز  
أستاذ الحضارة الفرنسية  
القاهرة  
مصر  
( عنوانى الالكترونى )  
تعليق:

وإن دل هذا الرد الأصم عن شىء فهو على مدى الاستهتار وعدم الاكتراث فى الرد  
الروتينى البعيد عن الموضوع .. فعلى الرغم من إننى قد بدأت الخطاب الأول بتحديد  
إننى أخاطبه بصفتى « مسلمة وأستاذة لمادة الحضارة الفرنسية » فقد جاء الرد بأننى  
« السيد الأستاذ » التى بدأ بها الخطاب وكررها فى كتابة اسمى وعنوانى فى آخره ..

## كشف المراجع

( أ ) المراجع الفرنسية :

- Bainville , Jacques : L'Expédition française en Egypte , in :  
Precis de l'histoire de L'Egypte T. 3 , IFAO , 1933 .
- Carré Jean-Marie : Voyageurs et écrivains Français en  
Egypte, 2 T. , le Caire , IFAO , 1932 .
- Las Cases , Comte de : Memorial de Ste-Hélène , Paris , ed.  
du Seuil , 1968 .
- Charles-Roux, François : les Origines de L'Expédition  
d'Egypte , paris .
  - : le but colonial de l'Expédition française en Egypte ,  
in: Revue des études napoléonienne , 13e année , T.22, Janv.-  
Juin 1924 . Slatkine , Genève , 1976 .
  - : la politique Musulmane de Bonaparte , in : Revue des  
études nap. 14e année , T. 42 , Janv.-Juin 1925 ,  
Slatkine Reprints , Genève , 1977 .
  - : le projet français , de la conquête de l'Egypte, sous le  
règne de Louis XVI. Le Caire , IFAO , 1929 .
- Denon , Vivant: Voyage dans la Basse et la Haute Egypte.
- Herold, Christophe: Bonapart en Egypte, Paris, Plon, 1964.
- La Jonquière , C. de : L'Expédition d'Egypte (1798-1801)  
Paris , s.d. , 5 Vol. .

( ب ) المراجع العربية :

- الشيخ عبد الرحمن الجبرتي : «تاريخ عجائب الآثار في التراجم والأخبار»  
دار الجيل، د.ت .
- محمود شاكر: «رسالة في الطريق إلى ثقافتنا» - الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ١٩٩٧ .

## الفهرس

الصفحة	الموضوع
٧	تقديم الكتاب
٩	مقدمة الكتاب
١٣	الاحتفال بالحملة الفرنسية على مصر خيانة
١٨	الحملة الصليبية الإستعمارية على مصر وجانبها التنويرى
٢٣	مجازر الحملة
٣٥	الهدف الإستعمارى للحملة الفرنسية على مصر « والسياسة الإسلامية لبونابرت »
٤٣	الهدف الإستعمارى للحملة الفرنسية على مصر إعداد ورحيل لجنة العلوم والفنون (١٧٩٨)
٥٩	السياسة الإسلامية لبونابرت
٨٦	قراءة فى كتاب أحد أعضاء الحملة الفرنسية
٩٢	من وثائق ما قبل الحملة
	« ملاحظات حول مصر » التقرير السرى الذى قدمه سان - ديدييه ١٧٧٦
٩٨	لاحتلال مصر
١٢٥	تقرير المهمة السرية للبارون دى طوط
١٢٩	تقرير ماجالون
١٣٥	خلاصة القول
	نص الخطابان المفتوحان المرسلان إلى الرئيس الفرنسى چاك شيراك والرد عليهما
١٤١	
١٥٧	المراجع
١٥٨	الفهرس

## صدر للمؤلفة

- «محاصرة وإبادة... موقف الغرب من الإسلام» المؤسسة الجامعية - بيروت ١٩٩٣م، ٢٠٠٤ دار الكتاب العربي.
- «ترجمات القرآن إلى أين؟ وجهان لجان بريك» دار الهدى - القاهرة ١٩٩٤م طبعتان. ٢٠٠٥ مكتبة وهبة.
- «يوحنا بولس الثاني والإسلام». دار القدس ١٩٩٤م.
- «الخطة الخمسية للبابا يوحنا بولس الثاني». دار القدس ١٩٩٤م.
- «تنصير العالم». دار الوفاء ١٩٩٥م. ٢٠٠٤ دار الكتاب العربي.
- «رسالة مفتوحة إلى الملك فهد بن عبد العزيز». دار القدس ١٩٩٥م.
- «الفاثيكان والإسلام». دار القدس ١٩٩٥م. ٢٠٠٤ دار الكتاب العربي.
- «التعايش السلمي بين المسلمين وغير المسلمين». دار الهداية ١٩٩٥م.
- مقالات من رينيه جينو (الشيخ عبد الواحد يحيى). دار الأنصار ١٩٩٦م. ٢٠٠٥ مكتبة وهبة.
- هدم الإسلام بالمصطلحات المستوردة (الحداثة والأصولية). دار الأنصار ١٩٩٦م. ٢٠٠٤ دار الكتاب العربي.
- «يوميات فنان». دار المعارف ١٩٧١م.
- «فولتير رومانسيا» (بالفرنسية). الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٠م.
- «لعبة الفن الحديث» (بالفرنسية) ايبيس ١٩٨٤م.
- «لعبة الفن الحديث بين الصهيونية - الماسونية وأمريكا» دار الزهراء ١٩٩٠م. ٢٠٠٢ مكتبة الأنجلو.
- «النزعة الإنسانية عند فان جوخ». الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٣م.
- «الإسلام وحضارته» (كتاب أندريه ميكيل) المكتبة العصرية. بيروت ١٩٨١م.
- «الإسلام الراديكالي» (كتاب إيتين برونو). دار الزنابيلي - مالطة.
- «التعسف في استخدام الحق» (رسالة دكتوراه فى القانون الإسلامى بالفرنسية لمحمود فتحى). المؤسسة الجامعية. تحت الطبع.
- «الريح» (رواية كلود سيمون - جائزة نوبل). دار الهلال ١٩٨٦م.
- «هيجيل والمسيحية» (للأب جاستون فيسار). دار الزنابيلي.

رقم الإيداع : ٢٠٠٥/٧٨٣٢

التزقيم الدولي : I.S.B.N-977-17-2168-2.

## هذا الكتاب

● في الوقت الذي انبرت فيه وزارة الثقافة للإحتفال رسمياً بالحملة الفرنسية على مصر، بمناسبة مرور مائتي عام علي أحداثها في ١٩٩٨، كانت الدكتورة زينب عبد العزيز من القلائل الذين عكفوا على فضح هذه الحملة الأثمة ..

● ففي زمن اختلّت فيه الموازين والقيم حتى ضاعت معالمها أو كادت، وتداخلت فيه الصراعات واحتدت حتى لم يعد يستبان لها خيط، وفي زمن أوشكت فيه الهمم والضمائر أن تخبوا وتغوص في غياهب التعتيم والضياع حرصاً على مصلحة ذاتية أو تضامناً مع ما يحاك، حتى وإن تم ذلك على حساب الحق والوطن والدين، لأبد من وقفة يعاد فيها توضيح الأمور وإظهار الحق حتى لا تطمس معالمه .

● فالحملة الفرنسية على مصر هي تلك الأحداث التي ينطبق عليها ذلك الخلط والتعتيم .

● ويسر مكتبة وهبة أن تقدم هذا الكتاب إلى جمهورها بعد أن ضمت إليه الخطابين المفتوحين للذان أرسلتهما الكاتبة إلى الرئيس الفرنسي جاك شيراك بمناسبة الحملة التي قادها بضراوة لخلع حجاب المسلمات في فرنسا أواخر عام ٢٠٠٣ .